



2020

**Professional Foodservice Solutions**

The beginning of the opera

# ***SMART SOLUTION FOR FOODSERVICE***

*Your creativity, our artwork*

## **IT**

Come nasce un'opera d'arte? Dando forma all'intuizione creativa. Con una scelta oculata delle materie prime, una progettazione lungimirante, un'estrema attenzione al dettaglio e il supporto dell'innovazione tecnologica. È con questi presupposti che abbiamo realizzato la nuova gamma di prodotti Rocam. Non semplici attrezzature foodservice ma soluzioni brillanti che rispondono alle attuali esigenze del Mercato, degli strumenti che trasformano la tua creatività culinaria in un capolavoro.

## **EN**

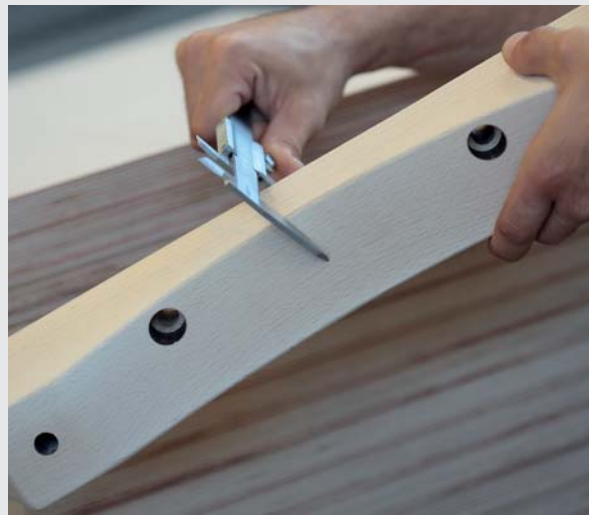
How does a work of art come to light? Shaping creative intuition with a careful choice of raw materials, a farsighted design, extreme attention to detail and the support of technological innovation. With these assumptions we have created the new Rocam product range. Not just foodservice equipments, but smart solutions that respond to the current needs of the Market and equipments that transform the culinary creativity into a masterpiece.



FOODSERVICE

# ***ITALIAN STYLE***

*100% Designed and handcrafted in Italy*





## IT

I nostri prodotti sono realizzati con le tecnologie e i materiali più avanzati ma conservano il fascino di una lavorazione artigianale. Ogni articolo è frutto di un'accurata progettazione che unisce l'innovazione a funzionalità e design. Inoltre, ogni articolo è sottoposto a severi controlli e può essere personalizzato da un'ampia gamma di colorazioni per il legno. Il risultato è un oggetto unico e di alto livello, dallo stile inconfondibilmente italiano.

## EN

Our products are made with the most advanced technologies and materials, but they retain the charm of a handcrafted process. Each item is the result of an accurate project which combines innovation with functionality and design. Furthermore, each item is subjected to strict controls and can be customized with a wide range of wood colors. The result is a unique, high-level object with an unmistakably Italian style.



Quality first

# ***A WORKMANLIKE PROCESS***

*Our material. Our production*



## **IT**

La nostra azienda è sempre alla ricerca di un equilibrio tra design, funzionalità e le più moderne tendenze di mercato. Per questo motivo i nostri prodotti sono in continua evoluzione e le nostre lavorazioni spaziano dai materiali più tradizionali fino a quelli di nuova generazione. Grazie all'ampia gamma di colorazioni disponibili per gli articoli in legno, la nostra azienda è in grado di proporre soluzioni cromatiche in linea con le aspettative di un mercato esigente e in costante evoluzione.

## **EN**

Our company is always looking for a balance between design, functionality and the latest market trends. This is why our products are in a constant evolution and that's why we love to link together traditional and innovative materials and components. With a wide range of wooden colors and decors, our company provides solutions that will fit into even the most demanding and high end location.



## ***La falegnameria*** *The Woodworking art*

**IT**

I nostri prodotti sono realizzati interamente in Italia e con l'uso di materie prime di sola origine europea. Il nostro reparto falegnameria è dotato di macchinari altamente industrializzati che ci permettono la lavorazione sia del legno massello che del legno laminato. Questa capacità ha reso Rocam il produttore di attrezzature per la ristorazione in legno con la più vasta gamma di colori del Mercato.

**EN**

Our products are entirely made in Italy and with the use of raw materials of European origin. Our carpentry department is equipped with highly industrialized machinery that allows us to process both solid wood and laminated wood. Thanks to this ability, Rocam is the manufacturer of wooden foodservice equipment with the widest range of colors on the Market.

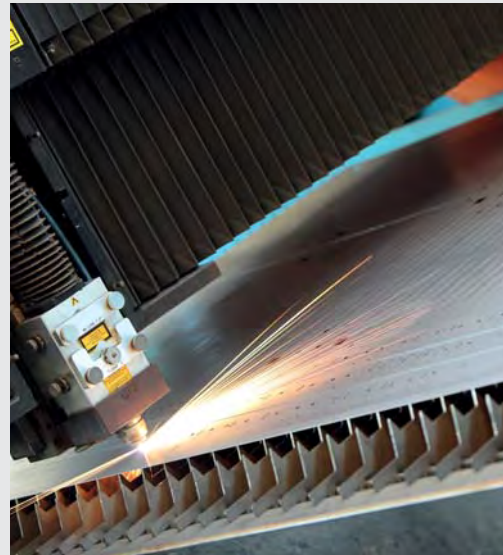
## ***La carpenteria*** *Metal sheet & tube processing dept.*

**IT**

Tutti i componenti in metallo dei nostri articoli e i nostri modelli in acciaio sono prodotti nel nostro stabilimento che è specializzato in lavorazioni ad alta precisione. L'esperienza e l'abilità del nostro staff garantisce la produzione di grandi quantitativi con un'attenzione artigianale per ogni singolo pezzo.

**EN**

All the metal components of our articles and our steel models are produced in our factory and we're specialized in high precision machining. The experience and skill of our staff guarantees the production of large quantities of items with a craftsman's attention to a single piece.





Tailor made design service

# ***CO-DESIGN & ARCHITECTURAL LAYOUT***

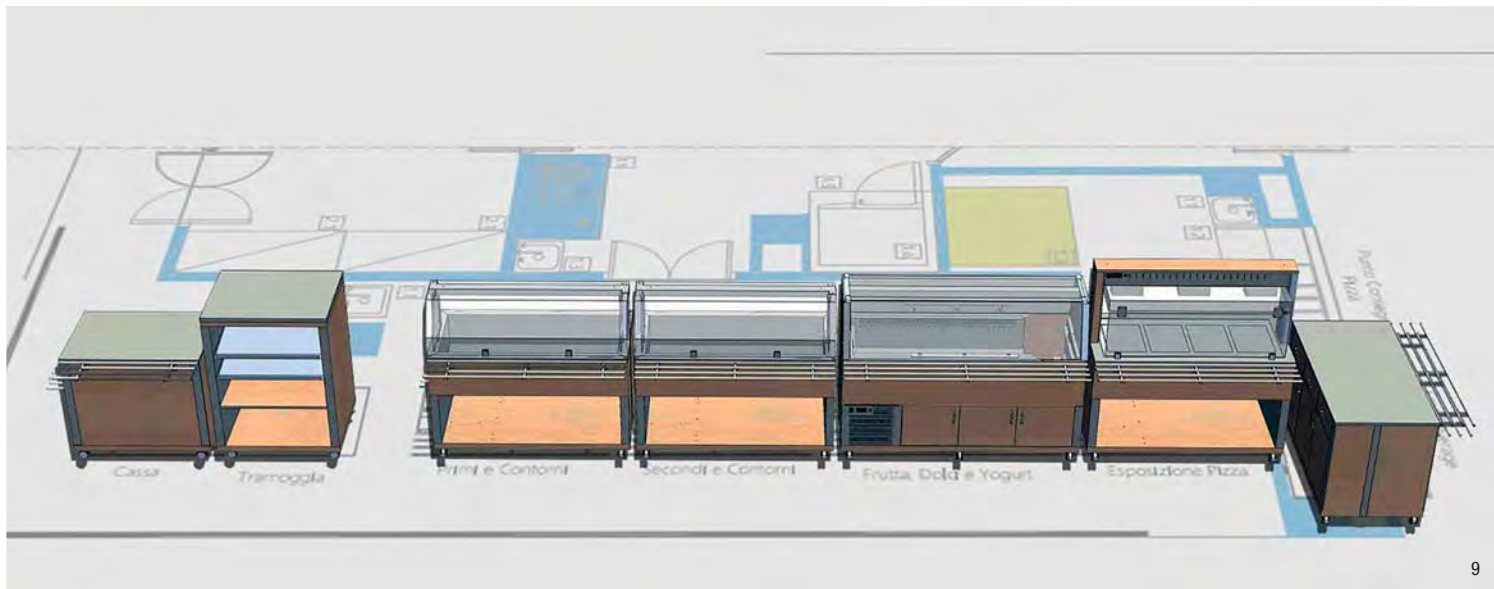
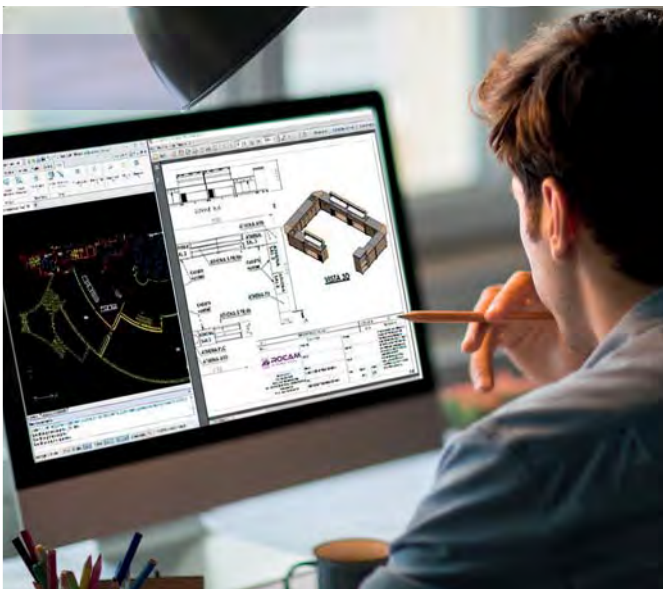
*Your ideas, our experience*

## **IT**

Rocam mette a vostra disposizione un servizio di consulenza e progettazione personalizzato per soddisfare qualsiasi vostra esigenza. Studiamo e sviluppiamo insieme a voi le migliori soluzioni per il layout e la disposizione di sale mensa, ristoranti e self service a partire dal vostro progetto.

## **EN**

Rocam offers you a customized consulting and planning service to meet your every needs. We study and develop with you the best solutions for the layout and arrangement of dining rooms, restaurants and self-service lines starting from your project.



# MATERIALI PER DECORI

MATERIALS AND DECORS

design



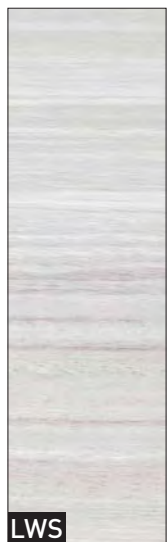
## LEGNO LAMINATO LAMINATED WOOD

DECORI LEGNO  
WOODEN DECORS

TINTE UNITE  
PLAIN DECORS



Betulla  
Birch



Sabbia bianca  
White Sand



Grigio Nebbia  
Grey Fog



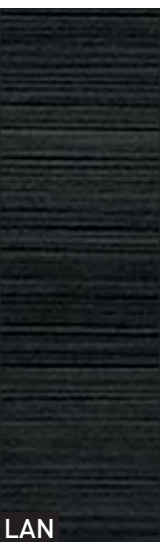
Olmo  
Elm



Noce  
Walnut



Wengè



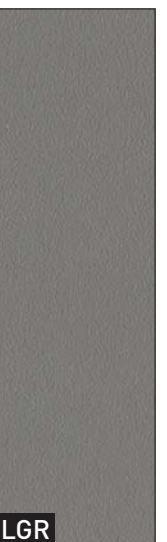
Antracite  
Anthracite



Bianco Venato  
Veined white



Nero venato  
Veined black



Grigio  
Grey



Rosè  
Rose



Zafferano  
Safran

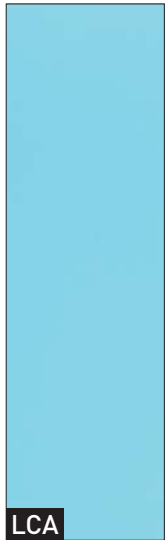


**LEGNO LAMINATO**  
LAMINATED WOOD

TINTE UNITE  
PLAIN DECORS

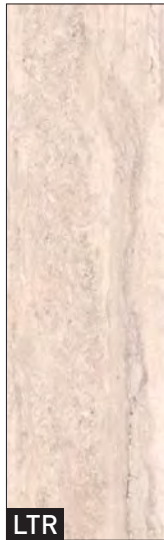


Lime



Caribe

MATERICI  
MATERIC DECORS



Travertino  
Travertine



Corten

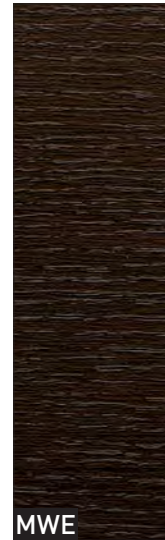


**LEGNO MASSELLO**  
SOLID WOOD

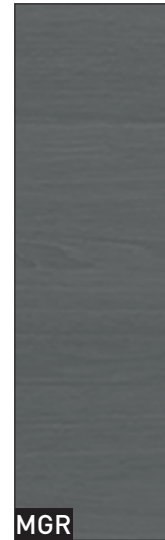
SOLO MODELLI ARIANNA - ARTEMIDE  
ONLY MODELS ARIANNA - ARTEMIDE



Noce  
Walnut



Wengè



Grigio venato  
Veined grey



**ACCIAIO INOX**  
STAINLESS STEEL



Acciaio inox  
Stainless steel



**LAMIERA VERNICIATA**  
POWDER COATED STEEL

RAL



RAL\*

\* Il colore va scelto in fase di ordinazione / Color to be defined upon order

Le stampe dei colori dei legni e dei laminati potrebbero non essere totalmente fedeli agli originali. / The print of solid wood and laminated wood colors may not match actual finishings exactly.

# Our Collection

## **SELF SERVICE AND BUFFET**

- 16 **OMNIA**
- 36 **BREAK**
- 50 **ATHENA**
- 68 **HAPPY**
- 76 **EROS**
- 88 **ZEUS**
- 90 **GIUNONE**

## **CATERING AND KITCHEN**

- 94 **HELIOS**
- 102 **VULCANO / INFRA**
- 106 **PLEIADI**
- 111 **COMPASS**
- 114 **THERMOVEGA**
- 118 **VEGA**
- 122 **TRAY**
- 124 **GEMMA / CERVO**
- 126 **DRAGONE / CERERE**
- 128 **ALFA / BETA / BACCO**
- 130 **URANO / TETI / IDRA**

## **SERVICE TROLLEYS**

- 134 **AURIGA**
- 135 **HIRA**
- 139 **ARIANNA**
- 148 **ARTEMIDE**

## **WAITER STATIONS**

- 156 **ALKOR**
- 164 **POLAR**
- 168 **PERSEO**

# Professional Foodservice Solutions



Buffet series

# ***SELF SERVICE AND BUFFET***

*The best service*

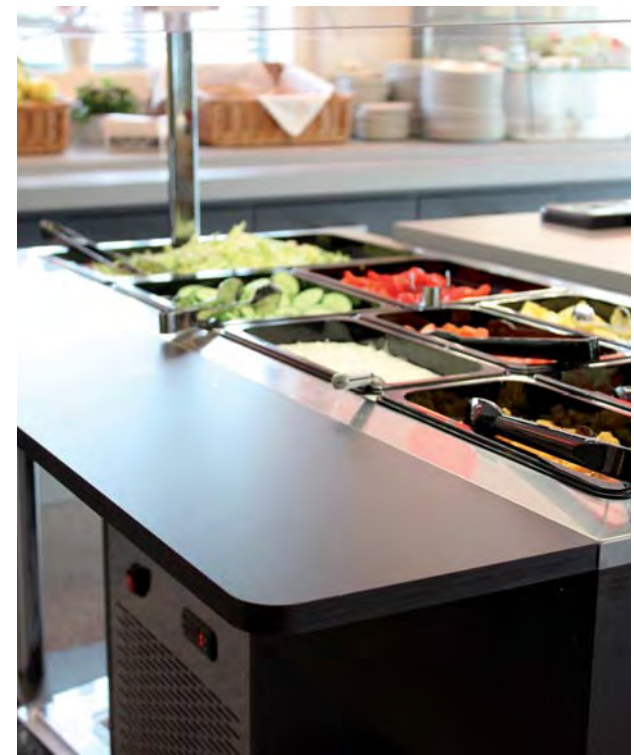
*OMNIA  
BREAK  
ATHENA  
HAPPY  
EROS  
ZEUS  
GIUNONE*

## **IT**

La nostra gamma di buffet è composta da diverse proposte che soddisfano diverse linee estetiche ma che propongono anche dei concept completamente differenti tra di loro in modo da poter rispondere alle esigenze di destinazioni d'uso completamente differenti tra di loro. Alle linee storiche (EROS - ATHENA) si è recentemente affiancata la linea buffet per bambini (HAPPY) e la nostra gamma si arricchisce ulteriormente di altre 2 linee improntate alla modularità e all'ampia gamma di varianti (OMNIA - BREAK).

## **EN**

Our buffet range consists of several proposals that satisfy different aesthetic lines but also offers completely different concepts so as to be able to meet the needs of different destinations of use. The historical lines (EROS - ATHENA) have recently been joined by the buffet line for children (HAPPY) and our range is now further enriched by another 2 lines marked by modularity and the wide range of variants (OMNIA - BREAK).



**BUFFET**



*The art of innovation*



OMNIA

# OMNIA



## IT

La linea Omnia rivoluziona il concetto di prodotto finito, statico nelle sue caratteristiche estetiche e progettuali. Il concept di questo buffet è una struttura modulare in acciaio inox che può essere pannellata da numerosi materiali, ciascuno dotato di moltissime varianti colore. Inoltre, le unità possono essere costruite letteralmente su misura per assecondare gusti e bisogni diversi grazie ai numerosissimi optional.

## EN

The Omnia line is a total new concept with its aesthetic and design features. The concept of this line of buffets is a stainless-steel modular structure that can be panelled with various materials, each with many different colours. Moreover, all the units can be literally custom-built and equipped to satisfy every taste and needs thanks to a wide range of options.

# Restaurant and Canteen



**DESIGN  
CANTEEN**

OMNIA

# SOLUZIONE IN LINEA

## FREEFLOW SOLUTION



**DISTRIBUTORE PIATTI**  
PLATE DISPENSER



**CALOTTA CHIUSA**  
CLOSED SNEEZEGUARD



**CALOTTA SINGOLA**  
SINGLE SNEEZEGUARD



**CASSA**  
CASHIER



**PRIMI PIATTI CALDI**  
HOT MAIN COURSES

**ZONA CONDIMENTI**  
DRESSING STATION

**DOLCI O CONTORNI FREDDI**  
DESSERT OR COLD SIDES

**PANNELLATURA IN LEGNO**  
WOOD PANELING

# DESIGN OMNIA

MODULARITÀ  
MODULARITY



MODULO BUILT-IN  
A SCELTA  
BUILT-IN MODULE

STRUTTURA PORTANTE  
IN ACCIAIO INOX  
STAINLESS STEEL  
STRUCTURE



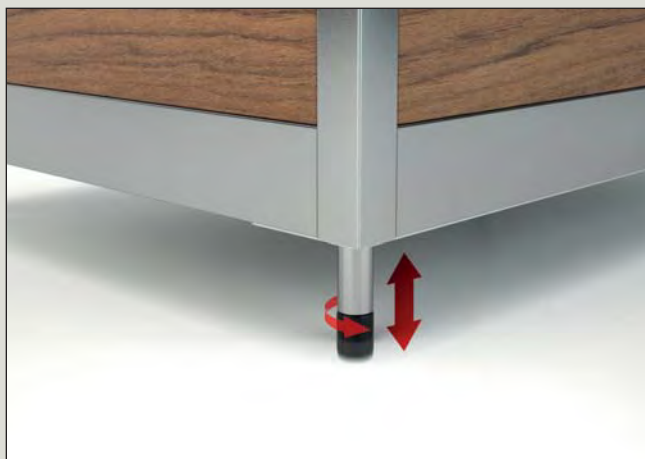
PANNELLI FACILMENTE  
SMONTABILI PER LE  
OPERAZIONI DI PULIZIA  
EASY-TO-REMOVE  
PANELING FOR FASTER  
AND EASIER CLEANING  
OPERATIONS



VASTA SCELTA DI  
PERSONALIZZAZIONI E DECORI PER  
LA PANNELLATURA ESTERNA:  
- NOBILITATO IDROFUGO  
- ACCIAIO INOX  
- LAMIERA VERNICIATA COLORI RAL  
(SU RICHIESTA)

LARGE CHOICE OF PANELING AND  
DECORS:  
- LAMINATED WOOD  
- STAINLESS STEEL  
- POWDER COATED STEEL

# DETTAGLI *DETAILS*



**PIEDINI REGOLABILI IN ALTEZZA**  
HEIGHT-ADJUSTABLE FEET



**RIFINITURA CON ZOCCOLINO**  
SKIRTING BOARD



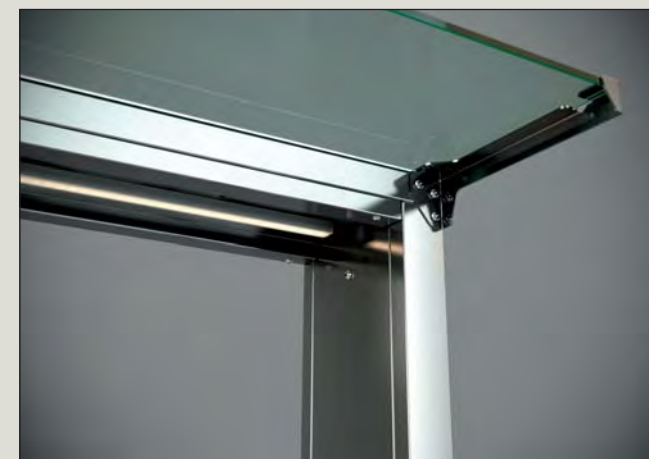
**PANNELLATURE COMPLETAMENTE SMONTABILI PER OPERAZIONI DI PULIZIA**  
EASY-TO-REMOVE PANELING



**TERMOSTATI ELETTRONICI**  
DIGITAL THERMOSTAT



**VASCA RAGGIATA ED INCLINATA PER FACILITARE PULIZIA E SCARICO ACQUA E CONDENSA**  
ROUNDED AND TILT WELL FOR EASIER CLEANING AND DRAINING



**ILLUMINAZIONE LED, ALOGENA DISPONIBILE COME VARIANTE**  
LED LIGHTING, HALOGEN AS A VARIANT

# MODELLI MODELS

## VASCHE E PIANI - WELLS AND COUNTERTOPS



R

### OMNIA R



REFRIGERAZIONE STATICA  
STATIC REFRIGERATION

IT

Questo modello è dotato di una vasca in acciaio inox profonda 26 cm con spigoli arrotondati disponibile in più dimensioni (2-3-4 GN1/1) con rubinetto di scarico e refrigerata staticamente grazie a un gruppo compressore con gas R452a. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

EN

This model is equipped with a 26 cm deep stainless steel well with rounded edges available in several sizes (2-3-4 GN 1/1) with a drain cock and is statically refrigerated by means of a compressor unit with R452a Gas. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.

DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE DROP-IN AVAILABLE ALSO IN DROP-IN VERSION



RV

### OMNIA RV



REFRIGERAZIONE VENTILATA  
VENTILATED REFRIGERATION

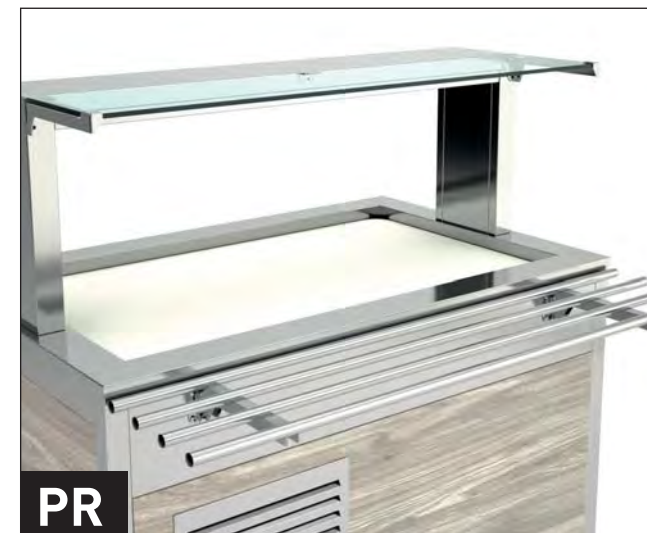
IT

La vasca in acciaio inox della versione RV è profonda 26 cm con spigoli arrotondati ed è disponibile in più dimensioni (3-4GN1/1) con rubinetto di scarico. Refrigerazione ventilata con evaporatori a sbrinamento automatico, gruppo compressore funzionante con gas R452a. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

EN

The stainless steel RV version well is 26 cm deep with rounded edges and available in several sizes (3-4GN1/1), equipped with a drain cock. Ventilated refrigeration with evaporator and automatic defrost, compressor unit with R452a gas. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.

DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE DROP-IN AVAILABLE ALSO IN DROP-IN VERSION



PR

### OMNIA PR



PIANO REFRIGERATO  
REFRIGERATED COUNTERTOP

IT

Il piano di questo modello è in Hanex®, un materiale composito di alta qualità idoneo al contatto con i cibi poiché non poroso e conforme alla normativa HACCP. La cornice in acciaio inox crea un bordo di contenimento di circa 3 cm perfetto per il contenimento del freddo sul piano. Diverse dimensioni disponibili (3-4GN1/1), refrigerazione statica alimentata da un gruppo compressore funzionante con gas R452a. Temperatura del piano regolata da termostato digitale.

EN

The countertop of this model is made of Hanex®, a high quality composite material suitable for contact with food since non-porous and HACCP safe. The all-around stainless steel frame creates a 3cm cold-containment edge. Different sizes available (3-4GN 1/1), static refrigeration powered by a compressor unit supplied by R452a gas. Shelf temperature regulated by digital thermostat.

DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE DROP-IN AVAILABLE ALSO IN DROP-IN VERSION



**BM**

**OMNIA BM**

 RISCALDAMENTO BAGNO MARIA  
BAIN-MARIE HEATING

**IT**

Questo modello è dotato di una vasca in acciaio inox profonda 26 cm con spigoli arrotondati disponibile in più dimensioni (2-3-4 GN1/1) con rubinetto di scarico e riscaldata tramite resistenze siliconiche adesive. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

**EN**

This model is equipped with a 26 cm deep stainless steel well with rounded edges available in several sizes (2-3-4 GN 1/1) with a drain cock and heated by silicone adhesive elements Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.

DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE DROP-IN AVAILABLE ALSO IN DROP-IN VERSION



**PC**

**OMNIA PC**

  PIANO RISCALDATO  
HEATED COUNTERTOP

**IT**

Il piano di questo modello è in vetro temperato (no induzione) disponibile in diverse dimensioni (3-4 GN1/1), il riscaldamento è tramite resistenze adesive siliconiche. Temperatura del piano regolata da termostato digitale.

**EN**

The countertop of this model is made of tempered glass (no induction). Different sizes available (3-4 GN 1/1), heating of the countertop by adhesive heating elements in silicone. Shelf temperature regulated by digital thermostat.

DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE DROP-IN AVAILABLE ALSO IN DROP-IN VERSION



**DSP**

**OMNIA DSP**

 VETRINA REFRIGERATA  
REFRIGERATED DISPLAY

**IT**

Vetrina espositiva a 4 livelli con flap frontali e antine posteriori per l'approvvigionamento. Vasca refrigerata con fondo regolabile a 3 altezze e completamente rimovibile per consentirne la pulizia, dotata di rubinetto di scarico. Refrigerazione ventilata con evaporatori a sbrinamento automatico, gruppo compressore funzionante con gas R452a.

**EN**

4-level display case with front flaps and back doors for restocking. Refrigerated well with adjustable bottom at 3 different heights and base completely removable to allow cleaning, equipped with drain cock. Ventilated refrigeration with automatic defrost evaporators, compressor unit running on R452a gas.

DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE DROP-IN AVAILABLE ALSO IN DROP-IN VERSION










# VERSIONI DROP-IN

## DROP-IN VERSION



# SOLUZIONI

## SOLUTION

	Standard	/S	SIZE	230 V max	Options
	DROP-IN 2 R	DROP-IN 2 R/S	2 GN 1/1	337 W	1 - 5 - GN
	DROP-IN 3 R	DROP-IN 3 R/S	3 GN 1/1	340 W	
	DROP-IN 4 R	DROP-IN 4 R/S	4 GN 1/1	344 W	
	DROP-IN 3 RV	DROP-IN 3 RV/S	3 GN 1/1	1003 W	1 - 5 - GN
	DROP-IN 4 RV	DROP-IN 4 RV/S	4 GN 1/1	1018 W	
	DROP-IN 3 PR	DROP-IN 3 PR/S	3 GN 1/1	340 W	1
	DROP-IN 4 PR	DROP-IN 4 PR/S	4 GN 1/1	344 W	
	DROP-IN 2 BM	DROP-IN 2 BM/S	2 GN 1/1	1509 W	1 - GN
	DROP-IN 3 BM	DROP-IN 3 BM/S	3 GN 1/1	2262 W	
	DROP-IN 4 BM	DROP-IN 4 BM/S	4 GN 1/1	3016 W	
	DROP-IN 2 BM/HALO	DROP-IN 2 BM/HALO/S	2 GN 1/1	1300 W	1 - GN
	DROP-IN 3 BM/HALO	DROP-IN 3 BM/HALO/S	3 GN 1/1	2100 W	
	DROP-IN 4 BM/HALO	DROP-IN 4 BM/HALO/S	4 GN 1/1	2900 W	
	DROP-IN 3 PC/HALO	DROP-IN 3 PC/HALO/S	3 GN 1/1	2100 W	1
	DROP-IN 4 PC/HALO	DROP-IN 4 PC/HALO/S	4 GN 1/1	2900 W	
	DROP-IN DSP			1020 W	

### IT

Tutte le versioni sono disponibili anche come drop-in per l'incasso in moduli personalizzati. Per le misure d'incasso contattare direttamente il nostro ufficio tecnico.

### EN

All versions are also available as drop-in for mounting in customized modules. For dimensions and measures, contact our technical department.

# VARIANTI VARIANTS

## CALOTTE / ILLUMINAZIONE - SNEEZEGUARDS / LIGHTING



VETRO SINGOLO - STANDARD  
STANDARD SINGLE GLASS



**S**  
VETRO CHIUSO CON OPERATORE (VERSIONE S)  
CLOSED SIDE WITH OPERATOR (VERSION S)



**HALO**  
ILLUMINAZIONE ALOGENA  
HALOGEN LIGHTING

### ESEMPIO CODICE - CODE EXAMPLE

**OMNIA 3 BM/S**

**OMNIA**

**3**

**BM**

**/ S**

Nome prodotto  
Product name

N° vasche GN  
N° GN pans

Modello  
Models

Variante calotta  
Variants Sneeze-guard

# OPTIONAL OPTIONS



**1**

Vetro supplementare  
Additional glass



**4**

Antine per vano inferiore  
Doors for lower compartment



**5**

Griglia in acciaio inox 1GN1/1  
Stainless steel grid 1GN1/1



**6**

Portapiatti pieghevole sul lato servizio  
Front side folding dish-holder



**7**

Scorrivassoio inox ribaltabile sul lato frontale  
Front side folding s/steel tray holder



**9**

Lungo portapiatti rimovibile laterale  
Long side folding dish holder



**9/IN**

Lungo scorrivassoio inox rimovibile laterale  
Long side detachable s/steel tray holder



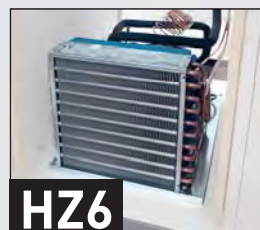
**R75**

Ruote da 75mm  
75mm castors



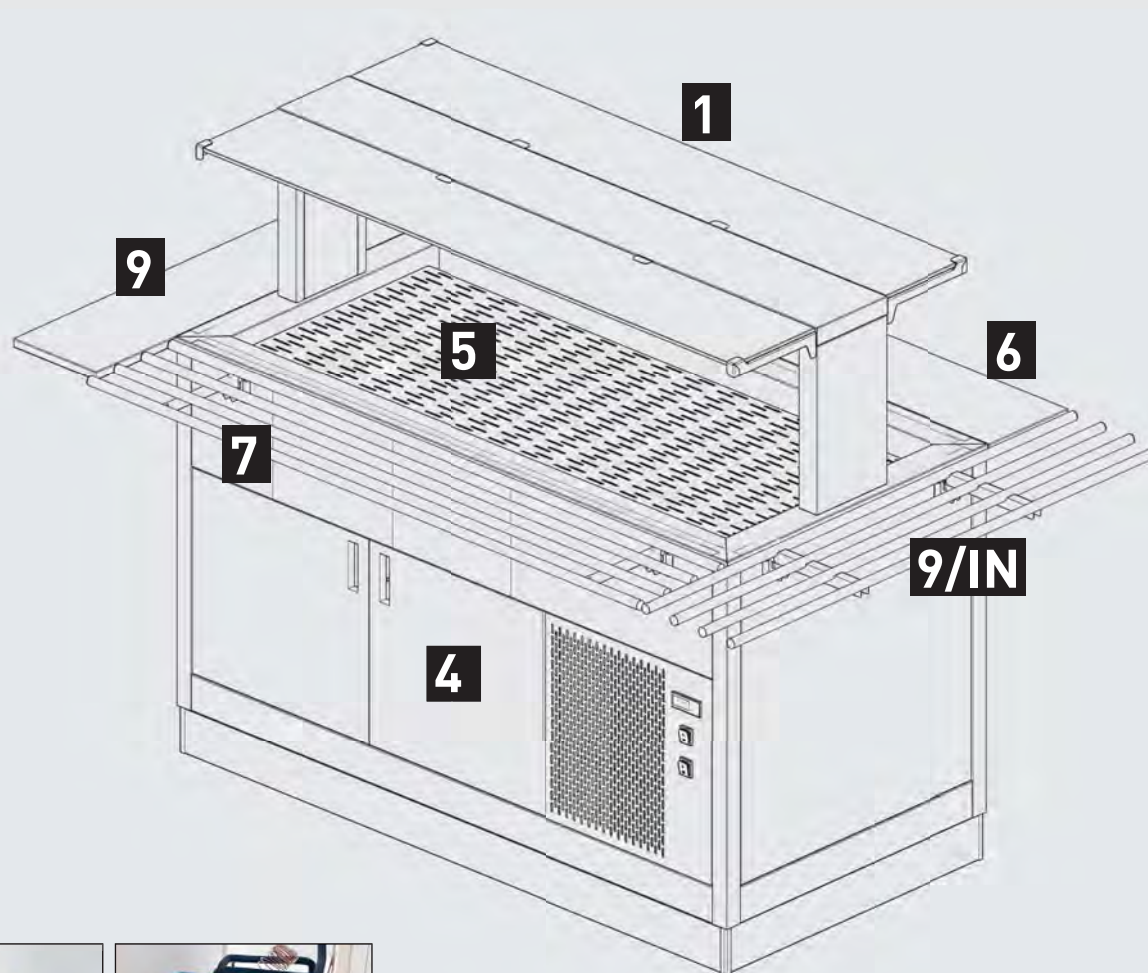
**UK**

Spina UK  
UK Plug



**HZ6**

Compressore 60 HZ (supplemento)  
60 HZ Compressor (surcharge)



# DECORI - PANNELLATURE *DECORS - PANELING*



## LEGNO LAMINATO - LAMINATED WOOD



**LBE** Betulla  
Birch

**LWS** Sabbia bianca  
White Sand

**LNE** Grigio Nebbia  
Grey Fog

**LOM** Olmo  
Elm

**LNO** Noce  
Walnut

**LWE** Wengè



**LAN** Antracite  
Anthracite

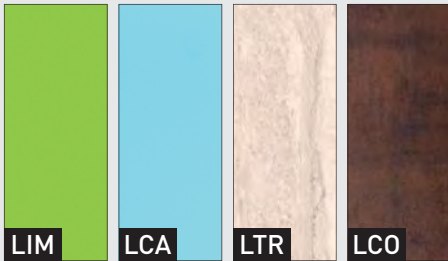
**LBV** Bianco Venato  
Veined white

**LNV** Nero venato  
Veined black

**LGR** Grigio  
Grey

**LRS** Rosè  
Rose

**LZA** Zafferano  
Safran



**LIM** Lime

**LCA** Caribe

**LTR** Travertino  
Travertine

**LCO** Corten



## ACCIAIO INOX - STAINLESS STEEL



**SST**



## LAMIERA VERNICIATA - POWDER COATED STEEL



**RAL**

Colore da definire in fase di ordine  
Color to be defined when ordering

# CONFIGURAZIONI

## CONFIGURATION

IT

I moduli OMNIA si contraddistinguono per la loro flessibilità, negli esempi di queste pagine sono illustrati in alcune loro varianti che mostrano la potenzialità della loro modularità variando le pannellature e gli optional.

EN

The OMNIA modules are characterized by their flexibility, on the following pages the pictures show some variants that illustrate the potential of their modularity just changing the panels, colours and the optionals.

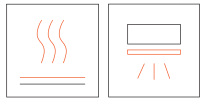


### OMNIA 4 PR

+ options: 1 - (2x) 6

PIANO REFRIGERATO - REFRIGERATED COUNTERTOP

GN H 200 1/1 1/1 1/1 1/1



● RAL

## OMNIA 3 PC/HALO

+ options: 7

RISCALDATO - HEATED

GN 1/1 1/1 1/1



◆ SST

## OMNIA 2 BM/S

+ options: 7 - GN

RISCALDATO - HEATED

GN H 200 1/1 1/1

# CONFIGURAZIONI

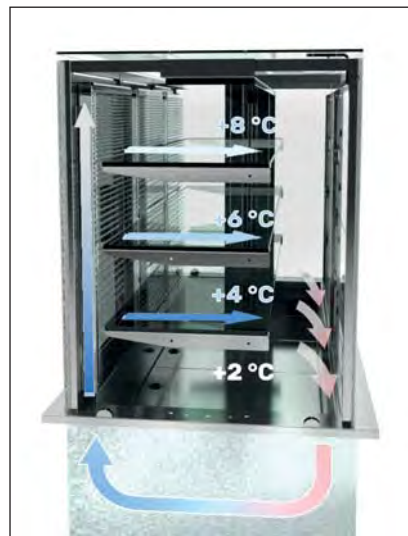
## CONFIGURATION

### IT

Nuovissima vetrina espositiva totalmente in vetro temperato e struttura in acciaio inox permette la massima visibilità degli alimenti esposti su 4 livelli, a ogni piano corrisponde un pratico flap frontale in Plexyglass per la fruizione dei piatti che limita la dispersione del freddo. Per l'allestimento della vetrina sono invece previsti 3 comodi sportelli posteriori dotati di vetrocamera per un isolamento termico ottimale. Vasca refrigerata con fondo regolabile a 3 altezze e completamente rimovibile per consentirne la pulizia, dotata di rubinetto di scarico. Refrigerazione ventilata con evaporatori a sbrinamento automatico, gruppo compressore funzionante con gas R452a.

### EN

Brand new display in tempered glass and stainless steel structure that allows maximum visibility of the food on 4 levels, to each floor corresponds a practical front flap in Plexyglass that limits the dispersion of the cold. For the re-stocking of the display, on the back side, are mounted 3 comfortable doors with double glazing for an optimal thermal insulation. Refrigerated well with adjustable bottom at 3 heights and completely removable to allow cleaning, equipped with drain tap. Ventilated refrigeration with automatic defrost evaporators, compressor unit running on R452a gas.

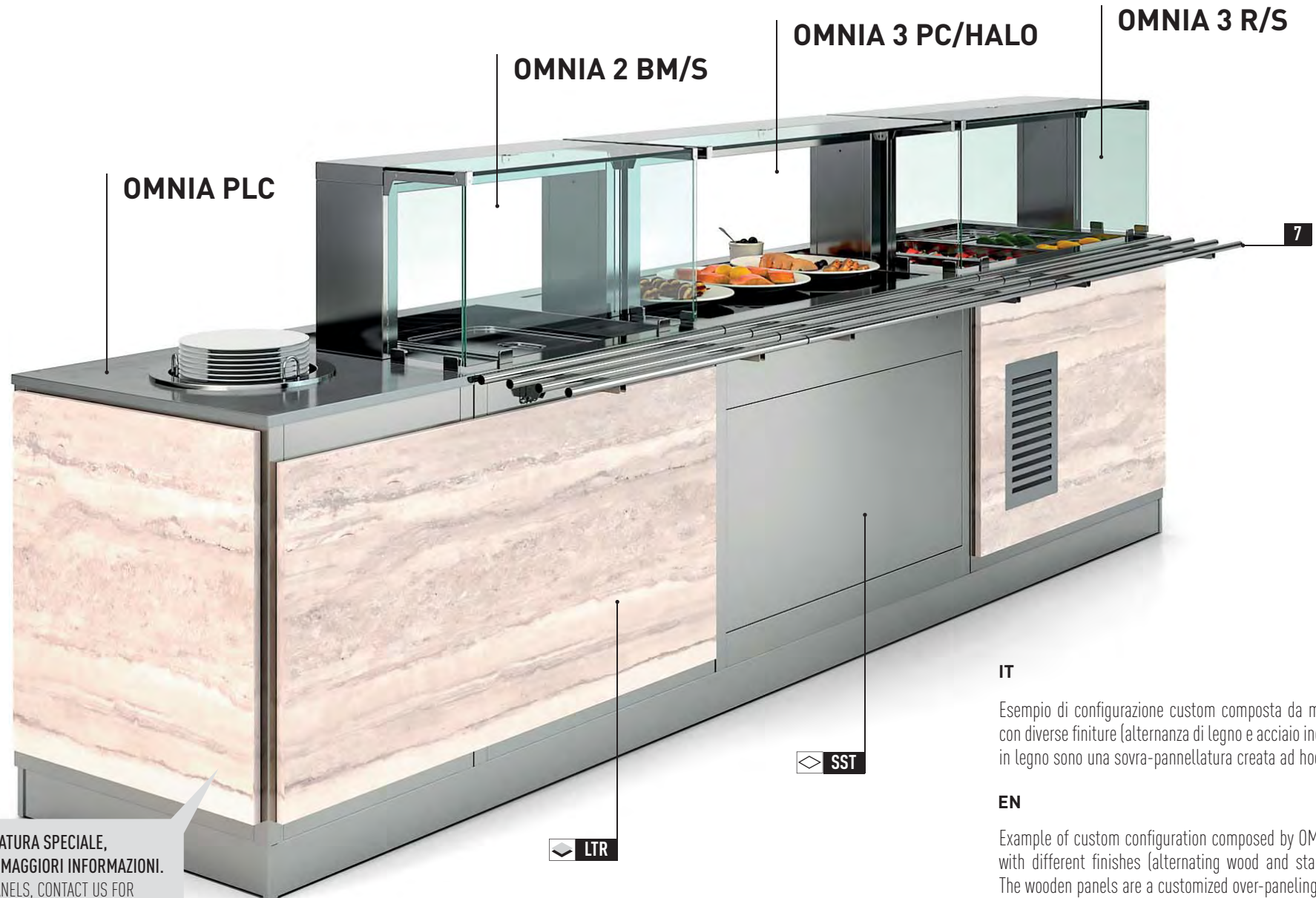


## OMNIA 4 DSP

REFRIGERATO - REFRIGERATED

# CONFIGURAZIONE PERSONALIZZATA

CUSTOM CONFIGURATION



SOVRA-PANNELLATURA SPECIALE,  
CONTATTACI PER MAGGIORI INFORMAZIONI.  
FULL-COVERING PANELS, CONTACT US FOR  
MORE INFORMATION.

IT

Esempio di configurazione custom composta da moduli OMNIA con diverse finiture (alternanza di legno e acciaio inox). I pannelli in legno sono una sovra-pannellatura creata ad hoc.

EN

Example of custom configuration composed by OMNIA modules with different finishes (alternating wood and stainless steel). The wooden panels are a customized over-panelling.



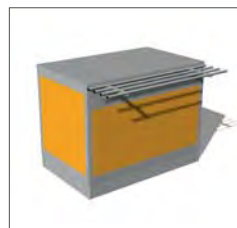
# LAYOUT PERSONALIZZATO *CUSTOM LAYOUT*

## ESEMPIO LAYOUT MENSA - CANTEEN LAYOUT EXAMPLE



### OMNIA CASH

MODULO CASSA  
CASHIER MODULE



### OMNIA N

MODULO NEUTRO  
NEUTRAL MODULE



### DROP-IN 3 R DROP-IN 3 BM

ISOLA SALAD BAR SU MISURA  
CON MODULI DROP-IN  
CUSTOM SELF-SERVICE ISLAND WITH  
DROP-IN MODULES





### OMNIA N

MODULO NEUTRO  
NEUTRAL MODULE



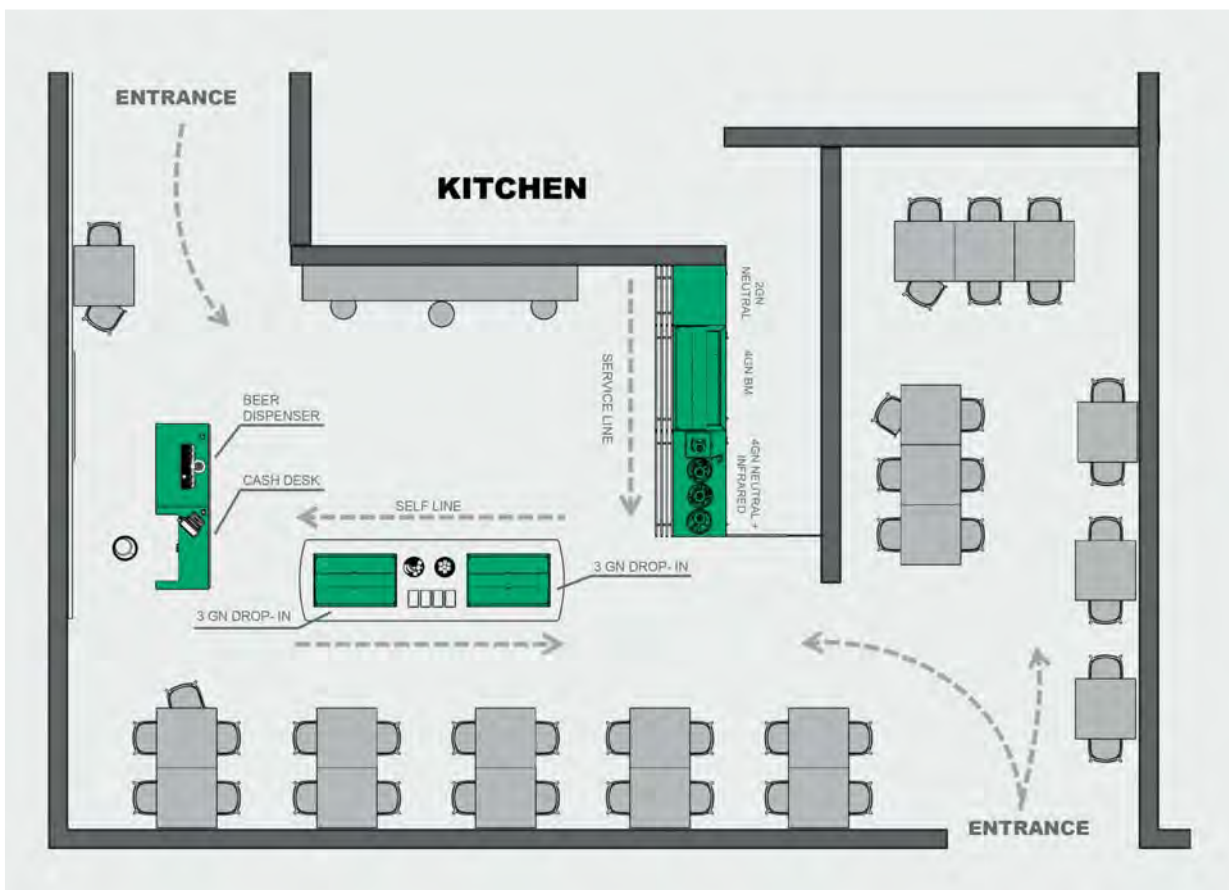
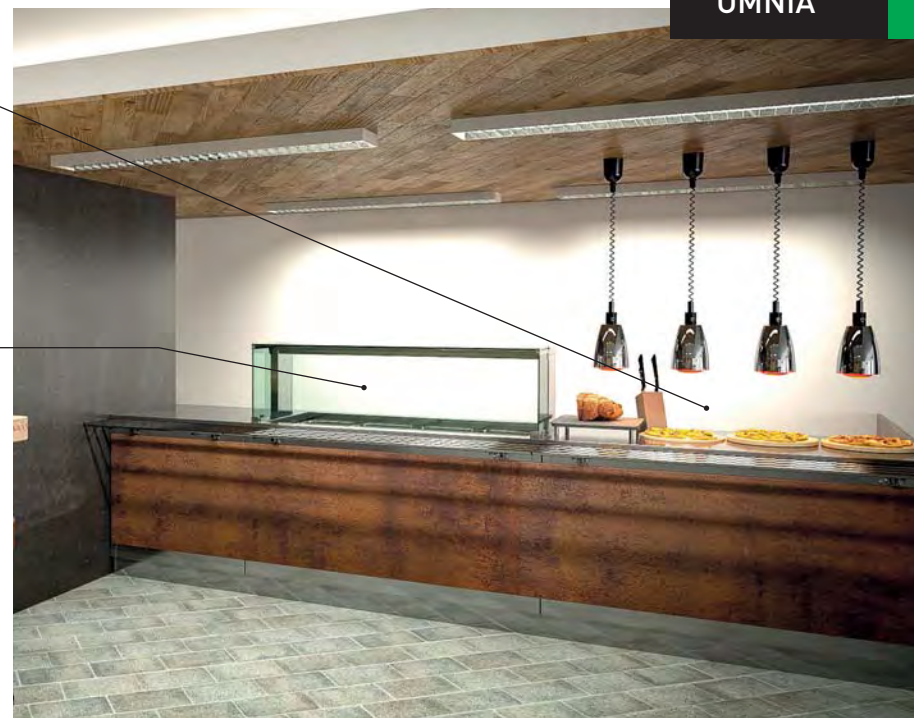
### HELIOS AIR

LAMPADIE RISCALDAMENTO APPESE  
HANGING INFRARED HEATING LAMPS



### OMNIA 4 BM/S

MODULO RISCALDATO  
HEATED MODULE



# TABELLA CONFIGURAZIONI CONFIGURATION CHART

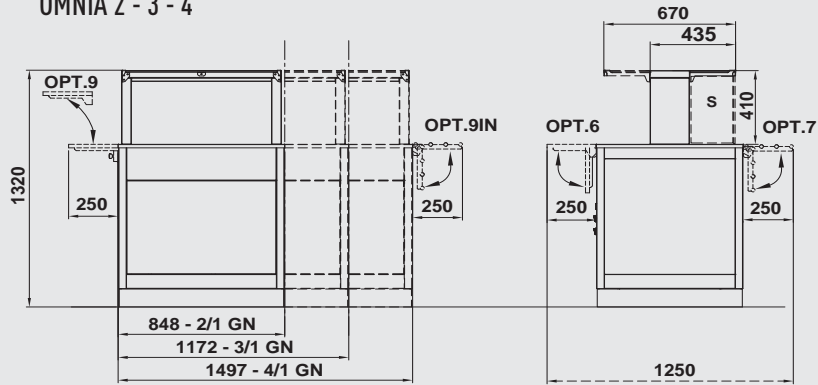


OMNIA		OMNIA R	OMNIA RV	OMNIA PR	OMNIA BM	OMNIA PC	OMNIA DSP	OMNIA N	OMNIA PLC	OMNIA CASH	OMNIA CORNER
		Refrigerazione statica Static refrigeration	Refrigerazione ventilata Ventilated refrigeration	Piano refrigerato Refrigerated countertop	Riscaldato Heated	Piano riscaldato Heated countertop	Vetrina Display	Neutri Neutral	Distributore piatti Plate dispenser	Cassa Cashier	Complementi Complements
GN	2/1	✓			✓			✓			90° / 45°
	3/1	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	
	4/1	✓	✓	✓	✓	✓		✓			
PARAFIATO SNEEZEGUARD	Singola, lato cliente - Single, customer side (Standard)	✓	✓	✓	✓	✓					
	Doppia, lato servizio Double, service side (Opt. 1)	✓	✓	✓	✓	✓					
	Chiusa - Closed (.../S)	✓	✓	✓	✓	✓					
	Custom						✓				
ILLUMINAZIONE LIGHTING	Led	✓	✓	✓	✓		✓				
	Halo				✓	✓					
PANNELLATURA PANELING	Legno / Wood	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Acciaio / S. Steel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	RAL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

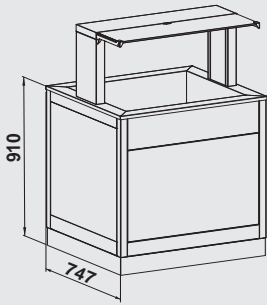
# DIMENSIONI DIMENSION

# SOLUZIONI SOLUTION

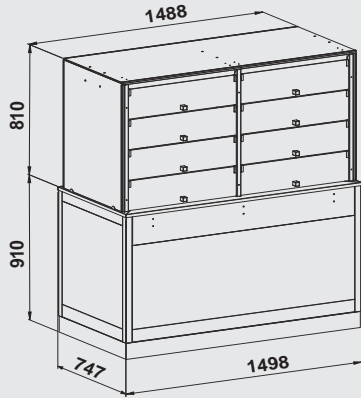
OMNIA 2 - 3 - 4



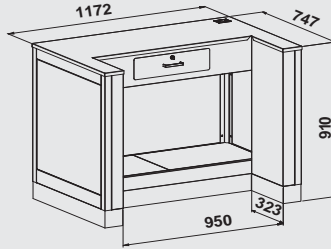
OMNIA 2 - 3 - 4



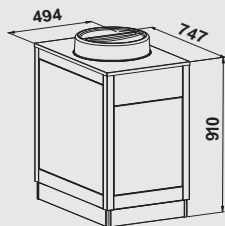
OMNIA DSP



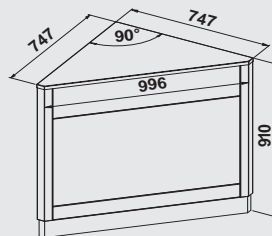
OMNIA CASH



OMNIA PLC



OMNIA CORNER



	Standard	/S	SIZE	230 V max	Options
	OMNIA 2 R	OMNIA 2 R/S	2 GN 1/1	337 W	1-4-5-6-7-9-9IN-R75-UK-HZ6
	OMNIA 3 R	OMNIA 3 R/S	3 GN 1/1	340 W	
	OMNIA 4 R	OMNIA 4 R/S	4 GN 1/1	344 W	
	OMNIA 3 RV	OMNIA 3 RV/S	3 GN 1/1	1003 W	1-4-5-6-7-9-9IN-R75-UK-HZ6
	OMNIA 4 RV	OMNIA 4 RV/S	4 GN 1/1	1018 W	
	OMNIA 3 PR	OMNIA 3 PR/S	3 GN 1/1	337 W	1-4-6-7-9-9IN-R75-UK-HZ6
	OMNIA 4 PR	OMNIA 4 PR/S	4 GN 1/1	340 W	
	OMNIA 2 BM	OMNIA 2 BM/S	2 GN 1/1	1509 W	1-4-6-7-9-9IN-R75-UK
	OMNIA 3 BM	OMNIA 3 BM/S	3 GN 1/1	2262 W	
	OMNIA 4 BM	OMNIA 4 BM/S	4 GN 1/1	3016 W	
	OMNIA 2 BM/HALO	OMNIA 2 BM/HALO/S	2 GN 1/1	1300 W	1-4-6-7-9-9IN-R75-UK
	OMNIA 3 BM/HALO	OMNIA 3 BM/HALO/S	3 GN 1/1	2100 W	
	OMNIA 4 BM/HALO	OMNIA 4 BM/HALO/S	4 GN 1/1	2900 W	
	OMNIA 3 PC/HALO	OMNIA 3 PC/HALO/S	3 GN 1/1	2100 W	1-4-6-7-9-9IN-R75-UK
	OMNIA 4 PC/HALO	OMNIA 4 PC/HALO/S	4 GN 1/1	2900 W	
	OMNIA DSP		4 GN 1/1	1020 W	
	OMNIA N 2		2 GN 1/1		4-6-7-9-9IN-R75
	OMNIA N 3		3 GN 1/1		
	OMNIA N 4		4 GN 1/1		
	OMNIA PLC			600 W	4-6-7-9-9IN-R75
	OMNIA CASH				6-7-9-9IN-R75
	OMNIA CORNER 45				6-7-9-9IN-R75
OMNIA CORNER 90				6-7-9-9IN-R75	

*A Smart Taste*



BREAK

# BREAK



## IT

Sempre più spesso si presenta l'esigenza di allestire un corner colazioni o un punto ristoro. La soluzione ottimale è fornita dalla nuova linea BREAK composta da moduli basici e lineari, dotata di una vasta gamma di accessori che permettono d'interpretarla in tantissime varianti.

## EN

Often it's necessary to set up a breakfast corner or a refreshment point. The optimal solution is provided by the new BREAK line composed of basic and linear modules, equipped with a wide range of accessories that allow it to be interpreted in many variants.

# Elegant Breakfast Corner



BREAK

# FLESSIBILE E MODULARE

FLEXIBLE  
AND MODULAR



COMPOSIZIONI FACILMENTE  
ASSEMBLABILI GRAZIE AL SISTEMA  
CLICK CATCH®

EASY TO ASSEMBLE MODULE THANKS TO  
CLICK CATCH® SYSTEM



# DESIGN BREAK

**PANNELLATURA RESISTENTE  
IN NOBILITATO IDROFUGO  
DISPONIBILE IN 16 COLORI**  
STURDY HYDROPHOBIC  
LAMINATED WOOD PANELING,  
16 AVAILABLE COLORS

**STRUTTURA IN LAMIERA  
VERNICIATA AD ALTA  
RESISTENZA**  
POWDER COATED HIGH  
RESISTANCE STEEL STRUCTURE

**RIPIANO REGOLABILE  
IN ALTEZZA**  
HEIGHT-ADJUSTABLE SHELF

**2 RUOTE Ø 75 MM  
CON FRENO**  
2x Ø 75 MM POLYAMIDE  
WHEELS WITH BRAKE



# DETTAGLI *DETAILS*



**RUOTE IN SOLIDA  
POLIAMMIDE DA 75 MM  
CON FRENO**

STURDY 75 MM POLYAMIDE  
CASTORS WITH BRAKE



**GESTIONE DEI CAVI ELETTRICI  
FACILITATA GRAZIE AL PASSACAVO  
(OPT. E) E POSSIBILITÀ DI  
CONVOGLIARLI TUTTI SU UN'UNICA  
MULTIPRESA FACILMENTE  
ANCORABILE AI PANNELLI (NON  
COMPRESA NEL BUFFET)**

PERFECT CABLE MANAGEMENT THANKS  
TO DESK CABLE GLAND (OPT. E) AND TO  
THE POSSIBILITY OF HAVING A MULTIPLE  
SOCKET (NOT INCLUDED) BELOW THE  
TOP SHELF



**COMPOSIZIONI FACILMENTE  
ASSEMBLABILI GRAZIE AL  
SISTEMA CLICK CATCH®**

MODULES ARE EASILY  
LINKABLE THANKS TO THE  
CLICK CATCH® SYSTEM



**POSSIBILITÀ DI ACCESSORIARE  
OGNI MODULO CON ANTINE  
E CASSETTI E MOLTI ALTRI  
OPTIONAL**

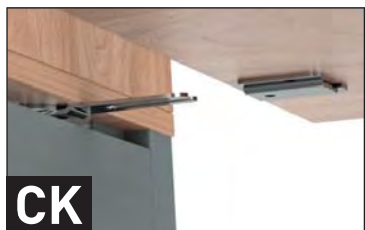
EVERY MODULE CAN BE FITTED  
WITH DRAWERS AND/OR DOORS  
AND MANY OTHER OPTIONS

# OPTIONAL OPTIONS



**A**

ALZATE DISPONIBILI IN DIVERSI MODELLI  
 POSIZIONABILI AL CENTRO (AC) O SUL  
 RETRO DEL MODULO (A)  
 SHELF TO BE MOUNTED IN THE MIDDLE (AC)  
 OR AT THE BACK (A) OF THE MODULE



**CK**

SISTEMA DI COMPOSIZIONE  
 MODULARE CLICK CATCH®  
 CLICK CATCH® MODULAR  
 CONNECTING SYSTEM

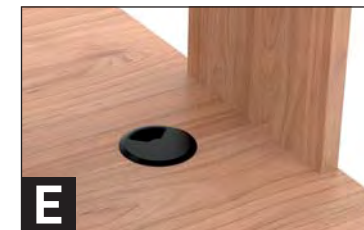


**H**

ZOCCOLINO E PIEDINI REGOLABILI  
 HEIGHT-ADJUSTABLE FEET AND SKIRTING



**AC**



**E**

PASSACAVI SUPERIORE POSIZIONABILE  
 AI LATI O AL CENTRO DEL PIANO  
 DESK CABLE GLAND TO BE POSITIONED  
 ON THE SIDES OR IN THE MIDDLE OF THE  
 COUNTERTOP



**C**

CASSETTONE (C) O CASSETTI DOPPI (C2)  
 SINGLE BIG DRAWER (C) OR DOUBLE  
 DRAWERS (C2)



**B**

**BB**

PANNELLATURE PER LATO CLIENTE A  
 CHIUSURA TOTALE (B) O PARZIALE (BB)  
 BACK FULL (B) OR PARTIAL (BB) PANELING

# OPTIONAL OPTIONS



**A**  
Alzata di servizio posteriore  
Shelf on the backside



**AC**  
Alzata di servizio centrale  
Middle shelf



**SP**  
Antine  
Doors



**C**  
Cassetto frontale singolo  
Single big drawer



**C2**  
Cassetto frontale doppio  
Double drawers



**ANG**  
Modulo angolare 90°  
90° angle module



**L**  
Allungo laterale  
Side extension



**E**  
Passacavi  
Desk cable gland



**F**  
Parete divisoria verticale interna  
Inner vertical partition



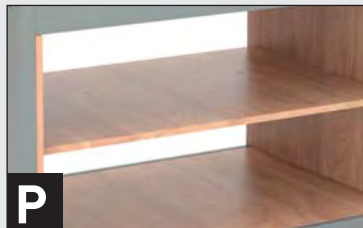
**B**  
Pannellatura esterna a chiusura totale  
Back full paneling



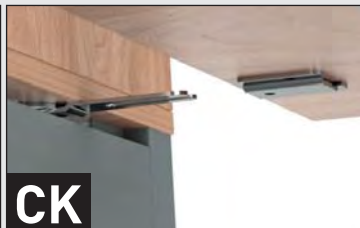
**BB**  
Pannellatura esterna a chiusura parziale  
Back partial paneling



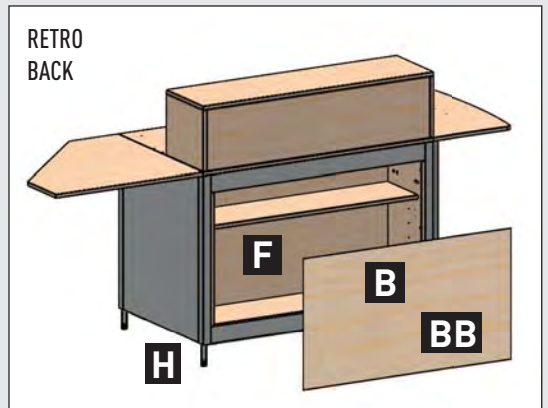
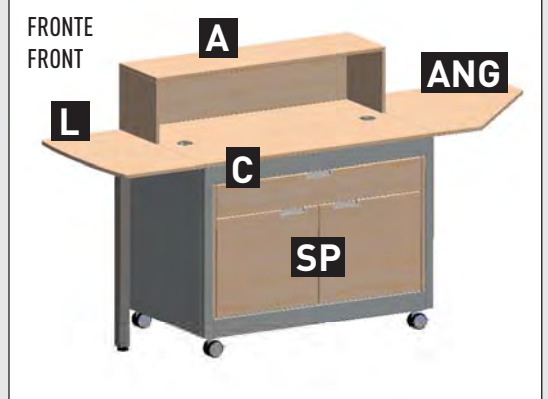
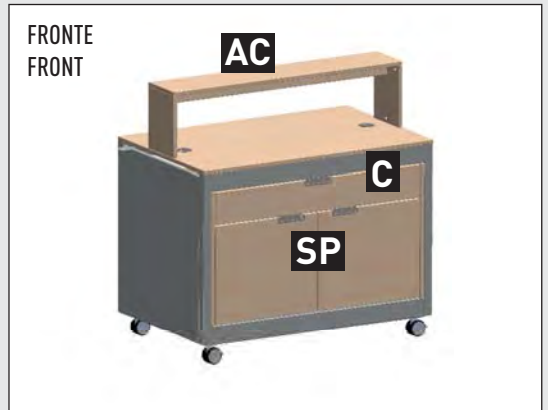
**H**  
Piedino regolabile con zoccolino  
Height-adjustable feet and skirting



**P**  
Ripiano regolabile aggiuntivo  
Additional height-adjustable shelf



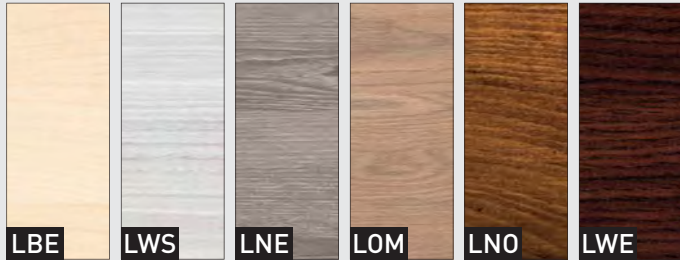
**CK**  
Kit agganci rapidi Click Catch®  
Click catch® modular connecting system



# DECORI *DECORS*



LEGNO LAMINATO - LAMINATED WOOD



**LBE**  
Betulla  
Birch

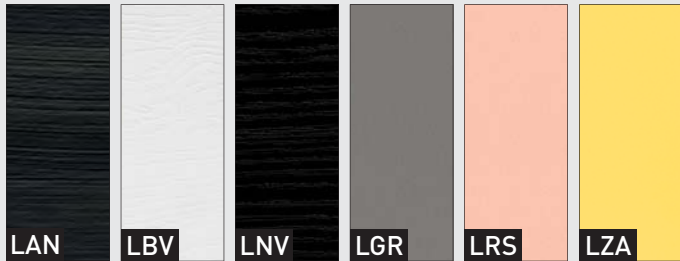
**LWS**  
Sabbia bianca  
White Sand

**LNE**  
Grigio Nebbia  
Grey Fog

**LOM**  
Olmo  
Elm

**LNO**  
Noce  
Walnut

**LWE**  
Wengè



**LAN**  
Antracite  
Anthracite

**LBV**  
Bianco Venato  
Veined white

**LNV**  
Nero venato  
Veined black

**LGR**  
Grigio  
Grey

**LRS**  
Rosè  
Rose

**LZA**  
Zafferano  
Saffron



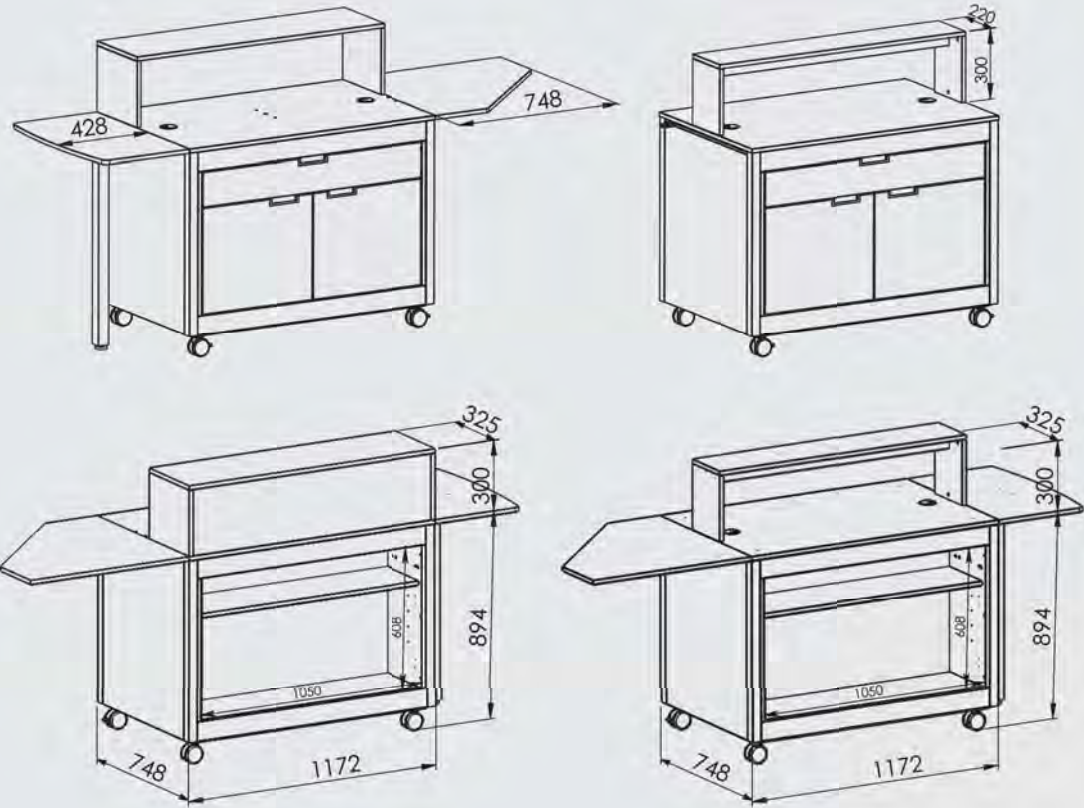
**LIM**  
Lime

**LCA**  
Caribe

**LTR**  
Travertino  
Travertine

**LCO**  
Corten

# DIMENSIONI *DIMENSION*



# SOLUZIONI *SOLUTION*

Options	
—	BREAK
	A - AC - SP - C - C2 - ANG - L - E - F - B - BB - H - P - CK



BREAK

# CONFIGURAZIONI CONFIGURATION

## IT

Con la sua struttura in lamiera verniciata e i pannelli in legno laminato (disponibili in 16 colori), la linea BREAK offre un mobile che si può adattare a qualsiasi ambiente e a qualsiasi utilizzo. Nelle seguenti pagine vengono illustrate diverse configurazioni che spaziano dal buffet colazioni al coffee break, dal buffet servito con operatore al vero e proprio servizio catering con show cooking. Ogni soluzione è composta dagli stessi elementi base interpretati con diverse combinazioni di optionals e diversi colori di legno laminato.

## EN

With its painted sheet metal structure and laminated wood panels (available in 16 colours), the BREAK line offers a furniture that can be adapted to any space and any use. The following pages show different configurations ranging from buffet breakfasts to a coffee break station, from the buffet served with the operator to the catering service with show cooking. Each solution is composed by the same basic elements interpreted with different combinations of options and different colours of laminated wood.



## BREAK

+ options: AC + C + (2x) L

CONFIGURAZIONE: COLAZIONE  
CONFIGURATION: BREAKFAST



## BREAK

+ options: A + SP

CONFIGURAZIONE: COLAZIONE VELOCE  
CONFIGURATION: QUICK BREAKFAST



## BREAK

+ options: SP + E

CONFIGURAZIONE: STAZIONE CAFFÈ  
CONFIGURATION: COFFEE STATION



*Carving station combination with operator*





A stainless steel food warmer with a digital display showing 56.1°C and a glass front revealing trays of food. The warmer has a sleek, modern design with a dark wood-grain finish on the sides and a stainless steel front panel. The digital display is located on the top left, showing the temperature 56.1°C. The glass front is slightly ajar, revealing several stainless steel trays containing various food items, including green vegetables, yellow grains, and white dumplings. The warmer is set against a dark background, and a green horizontal bar is visible on the right side.

*The ideal presentation for your culinary art*

THEMA

# ATHENA



## IT

Nuova e moderna linea di buffet con soluzioni tecnologiche all'avanguardia. L'accurato accostamento di materiali diversi come legno laminato e acciaio inox rende questi elementi non più solo un'attrezzatura professionale ma veri e propri ed eleganti complementi di arredo curati fin nei minimi dettagli. Tutti i modelli possono essere realizzati nei nostri 16 colori di legno laminato standard e possono essere completati da svariati optional per rispondere a qualsiasi necessità di utilizzo.

## EN

New and modern range of state of the art buffets with many technological solutions. The accurate combination of different materials like laminated wood and stainless steel makes these units not only professional equipments but also real pieces of furniture made with attention to the smallest detail. All the models can be manufactured in all of our 16 different laminated wood colors and can be equipped with various options to satisfy any needs.



*Restaurants  
and Canteens*

ATHENA

# SOLUZIONE IN LINEA

## FREEFLOW SOLUTION

### ATHENA A45

#### ATHENA 3 BM/S

ANTIPASTI CALDI  
HOT STARTERS

#### ATHENA PV

STAZIONE VASSOI, PIATTI,  
POSATE E BICCHIERI  
TRAYS, CUTLERY, PLATES AND  
GLASSES STATION

### ATHENA 4 BM/S

PRIMI PIATTI CALDI  
HOT MAIN COURSES

### ATHENA SAL

ZONA CONDIMENTI  
DRESSING STATION

### ATHENA 4 R/S

DOLCI O CONTORNI FREDDI  
DESSERT OR COLD SIDES

### ATHENA A90

#### ATHENA SAL 2

CASSA  
CASHIER



#### IT

Il moderno design della gamma Athena si presta perfettamente ad arredare gli interni delle sale mensa. L'illustrazione mostra una combinazione ideale per una linea selfservice per il pranzo.

#### EN

The Athena range with its modern design is a perfect choice so as to perfectly furnish canteen halls. The above solution is a selected combination for an ideal self service lunch line.

# Breakfast Corner



# LAYOUT PER COLAZIONI

## BREAKFAST LAYOUT



### IT

Il moderno design della gamma Athena si presta perfettamente ad arredare gli interni delle sale banchetti e ristorante. L'illustrazione mostra una combinazione ideale per un corner colazioni composta dai seguenti modelli: ATHENA 4 PC/HALO – ATHENA SAL 2 – ATHENA SAL 2 – ATHENA 4 PR/M.

### EN

The Athena range with its modern design is a perfect choice so as to perfectly furnish restaurant and banquet halls. The above solution is a selected combination for an ideal breakfast corner, composed by the following models: ATHENA 4 PC/HALO – ATHENA SAL 2 – ATHENA SAL 2 – ATHENA 4 PR/M



# DESIGN

POSIZIONE INTERFACCIA ERGONOMICA  
ERGONOMIC INTERFACE POSITION

3 DIVERSI MODELLI DI  
CALOTTINA IN PLEXYGLASS  
3 DIFFERENT MODELS OF  
PLEXYGLASS SNEEZEGUARD

VASCA IN ACCIAIO INOX CON  
RUBINETTI DI SCARICO, PER  
VASCHE GN FINO A H. 200 MM  
S/STEEL WELL EQUIPPED WITH DRAIN  
COCK TO ACCOMODATE GN PANS UP TO  
200 MM HEIGHT

STRUTTURA PORTANTE IN  
LEGNO LAMINATO IN 16 COLORI  
MAIN STRUCTURE IN LAMINATED  
WOOD IN 16 COLOURS

 LWE

RUOTE IN SOLIDA POLIAMMIDE (STANDARD)  
RUOTE RINFORZATE IN ACCIAIO (OPT. 10)  
STURDY POLYAMMID CASTORS (STANDARD)  
STEEL-FORK REINFORCED CASTORS (OPT. 10)

# DETTAGLI *DETAILS*



## ILLUMINAZIONE

La versatilità di Athena permette di installare diversi tipi di illuminazione: LED e lampade alogene.

## LIGHTING

The versatility of Athena allows to install different types of lighting: LED and halogen lamps.



## CALOTTINA ELETTRICA (R/M - RV/M)

Calottina in Plexyglas completamente richiudibile dotata di sistema anti schiacciamento.

## ELECTRICAL SNEEZEGUARD (R/M - RV/M)

Upper sneezeguard with electrical system and anti pinch safety system.



## TERMOSTATO DIGITALE

Su ogni buffet Athena è installato un termostato digitale programmabile e un interruttore indipendente per l'accensione.

## DIGITAL THERMOSTAT

A programmable digital thermostat is installed on every Athena buffet with an independent lighting switch.



## VASCA VENTILATA (RV)

Ventilazione forzata ottimale.

## VENTILATED WELL (RV)

Optimal forced ventilation.

# MODELLI MODELS

## VASCHE E PIANI - WELLS AND COUNTERTOPS



**R**

### ATHENA R



REFRIGERAZIONE STATICA  
STATIC REFRIGERATION

**IT**

Questo modello è dotato di una vasca in acciaio inox profonda 26 cm disponibile in più dimensioni (3-4-5-6 GN1/1) con rubinetto di scarico e refrigerata staticamente grazie a un gruppo compressore con gas R452a. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

**EN**

This model is equipped with a 26 cm deep stainless steel well available in several sizes (3-4-5-6 GN1/1) with a drain cock and is statically refrigerated by means of a compressor unit with R452a Gas. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.



**RV**

### ATHENA RV



REFRIGERAZIONE VENTILATA  
VENTILATED REFRIGERATION

**IT**

La vasca in acciaio inox della versione RV è profonda 26 cm ed è disponibile in più dimensioni (3-4-5 GN1/1) con rubinetto di scarico. Refrigerazione ventilata con evaporatori a sbrinamento automatico, gruppo compressore funzionante con gas R452a. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

**EN**

The stainless steel RV version well is 26 cm deep and available in several sizes (3-4-5 GN1/1), equipped with a drain cock. Ventilated refrigeration with evaporator and automatic defrost, compressor unit with R452a gas. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.



**PR**

### ATHENA PR



PIANO REFRIGERATO  
REFRIGERATED COUNTERTOP

**IT**

Il piano di questo modello è in Hanex<sup>®</sup>, un materiale composito di alta qualità idoneo al contatto con i cibi poiché non poroso e conforme alla normativa HACCP. La cornice in acciaio inox con Plexyglass crea un bordo di contenimento di circa 7 cm perfetto per il contenimento del freddo sul piano. Diverse dimensioni disponibili (3-4-5 GN1/1), refrigerazione statica alimentata da un gruppo compressore funzionante con gas R452a. Temperatura del piano regolata da termostato digitale.

**EN**

The countertop of this model is made of Hanex<sup>®</sup>, a high quality composite material suitable for contact with food since non-porous and HACCP safe. The all-around stainless steel frame with Plexyglass creates a 7cm cold-containment edge. Different sizes available (3-4-5 GN 1/1), static refrigeration powered by a compressor unit supplied by R452a gas. Shelf temperature regulated by digital thermostat.



BM

## ATHENA BM



RISCALDAMENTO BAGNOMARIA  
BAIN-MARIE HEATING

IT

Questo modello è dotato di una vasca in acciaio inox profonda 26 cm disponibile in più dimensioni (3-4 5-6 GN1/1) con rubinetto di scarico e riscaldata tramite resistenze silicomiche adesive. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

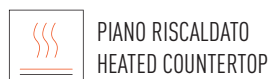
EN

This model is equipped with a 26 cm deep stainless steel well available in several sizes (3-4-5-6 GN 1/1) with a drain cock and heated by silicone adhesive elements. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.



PC

## ATHENA PC



PIANO RISCALDATO  
HEATED COUNTERTOP

IT

Il piano di questo modello è in vetro temperato (no induzione) disponibile in diverse dimensioni (3-4-5 GN1/1), il riscaldamento è tramite resistenze adesive silicomiche. Temperatura del piano regolata da termostato digitale.

EN

The countertop of this model is made of tempered glass (no induction). Different sizes available (3-4-5 GN 1/1), heating of the countertop by adhesive heating elements in silicone. Shelf temperature regulated by digital thermostat.



SAL

## ATHENA SAL



BUFFET NEUTRI  
NEUTRAL BUFFET

IT

Buffet neutri con struttura in legno laminato e top in acciaio inox AISI 304 per completare la linea self-service. Ogni vano chiuso da sportello ha un ripiano regolabile in altezza all'interno. ATHENA SAL/2 – ATHENA SAL/3: 2 o 3 cassetti con divisori interni e 2 o 3 vani con sportelli. ATHENA SAL 2/AL – ATHENA SAL 3/AL: 2 o 3 cassetti con divisori interni, 2 o 3 vani con sportelli e alzata con 2 piani in laminato.

EN

Neutral buffet to completion of the self-service line with laminated wood structure and stainless steel AISI 304 countertop. Each space closed by a door has an adjustable shelf inside. ATHENA SAL/2 – ATHENA SAL/3: 2 or 3 drawers with internal dividers and 2 or 3 doors. ATHENA SAL 2/AL – ATHENA SAL 3/AL: 2 or 3 drawers with internal dividers and 2 or 3 doors. Upper part with 2 laminated wood shelves.

# VARIANTI VARIANTS

## CALOTTE - SNEEZEGUARDS



**F**

CALOTTINA FISSA  
FIXED SNEEZEGUARD



**M**

CALOTTINA MOBILE ELETTRICA  
ELECTRICAL MOBILE SNEEZEGUARD



**S**

CALOTTINA CHIUSA, SERVIZIO CON OPERATORE  
CLOSED SNEEZEGUARD, SERVICE WITH OPERATOR



SICUREZZA ANTISCHIACCIAMENTO  
ANTI PINCH SAFETY SYSTEM

ESEMPIO CODICE - CODE EXAMPLE

**ATHENA 3 BM/S**

**ATHENA**

**3**

**BM**

**/ S**

Nome prodotto  
Product name

N° vasche GN  
GN size

Modello  
Models

Variante calotta  
Variants Sneeze-guard

# OPTIONAL OPTIONS



**3**  
Portapiatti pieghevole laterale  
Small side folding dish-holder



**4**  
Chiusura vano inferiore con antine e pareti  
Lower compartment closure with doors and walls



**5**  
Griglia in acciaio inox 1GN1/1  
Stainless steel grid 1GN1/1



**6**  
Portapiatti pieghevole in legno sul lato servizio  
Front side folding wood dish-holder



**7**  
Scorriavaso inox ribaltabile sul lato servizio  
Front side folding s/steel tray holder



**8**  
Ribalta portapiatti in acciaio inox  
Full s/steel dish-holder



**9**  
Lungo portapiatti rimovibile laterale  
Long side folding dish holder



**9/IN**  
Lungo scorriavaso inox rimovibile laterale  
Long side detachable s/steel tray holder



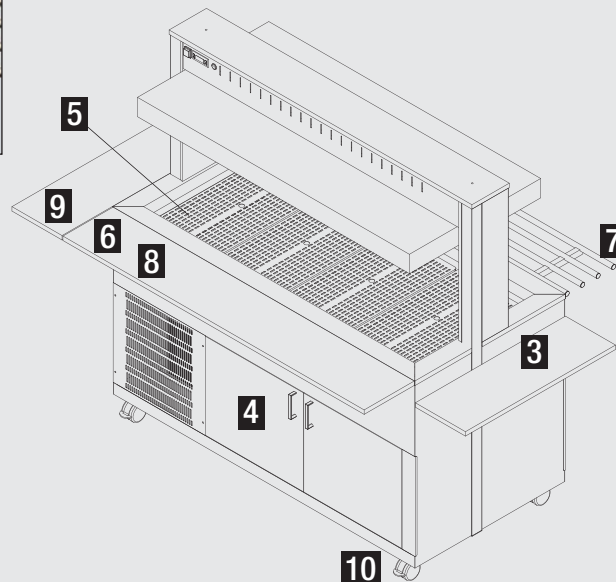
**10**  
Ruote diam. 125 mm per maggior scorrevolezza  
Diam. 125 mm castors for high maneuverability



**UK**  
Spina UK  
UK Plug



**HZ6**  
Compressore 60 HZ  
60 HZ Compressor



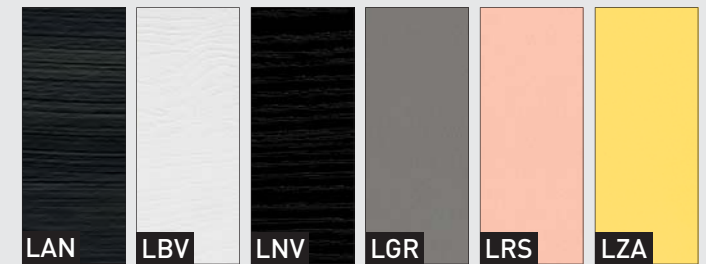
# DECORI DECORS



LEGNO LAMINATO - LAMINATED WOOD



**LBE** Betulla  
**LWS** Sabbia bianca  
**LNE** Grigio Nebbia  
**LOM** Olmo  
**LNO** Noce  
**LWE** Wengè



**LAN** Antracite  
**LBV** Bianco Venato  
**LNV** Nero venato  
**LGR** Grigio  
**LRS** Rosè  
**LZA** Zafferano



**LIM** Lime  
**LCA** Caribe  
**LTR** Travertino  
**LCO** Corten

# CONFIGURAZIONI

## CONFIGURATION

### IT

Con la sua struttura in legno laminato (disponibile in 16 colori) e i dettagli in inox, la linea ATHENA propone un buffet importante ma dalle linee essenziali che si può adattare a qualsiasi ambiente e a qualsiasi utilizzo. Nelle seguenti pagine vengono illustrate diverse versioni che possono creare infinite composizioni a seconda delle necessità di hotel, ristoranti, self-services, uffici, mense e cucine.

### EN

With its laminated wood structure (available in 16 colours) and stainless steel details, the line ATHENA offers an important buffet but with essential lines that can be adapted to any space and any use. The following pages show different versions that can create infinite compositions according to the needs of hotels, restaurants, offices, canteens and kitchens.



## ATHENA 4 PR/M

PIANO REFRIGERATO - REFRIGERATED COUNTERTOP

GN 1/1 1/1 1/1 1/1

LNO



**ATHENA 5 BM**

+ options: 4 + 7

RISCALDATO - HEATED

GN H 200





# CONFIGURAZIONI

## CONFIGURATION



AUTO  
DEFROST



### ATHENA 5 R/S

+ options: 4

REFRIGERATO - REFRIGERATED

GN H 200



DISPONIBILE ANCHE CON REFRIGERAZIONE VENTILATA  
AVAILABLE ALSO WITH VENTILATED REFRIGERATION

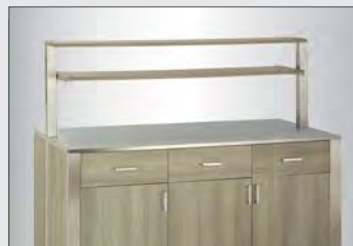
# COMPLEMENTI

## COMPLEMENTS



60 x Ø 19-26 cm

50 x Ø 27-33 cm



ATHENA SAL 3/AL



LNE



LAN



LNE

### ATHENA PLC

### ATHENA SAL 2

### ATHENA PV

#### IT

Buffet neutri con struttura in legno laminato e top in acciaio inox AISI 304 per completare la linea self-service. Ogni vano chiuso da sportello ha un ripiano regolabile in altezza all'interno.

ATHENA SAL/2 – ATHENA SAL/3: 2 o 3 cassetti con divisori interni e 2 o 3 vani con sportelli. ATHENA SAL 2/AL – ATHENA SAL 3/AL: 2 o 3 cassetti con divisori interni, 2 o 3 vani con sportelli e alzata con 2 piani in laminato. Il modello ATHENA PV è la stazione per vassoi, piatti, posate e bicchieri ideale per iniziare la linea di distribuzione pasti. ATHENA PLC: distributore di piatti a livello costante riscaldato con coperchio in plastica per piatti Ø19-26cm (PLC 19), o Ø27-33cm (PLC 27). Struttura in legno laminato.

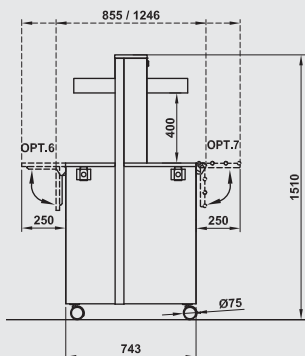
#### EN

Neutral buffet to completion of the self-service line with laminated wood structure and stainless steel AISI 304 countertop. Each space closed by a door has an adjustable shelf inside.

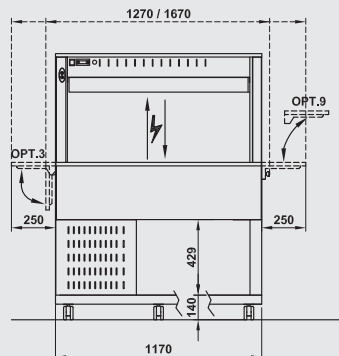
ATHENA SAL/2 – ATHENA SAL/3: 2 or 3 drawers with internal dividers and 2 or 3 doors. ATHENA SAL 2/AL – ATHENA SAL 3/AL: 2 or 3 drawers with internal dividers and 2 or 3 doors. Upper part with 2 laminated wood shelves. The model ATHENA PV is the ideal station for trays, plates, cutlery and glasses at the beginning of a self service line for meal distribution. ATHENA PLC: heated plate dispenser equalizer equipped with plastic lid suitable for dishes with Ø19-26cm (PLC 19), or Ø27-33cm (PLC 27). Laminated wood structure.

# DIMENSIONI DIMENSION

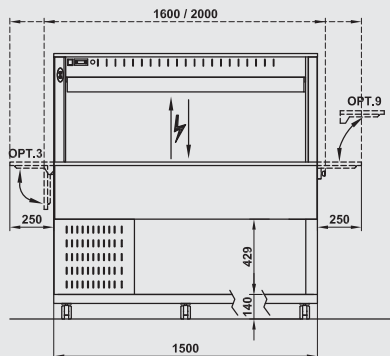
STANDARD



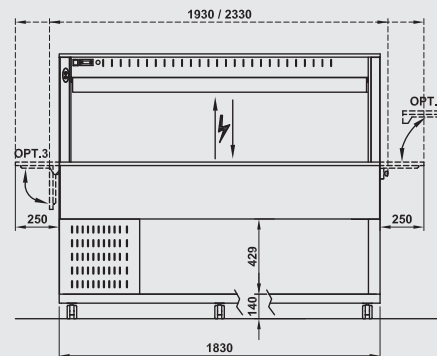
ATHENA 3 GN H 200 1/1 1/1 1/1



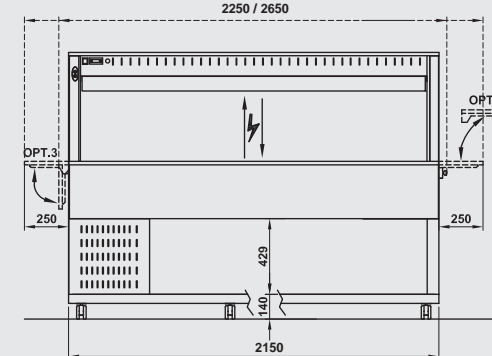
ATHENA 4 GN H 200 1/1 1/1 1/1 1/1



ATHENA 5 GN H 200 1/1 1/1 1/1 1/1 1/1

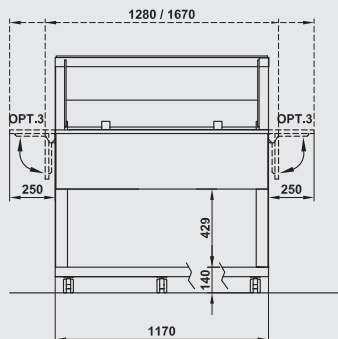
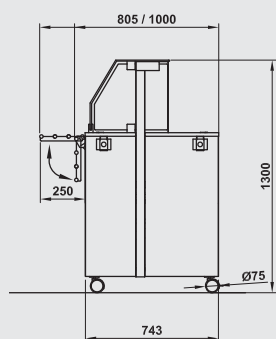


ATHENA 6 GN H 200 1/1 1/1 1/1 1/1 1/1

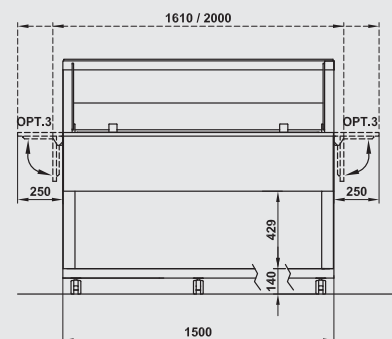


SERVITO CON OPERATORE - SERVICE WITH OPERATOR

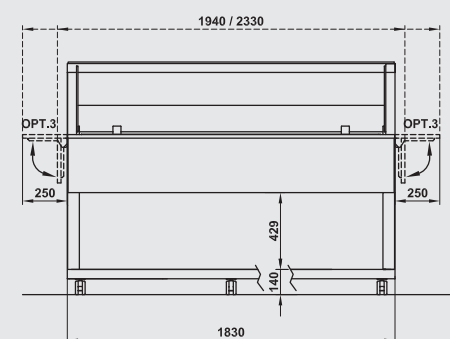
ATHENA 3../S GN H 200 1/1 1/1 1/1



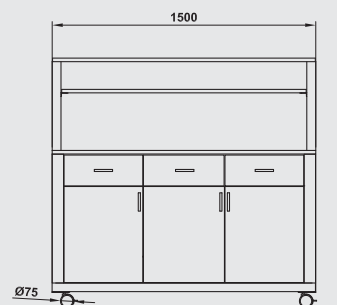
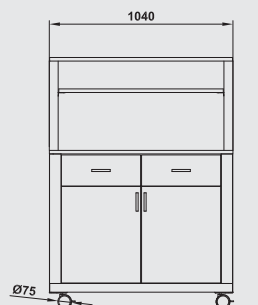
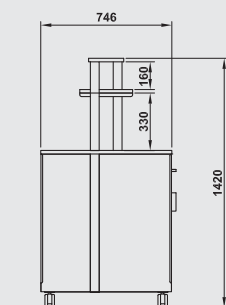
ATHENA 4../S GN H 200 1/1 1/1 1/1 1/1



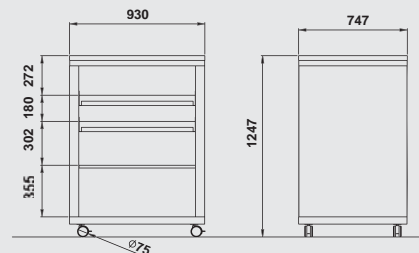
ATHENA 5../S GN H 200 1/1 1/1 1/1 1/1



ATHENA SAL



ATHENA PV



ATHENA PLC



# SOLUZIONI SOLUTION

		SIZE	Calotta Sneezeguard	230 V max	Options	Breakfast	Self Service	Buffet
	ATHENA 3 R/F	3 GN 1/1	Fissa Fixed	340 W	3-4-5-6-7-9-9/IN-10-UK-HZ6	✔	✔	
	ATHENA 4 R/F	4 GN 1/1		344 W				
	ATHENA 5 R/F	5 GN 1/1		348 W				
	ATHENA 6 R/F	6 GN 1/1		352 W				
	ATHENA 3 R/M	3 GN 1/1	Elettrica Electrical	490 W	3-4-5-6-7-9-9/IN-10-UK-HZ6	✔	✔	✔
	ATHENA 4 R/M	4 GN 1/1		494 W				
	ATHENA 5 R/M	5 GN 1/1		498 W				
	ATHENA 6 R/M	6 GN 1/1		502 W				
	ATHENA 3 RV/M	3 GN 1/1	Elettrica Electrical	1153 W	3-4-5-6-7-9-9/IN-10-UK-HZ6	✔	✔	✔
	ATHENA 4 RV/M	4 GN 1/1		1168 W				
	ATHENA 5 RV/M	5 GN 1/1		1183 W				
	ATHENA 3 PR/M	3 GN 1/1	Elettrica Electrical	490 W	3-4-6-7-9-9/IN-10-UK-HZ6	✔	✔	✔
	ATHENA 4 PR/M	4 GN 1/1		494 W				
	ATHENA 5 PR/M	5 GN 1/1		498 W				
	ATHENA 6 PR/M	6 GN 1/1		502 W				
	ATHENA 3 BM	3 GN 1/1	Fissa Fixed	2262 W	3-4-6-7-9-9/IN-10-UK		✔	
	ATHENA 4 BM	4 GN 1/1		3016 W				
	ATHENA 5 BM	5 GN 1/1		3030 W				
	ATHENA 6 BM	6 GN 1/1		3274 W*				
	ATHENA 3 BM/HALO	3 GN 1/1	Fissa Fixed	2100 W	3-4-6-7-9-9/IN-10-UK		✔	
	ATHENA 4 BM/HALO	4 GN 1/1		2900 W				
	ATHENA 5 BM/HALO	5 GN 1/1		3700 W*				
	ATHENA 3 PC HALO	3 GN 1/1	Fissa Fixed	2100 W	3-4-6-7-9-9/IN-10-UK	✔	✔	✔
	ATHENA 4 PC HALO	4 GN 1/1		2900 W				
	ATHENA 5 PC HALO	5 GN 1/1		3700 W*				
	ATHENA 3 R/S	3 GN 1/1	Chiusa Closed	340 W	3-4-5-9/IN-10-UK-HZ6	⚠	✔	⚠
	ATHENA 4 R/S	4 GN 1/1		344 W				
	ATHENA 5 R/S	5 GN 1/1		348 W				
	ATHENA 3 RV/S	3 GN 1/1	Chiusa Closed	1003 W	3-4-5-9/IN-10-UK-HZ6	⚠	✔	⚠
	ATHENA 4 RV/S	4 GN 1/1		1018 W				
	ATHENA 5 RV/S	5 GN 1/1		1033 W				
	ATHENA 3 BM/S	3 GN 1/1	Chiusa Closed	2262 W	3-4-9/IN-10-UK	⚠	✔	⚠
	ATHENA 4 BM/S	4 GN 1/1		3016 W				
	ATHENA 5 BM/S	5 GN 1/1		3030 W				
	ATHENA PLC			600 W	6-7-10			
	ATHENA SAL 3/AL				6 (x1) - 7 (x1) 9 (x2) - 9/IN (x2)	✔	✔	
	ATHENA SAL 3							
	ATHENA SAL 2/AL							
	ATHENA SAL 2					6-7	✔	
	ATHENA SAL N 2							
	ATHENA SAL N 3							
	ATHENA PV							
ATHENA A45 / A90								

\* Fornito senza presa shuko - Supplied without shuko plug



# HAPPY

*Food for life!*



## IT

La nuova linea di buffet per le scuole HAPPY coniuga il servizio professionale con un'attrezzatura divertente e facile da usare. Gli spigoli di cupola e portapiatti sono arrotondati per una maggiore sicurezza. Disponibili in un'ampia gamma di colori laminati per rendere la distribuzione dei pasti un allegro intervallo.

## EN

The new range of buffets for schools HAPPY combines professional service with a fun and easy-to-use equipment. Both sneezeguards and dish holders have rounded corners for the highest safety while in operation. Available in a wide range of laminated colors so as to make the normal lunch time into an a happy break.

# DESIGN HAPPY

**VASCA IN ACCIAIO INOX CON RUBINETTO PER BACINELLE GN FINO A 150 MM DI ALTEZZA**  
S/STEEL WELL WITH DRAIN COCK TO ACCOMMODATE UP TO 150 MM HEIGHT GN PANS

**ALTEZZA DEI PORTAPIATTI A 70 CM CON 2 RIBALTE DI SERIE, PROGETTATO SU MISURA PER BAMBINI**  
HEIGHT OF THE TRAY SLIDE 70 CM, TWO FOLDABLE DISH HOLDER ALWAYS INCLUDED, SPECIFIC FOR KIDS

70 cm

**AMPIO SPAZIO SOTTOSTANTE PER PIATTI E UTENSILI**  
AMPLE SPACE BELOW FOR DISHES AND UTENSILS

**ILLUMINAZIONE LED**  
LED LIGHTING

**PARAFIATO E PORTAPIATTI ARROTONDATI PER MAGGIOR SICUREZZA**  
ROUNDED EDGE SNEEZEGUARD AND DISH-HOLDER FOR HIGHER SAFETY

**BORDATURA LEGNO CHIARO A CONTRASTO**  
LIGHT-WOOD EFFECT EDGES

**STRUTTURA PORTANTE IN LEGNO LAMINATO IN 16 COLORI**  
MAIN STRUCTURE IN LAMINATED WOOD IN 16 COLOURS

**RUOTE DA 75 MM, CON FRENO IN SOLIDA POLIAMIDE**  
75 MM POLYAMIDE CASTORS WITH BRAKE.

# DETTAGLI *DETAILS*



## BASE

Basamento con gomma paracolpo perimetrale e spigoli arrotondati

## BASE

Solid base with rubber bumper edge and rounded edges



## PROTEZIONE

Sportello di sicurezza per il pannello di controllo comandi (opt.11)

## PROTECTION

Box with optional safety lock for the bain marie system interface (opt.11)



## SICUREZZA

Parafiato e portapiatti con spigoli arrotondati per maggior sicurezza

## SAFETY

Rounded edge sneezeguard and dish-holder to ensure the maximum level of safety for children



## ELETTRONICA STANDARD

Termostato elettronico preimpostato per la massima efficienza sui buffet refrigerati

## STANDARD ELECTRONICS

Pre-set electronic thermostat for maximum efficiency on every refrigerated system



# CONFIGURAZIONI

## CONFIGURATION

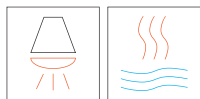
120 W LAMPADIE BASSO VOLTAGGIO  
LOW WATTAGE LAMPS

### IT

Buffet riscaldati a bagno maria e con lampade infrarossi con struttura in legno laminato. Calottina superiore fissa. Due portapiatti ribaltabili lato servizio di serie. Vasca profonda 18 cm. con rubinetto di scarico. Riscaldamento a bagno maria con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. Lampade ad infrarossi a basso wattaggio (120W) per una maggiore sicurezza ad accensione indipendente. Due ruote con freno di serie.

### EN

Heated bain marie buffets with infrared lamps with laminated wood structure. Upper fixed sneezeguard. Two frontal tip-up dish holders included. Well 18 cm. deep with drain cock. Bain marie heating with mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light. Safety low wattage (120W) infrared lamps with independent lighting switch. Two castors with brake included.



## HAPPY 4 BM/INFRA

+ options: 1 - GN

RISCALDATO - HEATED

GN H 150 1/1 1/1 1/1 1/1



**IT**

Buffet refrigerati con struttura in legno laminato. Calottina superiore fissa. Due portapiatti ribaltabili di serie. Vasca profonda 18 cm. con rubinetto di scarico. Refrigerazione statica gas R452A. Termostato digitale, illuminazione a LED. Due ruote con freno di serie.

**EN**

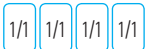
Refrigerated buffets, laminated wood structure. Upper fixed sneeze guard. Two frontal tip-up dish-holders included. Well 18 cm. deep with drain cock. Static refrigeration of the well, gas R452A. Digital thermostat. Lighting with LED lamp. Two castors with brake included.

LCA

**HAPPY 4 RF**

REFRIGERATO - REFRIGERATED

GN H 150

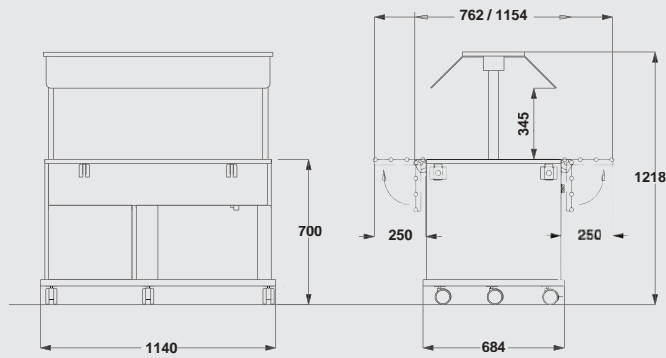


# DIMENSIONI DIMENSION

HAPPY 3

GN H 150

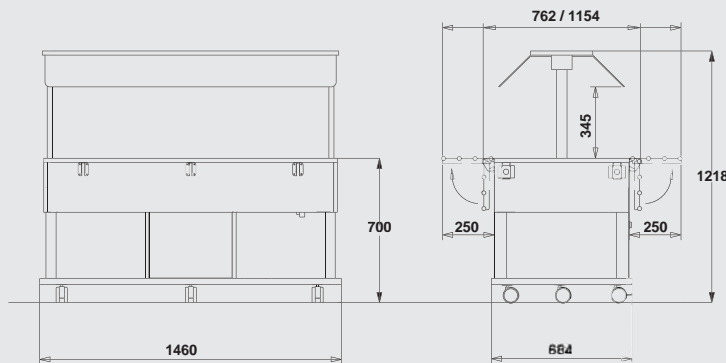
1/1 1/1 1/1



HAPPY 4

GN H 150

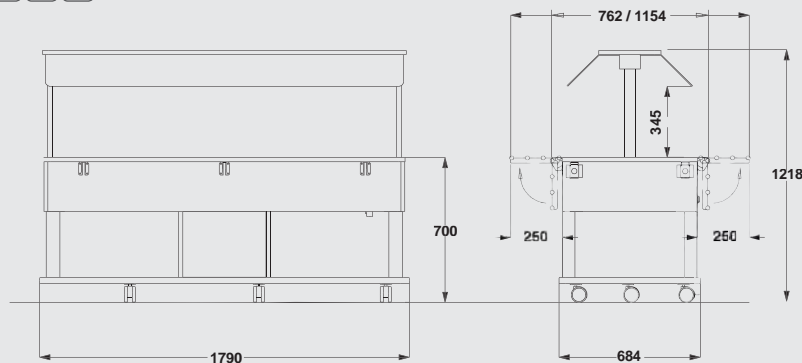
1/1 1/1 1/1 1/1



HAPPY 5

GN H 150

1/1 1/1 1/1 1/1 1/1



# OPTIONAL OPTIONS



**1**  
Spondina di protezione superiore cromata  
Upper chromed protection frame



**3**  
Piccolo portapiatti pieghevole laterale  
Small side folding dish-holder



**5**  
Griglia in acciaio inox 1GN1/1  
Stainless steel grid 1GN1/1



**7**  
Scorriavassoio in tubo inox ribaltabile  
sul lato servizio  
Front side folding tray holder in tubular s/steel



**8**  
Ribalte portapiatti in acciaio inox  
Full s/steel dish-holder



**9**  
Lungo portapiatti rimovibile laterale  
Long side removable dish holder



**9/IN**  
Lungo scorriavassoio rimovibile laterale in tubo inox  
Long side detachable tray holder in tubular s/steel



**11**  
Protezione pannello comandi  
Control panel safety protection



**UK**  
Spina UK  
UK Plug



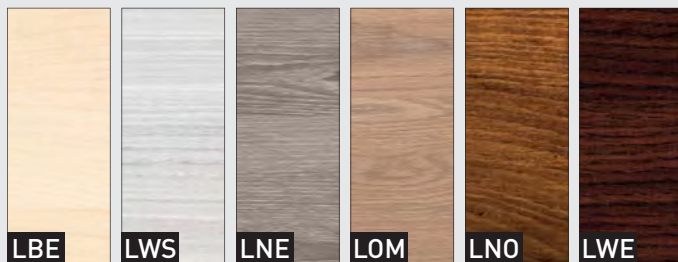
**HZ6**  
Compressore 60 HZ  
60 HZ Compressor

# DECORI DECORS

# SOLUZIONI SOLUTION



## LEGNO LAMINATO - LAMINATED WOOD



**LBE** Betulla  
Birch

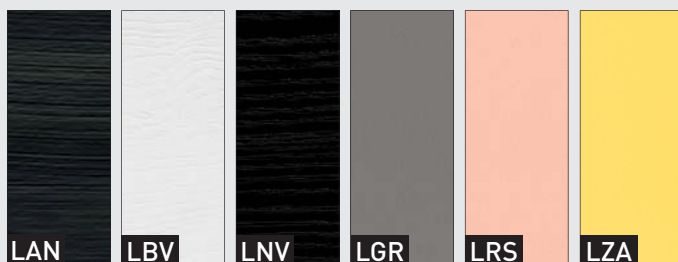
**LWS** Sabbia bianca  
White Sand

**LNE** Grigio Nebbia  
Grey Fog

**LOM** Olmo  
Elm

**LNO** Noce  
Walnut

**LWE** Wengè



**LAN** Antracite  
Anthracite

**LBV** Bianco Venato  
Veined white

**LNV** Nero venato  
Veined black

**LGR** Grigio  
Grey

**LRS** Rosè  
Rose

**LZA** Zafferano  
Safran



**LIM** Lime

**LCA** Caribe

**LTR** Travertino  
Travertine

**LCO** Corten

	HAPPY	GN H 150	230 V max	Options
	HAPPY 3 BM	3 GN 1/1	2310 W	1-3-7-8-9-9/IN-11-UK
	HAPPY 4 BM	4 GN 1/1	2330 W	1-3-7-8-9-9/IN-11-UK
	HAPPY 5 BM	5 GN 1/1	2980 W	1-3-7-8-9-9/IN-11-UK
	HAPPY 3 BM/INFRA	3 GN 1/1	2610 W	1-3-7-8-9-9/IN-11-UK
	HAPPY 4 BM/INFRA	4 GN 1/1	2730 W	1-3-7-8-9-9/IN-11-UK
	HAPPY 5 BM/INFRA	5 GN 1/1	3480 W*	1-3-7-8-9-9/IN-11-UK
	HAPPY 3 RF	3 GN 1/1	349 W	1-3-5-7-8-9-9/IN-UK-HZ6
	HAPPY 4 RF	4 GN 1/1	356 W	1-3-5-7-8-9-9/IN-UK-HZ6
	HAPPY 5 RF	5 GN 1/1	356 W	1-3-5-7-8-9-9/IN-UK-HZ6

\* Fornito senza presa shuko - Supplied without shuko plug



# EROS

*Love and Food*



## IT

La nostra storica linea di carrelli buffet vanta una vastissima scelta di personalizzazioni in 16 colori di legno laminato. Tutti i buffet possono essere completati da svariati optional per rispondere a qualsiasi necessità di utilizzo.

## EN

Our historical line of buffet trolleys boasts of a vast choice of customizations in 16 colors of laminated wood. All the buffets can be equipped with many optionals in order to meet all the possible requirements.

# SOLUZIONE IN LINEA

## FREEFLOW SOLUTION

### EROS PV + EROS TRP

STAZIONE VASSOI, PIATTI, PANE  
POSATE E BICCHIERI

TRAYS, CUTLERY, PLATES, BREAD  
AND GLASSES STATION



### EROS SAL 2

ZONA CONDIMENTI  
DRESSING STATION

### EROS 3 BM

PRIMI PIATTI CALDI  
HOT MAIN COURSES

### EROS A90

ANGOLO  
ANGLE

### EROS 3 R/F

DOLCI O CONTORNI FREDDI  
DESSERT OR COLD SIDES



IT

Il design classico e senza tempo della gamma Eros si presta perfettamente ad arredare gli interni delle sale mensa in maniera semplice ma intelligente. L'illustrazione mostra una combinazione ideale per una linea selfservice per il pranzo.

EN

The Eros range with its classic and timeless design is a perfect choice so as to perfectly furnish canteen halls with a smart simplicity. The above solution is a selected combination for an ideal self service lunch line.

# DESIGN EROS

**VASCA IN ACCIAIO INOX  
PROFONDA 18 CM CON  
RUBINETTO DI SCARICO**  
18 CM STEEL WELL,  
EQUIPPED WITH DRAIN COCK

**STRUTTURA PORTANTE IN  
LEGNO LAMINATO IN 16 COLORI**  
MAIN STRUCTURE IN LAMINATED  
WOOD IN 16 COLOURS

**RUOTE RINFORZATE IN ACCIAIO  
DA 125 MM, 2 CON FRENO**  
STEEL-FORK REINFORCED  
CASTORS, 2 WITH BRAKE

**ILLUMINAZIONE LED**  
LED LIGHTING

**DUE RIBALTE  
PORTAPIATTI DI SERIE**  
TWO FOLDABLE DISH  
HOLDER AS A STANDARD

**BORDO PARACOLPO PERIMETRALE**  
NON MARKING FULL WRAP-AROUND  
RUBBER BUMPER



# MODELLI MODELS

## VASCHE E PIANI - WELLS AND COUNTERTOPS



### EROS R



REFRIGERAZIONE STATICA  
STATIC REFRIGERATION

IT

Questo modello è dotato di una vasca in acciaio inox profonda 18 cm disponibile in più dimensioni (3-4-5-6GN1/1) con rubinetto di scarico e refrigerata staticamente grazie a un gruppo compressore con gas R452a. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

EN

This model is equipped with a 18 cm deep stainless steel well available in several sizes (3-4-5-6GN1/1) with a drain cock and is statically refrigerated by means of a compressor unit with R452a Gas. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.



### EROS BM



RISCALDAMENTO BAGNOMARIA  
BAIN-MARIE HEATING

IT

Questo modello è dotato di una vasca in acciaio inox profonda 18 cm disponibile in più dimensioni (3-4-5-6 GN1/1) con rubinetto di scarico e riscaldata tramite resistenze siliciche adesive. Temperatura vasca regolata da termostato digitale. Vasche GN non incluse.

EN

This model is equipped with a 18 cm deep stainless steel well available in several sizes (3-4-5-6 GN 1/1) with a drain cock and heated by silicone adhesive elements. Well temperature regulated by digital thermostat. GN pans not included.



### EROS MIX



BUFFET CALDO E FREDDO  
HOT'N'COLD BUFFET

IT

Il modello MIX è composto da una vasca riscaldata bagnomaria (2-3 GN1/1) e da una refrigerata (1-2 GN 1/1+1 GN 2/8 con griglia inox inclusa) per un servizio completo con un unico apparecchio. La vasca a bagnomaria è riscaldata da resistenze siliciche adesive regolate da un termostato meccanico (30-90°), mentre la parte fredda è refrigerata da una serpentina alimentata da un gruppo compressore funzionante con gas R452a, temperatura regolata da termostato digitale.

EN

The MIX buffet consists of a heated bain-marie well (2-3 GN1/1) and a refrigerated one (1-2 GN1/1 + 1GN 2/8 with stainless steel grid included) for an Hot'n Cold service with a single appliance. The bain-marie well is heated by adhesive silicone elements regulated by a mechanical thermostat (30-90 °), while the cold part is refrigerated by a serpentine fed by a compressor unit operating with R452a gas, temperature regulated by a digital thermostat.

# VARIANTI VARIANTS

## CALOTTE - SNEEZEGUARDS



**ITALIANO**  
CALOTTINA FISSA  
FIXED SNEEZEGUARD

### IT

La calotta fissa è composta da 2 Plexiglas a protezione della vasca sottostante nel pieno rispetto delle regole previste dalla normativa HACCP.

### EN

The fixed sneeze guard consists of 2 Plexiglas flaps to protect the underlying well in full compliance with the rules by the HACCP regulations.

**ITALIANO**  
CALOTTINA RICHIUDIBILE (MANUALE)  
MOVABLE SNEEZEGUARD (MANUAL)

### IT

La calotta mobile è composta da una cupola a protezione della vasca sottostante nel pieno rispetto delle regole previste dalla normativa HACCP. Il movimento manuale tramite molle consente la sua discesa fino alla completa chiusura della vasca sottostante.

### EN

The mobile sneeze guard is composed by a dome protecting the underlying well in full compliance with the rules by the HACCP regulations. The manual movement through springs allows its descent until the complete closure of the well.

## LAMPADE - LAMPS



**ITALIANO**  
RISCALDATO  
HEATED

### IT

I buffet riscaldati possono essere dotati anche di riscaldamento a secco superiore tramite lampade ad infrarossi. Il loro funzionamento è indipendente dalla parte inferiore. Sono disponibili sia lampade a luce rossa che a luce bianca.

### EN

Heated buffets can also be equipped with superior dry heating by infrared lamps. Lamps feeding is independent from the lower heating. Infrared lamps are available in red or white light.

# OPTIONAL OPTIONS



**1**

Spondina di protezione superiore cromata  
Upper chromed protection frame



**3**

Piccolo portapiatti pieghevole laterale  
Small side folding dish-holder



**5**

Griglia in acciaio inox 1GN1/1  
Stainless steel grid 1GN1/1



**7**

Scorriavassoio in tubo inox ribaltabile  
sul lato servizio  
Front side folding tray holder in s/steel pipe



**8**

Ribalte portapiatti in acciaio inox  
Stainless steel full metal dish-holder



**9**

Lungo portapiatti rimovibile laterale  
Long side folding dish holder



**9/IN**

Lungo scorriavassoio rimovibile laterale  
in tubo inox  
Long side detachable tray holder in s/steel pipe



**WL**

Lampada infrarossi luce bianca  
Infrared lamp with white light



**UK**

Spina UK  
UK Plug



**HZ6**

Compressore 60 HZ  
60 HZ Compressor

# DECORI DECORS

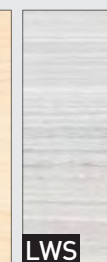


LEGNO LAMINATO - LAMINATED WOOD



**LBE**

Betulla  
Birch



**LWS**

Sabbia bianca  
White Sand



**LNE**

Grigio Nebbia  
Grey Fog



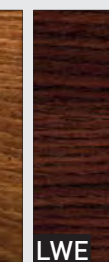
**LOM**

Olmo  
Elm



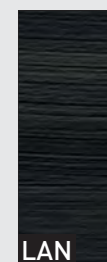
**LNO**

Noce  
Walnut



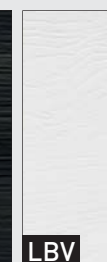
**LWE**

Wengè



**LAN**

Antracite  
Anthracite



**LBV**

Bianco Venato  
Veined white



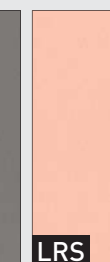
**LNV**

Nero venato  
Veined black



**LGR**

Grigio  
Grey



**LRS**

Rosè  
Rose



**LZA**

Zafferano  
Safran



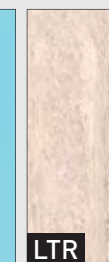
**LIM**

Lime



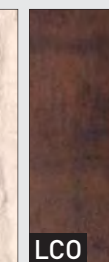
**LCA**

Caribe



**LTR**

Travertino  
Travertine



**LCO**

Corten

# CONFIGURAZIONI

## CONFIGURATION



## EROS 4 R/M

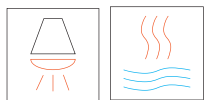
+ options: (2x) 9 + GN

REFRIGERATO - REFRIGERATED

GN H 150 1/1 1/1 1/1 1/1

# CONFIGURAZIONI

## CONFIGURATION



### EROS 3 B/INFRA

+ options: (2x) 7 + (3x) WL

RISCALDATO CON LAMPADE - WARM WITH INFRARED LAMPS

GN H 150 1/1 1/1 1/1 1/1

# COMPLEMENTI

## COMPLEMENTS



▼ LWE

### EROS SAL 2



▼ LNO

### EROS A 2



60 x Ø 19-26 cm

50 x Ø 27-33 cm

▼ LWE

### EROS PLC 19 EROS PLC 27



▼ LBE

### EROS PV

#### IT

Buffet neutri per completare la linea self-service. EROS SAL: dotato di due cassetti e di due vani con sportelli. Struttura in legno laminato, top in acciaio inox. EROS PLC: distributore di piatti a livello costante riscaldato con coperchio in plastica per piatti Ø19-26cm (PLC 19), o Ø27-33cm (PLC 27). Struttura in legno laminato. EROS A2: complemento utile per adattare la linea self service a spazi irregolari, piani in legno laminato. Due ruote con freno di serie. Complementi per la linea self-service.

EROS PV: elemento dotato di due piani inclinati in acciaio inox di capacità in larghezza di 4 vaschette da GN1/3 non incluse. Due ruote con freno di serie. EROS TRP: tramoggia pane posizionabile sul top di EROS PV, con piano/griglia inclinato e asportabile in acciaio inox, sportello con sistema di frenata in discesa e teglia estraibile raccogli-briciole.

#### EN

Neutral buffet to completion of the self-service line. EROS SAL: equipped with two drawers and two closed cupboards. Laminated wood structure. Stainless steel top. EROS PLC: heated plate dispenser equalizer equipped with plastic lid suitable for dishes with Ø19-26cm (PLC 19), or Ø27-33cm (PLC 27). Laminated wood structure. EROS A2: useful complement when an irregular self service line is required, laminated wood shelves. Two castors with brake included.

EROS PV: provided with two tilted stainless steel shelves, suitable for 4 GN1/3 pans not included. Two castors with brake included. EROS TRP: bread box that can be placed on the top of EROS PV, equipped with a tilted removable shelf/grid in stainless steel, sneezeguard with frontal opening system with braking mechanism when closing down and extractable crumbs tray.



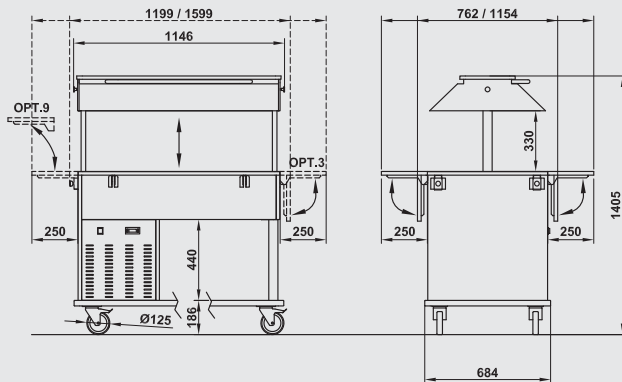
### EROS TRP

# DIMENSIONI DIMENSION

EROS 3

GN H 150

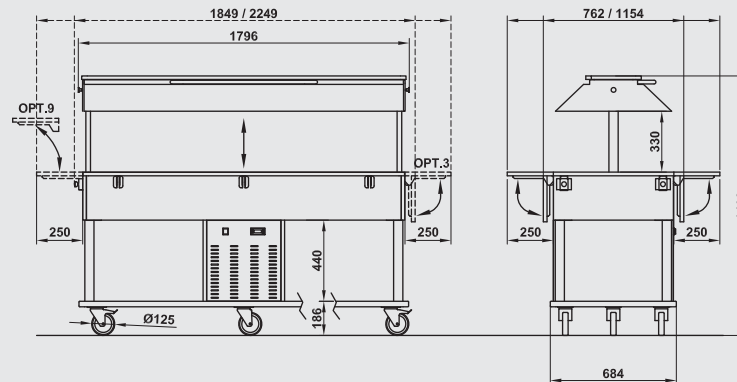
1/1 1/1 1/1



EROS 5

GN H 150

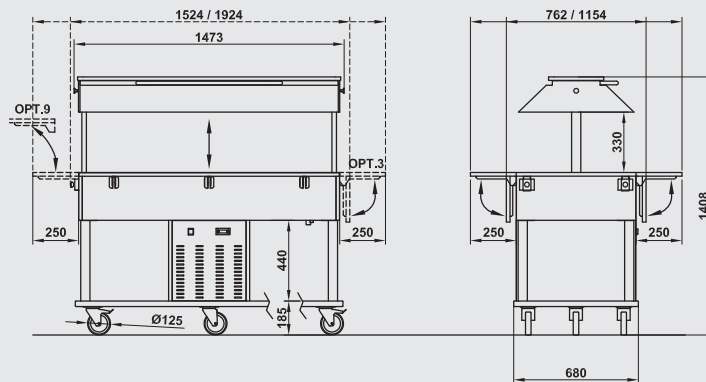
1/1 1/1 1/1 1/1



EROS 4

GN H 150

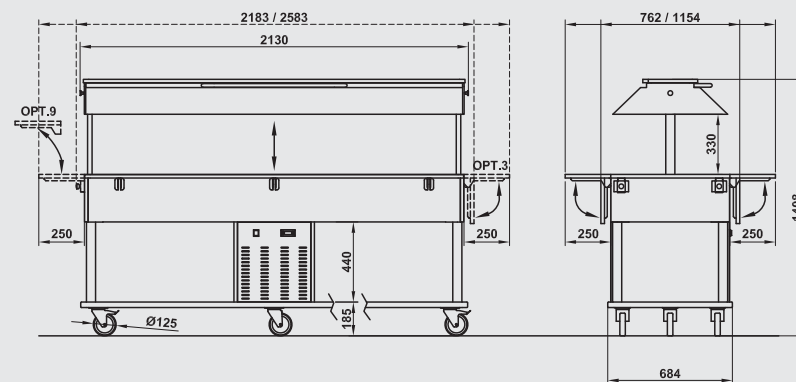
1/1 1/1 1/1 1/1



EROS 6

GN H 150

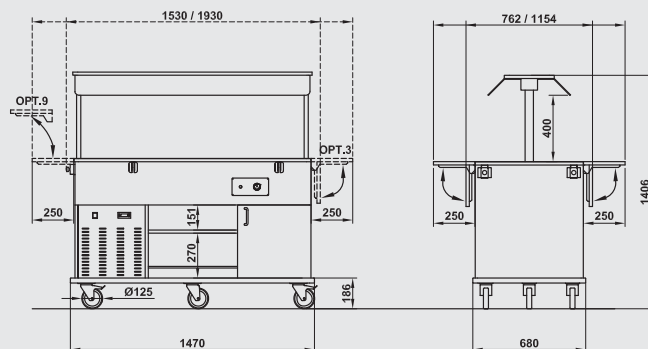
1/1 1/1 1/1 1/1 1/1



EROS MIX 4/1

GN H 150

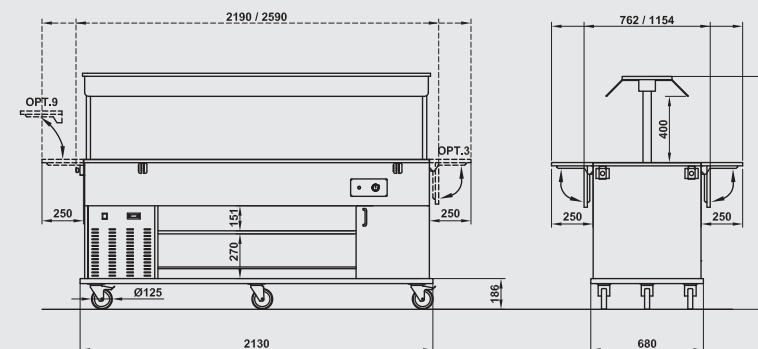
1/1 2/8 1/1 1/1









EROS MIX 6/1

GN H 150

1/1 1/1 2/8 1/1 1/1 1/1



# SOLUZIONI SOLUTION

	EROS	GN H 150	Calotta Sneezeguard	230 V max	Options	Breakfast	Self Service	Buffet
	EROS 3 R/F	3 GN 1/1	Fissa Fixed	349 W	1-2-3-4-5-7-9-9/IN-UK-GN-HZ6	✓	✓	
	EROS 4 R/F	4 GN 1/1		356 W				
	EROS 5 R/F	5 GN 1/1		356 W				
	EROS 6 R/F	6 GN 1/1		370 W				
	EROS 3 R/M	3 GN 1/1	Mobile Moveable	349 W	1-2-3-4-5-7-9-9/IN-UK-GN-HZ6	✓	✓	✓
	EROS 4 R/M	4 GN 1/1		356 W				
	EROS 5 R/M	5 GN 1/1		356 W				
	EROS 6 R/M	6 GN 1/1		370 W				
	EROS 3 BM	3 GN 1/1	Fissa Fixed	2271 W	1-2-3-4-7-9-9/IN-UK-GN	✓	✓	✓
	EROS 4 BM	4 GN 1/1		2278 W				
	EROS 5 BM	5 GN 1/1		3028 W				
	EROS 6 BM	6 GN 1/1		3042 W				
	EROS 3 B/INFRA	3 GN 1/1	Fissa Fixed	2710 W	1-2-3-4-7-9-9/IN-UK-GN	✓	✓	
	EROS 4 B/INFRA	4 GN 1/1		2940 W				
	EROS 5 B/INFRA	5 GN 1/1		3920 W*				
	EROS 6 B/INFRA	6 GN 1/1		4150 W*				
	EROS MIX 4/1	2 GN 1/1 + 1 GR	Fissa Fixed	1764 W	1-3-7-9-9/IN-UK-HZ6	✓	✓	✓
	EROS MIX 6/1	3 GN 1/1 + 1 GR		2629 W				
	EROS SAL 2					✓	✓	
	EROS A2							
	EROS PLC 19			600 W				
	EROS PLC 27			600 W			✓	
	EROS PV							
	EROS TRP							

\* Fornito senza presa shuko - Supplied without shuko plug

✓ Consigliato - Suggested



# ZEUS

Smart Display

## IT

Carrello refrigerato con struttura in legno laminato. Cupola emisferica a doppia apertura. Vasca profonda 18 cm. con rubinetto di scarico. Refrigerazione statica gas R452A. Termostato digitale (+2°/+8°C). Maniglia di spinta e due ruote con freno di serie.

## EN

Refrigerated trolley, laminated wood structure. Hemispherical double opening side dome. Well 18 cm. deep, equipped with drain cock. Static refrigeration of the well, gas R452A. Digital thermostat (+2°/+8°C). Pushing handle and 2 castors with brake included.



## ZEUS



REFRIGERAZIONE STATICA  
STATIC REFRIGERATION



**SOLUZIONI SOLUTION**



ZEUS	GN H 150	230 V max	Options
ZEUS	3 GN 1/1	328 W	3-4-6-UK-GG/P-GG/D-HZ6

**OPTIONAL OPTIONS**

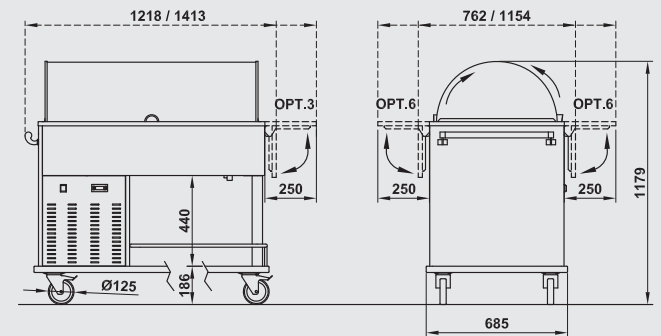


GG/D GG/P

GG/D= GRIGLIA DOLCI - h 12 cm  
 DESSERT GRID - h 12 cm  
 GG/P= GRIGLIA PESCE - h 7 cm  
 FISH GRID - h 7 cm

**DIMENSIONI DIMENSION**

GN H 150 1/1 1/1 1/1



**DECORI DECORS**



TUTTI I LAMINATI DISPONIBILI >> pag.10  
 ALL LAMINATED AVAILABLE >> pag.10

# GIUNONE

*A new Service Concept*

## IT

Carrello buffet con struttura in legno laminato e cupola semisferica a doppia apertura. Vasca profonda 26 cm. con rubinetto di scarico. Disponibile in versione refrigerato statico, refrigerato ventilato (gas R452A, termostato digitale regolabile +2°/+8°C) e riscaldato per funzionamento a bagno maria. Due ruote con freno di serie. Il modello GIUNONE RF può essere dotato dell'optional B/R - base rinforzata (GIUNONE REF B/R), che comprende ruote maggiorate da 125mm di diametro e una comoda maniglia di spinta per una più facile movimentazione.

## EN

Buffet trolley with laminated wood structure and hemispherical double opening dome. Well 26cm. deep with drain cock. Different versions available, with static or fan-assisted refrigeration (gas R452A, digital thermostat +2°/+8°C) or with bain marie heating. Two castors with brake included. Model GIUNONE RF can be equipped with option B/R - reinforced base (GIUNONE REF B/R) that includes bigger diam. 125mm wheels and a useful push handle for an easier maneuverability.



## GIUNONE RV



REFRIGERAZIONE VENTILATA  
VENTILATED REFRIGERATION



**GIUNONE REF B/R**



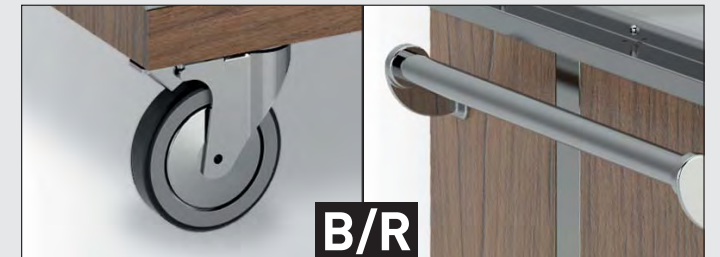
REFRIGERAZIONE STATICA  
STATIC REFRIGERATION

**SOLUZIONI SOLUTION**



GIUNONE	GN H 200	230 V max	Options
GIUNONE REF	3GN 1/1	328W	3-5-6-9-9/IN-UK-B/R
GIUNONE REF B/R	3GN 1/1	328W	3-5-6-9-9/IN-UK-B/R
GIUNONE RV	3GN 1/1	991W	5-6-9-9/IN-UK
GIUNONE BM	3GN 1/1	2250W	6-9-9/IN-UK

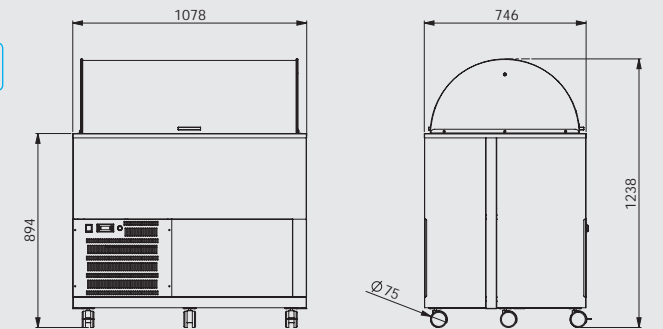
**VARIANTI VARIANTS**



**DIMENSIONI DIMENSION**

GN H 150

1/1 1/1 1/1



**DECORI DECORS**



TUTTI I LAMINATI DISPONIBILI >> pag.10  
ALL LAMINATED AVAILABLE >> pag.10

Kitchen solutions

# ***CATERING AND KITCHEN***

*Solutions for Chefs*

*HELIOS*

*VULCANO / INFRA*

*PLEIADI*

*COMPASS*

*THERMOVEGA*

*VEGA*

*TRAY*

*GEMMA / CERVO*

*DRAGONE / CERERE*

*ALFA / BETA / BACCO*

*URANO / TETI / IDRA*

## **IT**

La ricerca di nuove soluzioni e l'innovazione sui prodotti già esistenti sono le basi per garantire una gamma di articoli che può rispondere a tutte le esigenze degli operatori professionali. Le nostre attrezzature si differenziano non solo per l'alto valore tecnologico che semplifica il lavoro degli operatori professionali, ma anche per la loro essenzialità nelle forme.

## **EN**

Looking for new solutions and innovation on existing articles are the starting points to guarantee a product range that can answer to each requirement of professionals. Our equipments are characterized not only by the high technology which makes work simpler, but also by the essential shapes of items.



Helios  
the new range  
of carving  
station and  
heating lamps  
by Rocam  
[www.rocam.it](http://www.rocam.it)



HELIOS

# HELIOS

*Decorative carving stations*



## IT

La nuova gamma di prodotti Helios comprende una vasta scelta di piani caldi e lampade riscaldanti decorative e funzionali che aiuteranno ad esaltare la presentazione dei vostri piatti. Tutti i prodotti sono facilmente trasportabili e adatti per allestire velocemente banchetti, ricevimenti oppure buffet per colazione o pranzo.

## EN

The innovative HELIOS range features a wide range of decorative carving stations and free stand heating lamps. These small but smart and functional appliances will enhance your dish presentation. All products can be easily carried for setting up quickly banquets, parties and breakfast or lunch buffets.



# MODELLI MODELS



**FLEX**

Braccio flessibile  
Flexible bracket



## HELIOS 1/1 FIX P2



PIANI CALDI INFRA  
INFRA CARVING STATIONS

**IT**

Piani caldi compatibili con Gastronorm GN 1/1 in acciaio inox AISI 304 con lampada ad infrarossi montata su snodi (FIX) o tubi flessibili indipendenti (FLEX). Piano riscaldato a secco con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. Lampade ad accensione indipendente con pulsante luminoso. Parete in plexiglass di serie su tutti i modelli.

**EN**

AISI 304 stainless steel carving station GN 1/1 size with single infrared lamp mounted with ball joint (FIX) or flexible tube (FLEX). Heated warming plate with mechanical thermostat (+30°/+90°) and indicator light. Infrared lamp with independent lighting switch. Acrylic plexyglass sneezeguard on all models.

## HELIOS 1/1 FLEX P1

## HELIOS 1/1 FIX P2



**HELIOS 1/1 FLEX P2**



DISPONIBILE CON LAMPAD E A LUCE ROSSA O BIANCA  
AVAILABLE WITH RED OR WHITE LIGHT LAMPS

**FLEX**

Braccio flessibile  
Flexible bracket



**HELIOS 2/1 FLEX P2**

**HELIOS 2/1 FIX P2**

**HELIOS 2/1 PASS P2**



PIANI CALDI INFRA  
INFRA CARVING STATIONS

**IT**

Piani caldi compatibili con Gastronorm GN 2/1 in acciaio inox AISI 304 con lampade ad infrarossi montate su snodi (FIX) o tubi flessibili indipendenti (FLEX). Piano riscaldato a secco con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. Lampade ad accensione indipendente con pulsante luminoso. Calottina di serie su tutti i modelli. HELIOS 2/1 PASS è dotato di un'apertura nel plexyglass per permettere un veloce passaggio dei piatti ai clienti.

**EN**

AISI 304 stainless steel carving station GN 2/1 size with 2 infrared lamps mounted with ball joints (FIX) or flexible tubes (FLEX). Heated warming plate with mechanical thermostat (+30°/+90°) and indicator light. Infrared lamp with independent lighting switch. Acrylic plexyglass sneezeguard on all models. HELIOS 2/1 PASS has an opening in the sneezeguard for a quicker dishes distribution to the customers.

**WL**



DISPONIBILE CON LAMPAD E A LUCE ROSSA O BIANCA  
AVAILABLE WITH RED OR WHITE LIGHT LAMPS

# MODELLI MODELS



**HELIOS AL FLEX P2 CR**

**HELIOS CUT LE**

**HELIOS AL FIX P2 BR**

**HELIOS CUT ST 1/1**

**HELIOS 2AL P2 BR**



ALZATE INFRAROSSI  
FREE STANDING HEAT LAMP

**IT**  
Alzate riscaldanti che garantiscono la massima flessibilità per il posizionamento ed il riscaldamento dei cibi. Struttura portante in acciaio cromato o ottonato, lampade ad infrarossi montate su snodo (FIX) o tubo flessibile (FLEX) indipendente.

**EN**  
Professional heated free stand lamps granting the highest flexibility for food warming. Chromed or brassed stainless steel structure, infrared lamps mounted with ball joints (FIX) or flexible tubes (FLEX).



HELIOS AL FIX P2 CR + HELIOS CUT LE 1/1



DISPONIBILE CON LAMPADINE A LUCE ROSSA O BIANCA  
AVAILABLE WITH RED OR WHITE LIGHT LAMPS



**HELIOS AIR P2 CO**

**HELIOS AIR P1 CR**

**HELIOS AIR P2 BR**



INFRAROSSI SOSPESI  
SUSPENDED HEAT LAMPS

**IT**

Lampade riscaldanti a sospensione che garantiscono la massima flessibilità nel posizionamento e il riscaldamento dei cibi. Disponibili le finiture: cromato (CR), rame (CO) e ottonato (BR). Dotate di serie di cavo retrattile e interruttore indipendente.

**EN**

Suspended heating lamps that guarantee maximum flexibility in positioning and heating of food. Available finishes: chromed (CR), copper (CO) and brass-plated (BR). Equipped as standard with a retractable cable and independent switch.



INTERRUTTORE INDIPENDENTE  
INDEPENDENT SWITCH

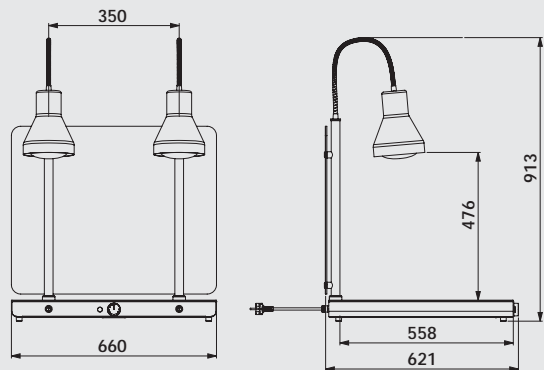


CAVO REGOLABILE  
ADJUSTABLE CABLE

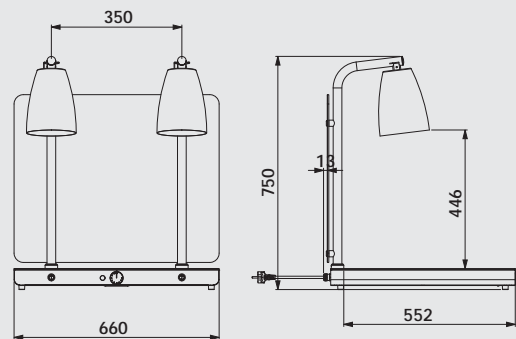


## DIMENSIONI DIMENSION

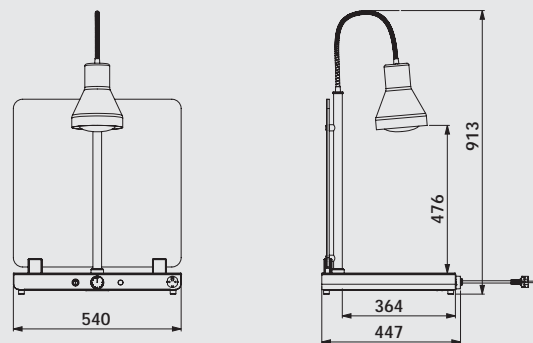
HELIOS 2/1 FLEX GN 1/1 1/1



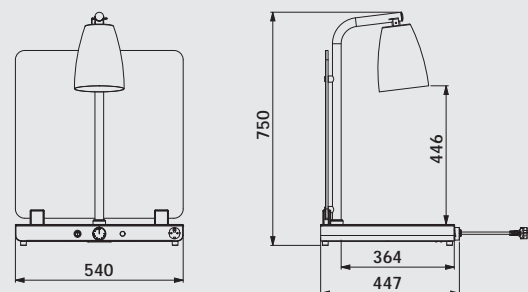
HELIOS 2/1 FIX GN 1/1 1/1



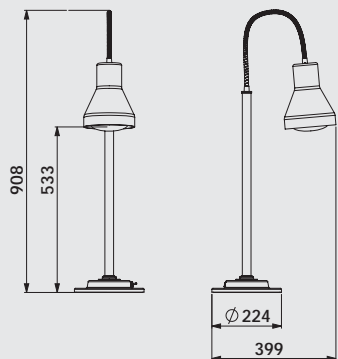
HELIOS 1/1 FLEX GN 1/1



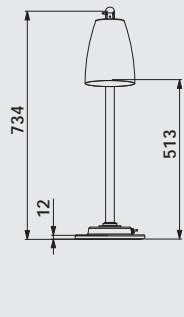
HELIOS 1/1 FIX GN 1/1



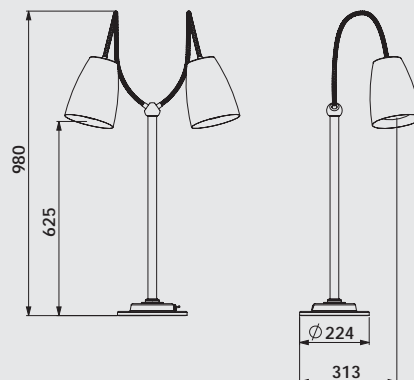
HELIOS AL FLEX



HELIOS AL FIX



HELIOS 2 AL



## VARIANTI VARIANTS



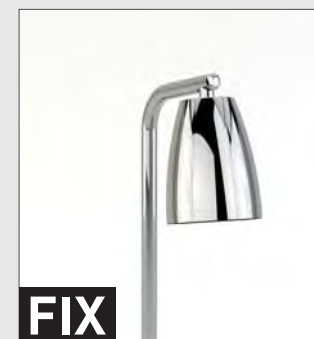
**P1**

Linee moderne e squadrate  
Modern and squared shape



**P2**

Linee essenziali e dritte  
Essential and linear shape



**FIX**

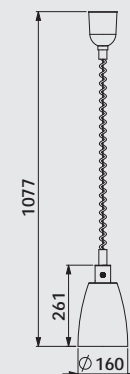
Braccio fisso  
Fix bracket



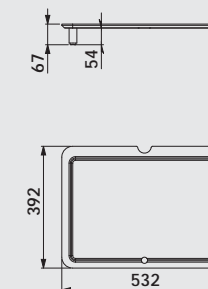
**FLEX**

Braccio flessibile  
Flexible bracket

HELIOS AIR



HELIOS CUT



## OPTIONAL OPTIONS



**GN**

Piano caldo dotato di involucro fisso per un miglior contenimento degli alimenti.  
Warming plate equipped by a fix GN pan for a better food exposition.



**ST1 - ST2**

Rivestimento in pietra del piano caldo, idoneo per il contatto diretto dei cibi.  
Stone covering of the heated plate, suitable for direct food contact.



Finitura Lava  
Lava finish

Finitura Oxide  
Oxide finish



**SN**

Parete in Plexyglass a protezione del cibo esposto.  
Plexyglass wall to protect exposed food.



**WL**

Lampade a luce bianca.  
White light lamps.

## DECORS

Tutti i modelli  
All models

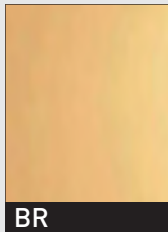
Solo - Only:  
HELIOS AL  
HELIOS 2AL  
HELIOS AIR

Solo - Only:  
HELIOS AIR



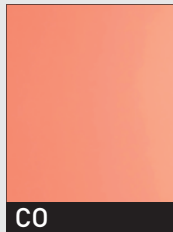
**CR**

Cromato  
Chrome



**BR**

Ottone  
Brass



**CO**

Rame  
Copper

## SOLUZIONI SOLUTION



HELIOS	Dim.	230 V max	Options
HELIOS 1/1 FIX P1	1 GN 1/1	1000 W	ST1-WL-GN
HELIOS 1/1 FIX P2	1 GN 1/1	1000 W	ST1-WL-GN
HELIOS 1/1 FLEX P1	1 GN 1/1	1000 W	ST1-WL-GN
HELIOS 1/1 FLEX P2	1 GN 1/1	1000 W	ST1-WL-GN
HELIOS 2/1 FIX P1	2 GN 1/1	1250 W	ST2-WL-GN
HELIOS 2/1 FIX P2	2 GN 1/1	1250 W	ST2-WL-GN
HELIOS 2/1 FLEX P1	2 GN 1/1	1250 W	ST2-WL-GN
HELIOS 2/1 FLEX P2	2 GN 1/1	1250 W	ST2-WL-GN
HELIOS 2/1 PASS P1	2 GN 1/1	1250 W	ST2-WL-GN
HELIOS 2/1 PASS P2	2 GN 1/1	1250 W	ST2-WL-GN
HELIOS AL FIX P1	-	250 W	SN-WL
HELIOS AL FIX P2	-	250 W	SN-WL
HELIOS AL FLEX P1	-	250 W	SN-WL
HELIOS AL FLEX P2	-	250 W	SN-WL
HELIOS 2AL FLEX P1	-	500 W	SN-WL
HELIOS 2AL FLEX P2	-	500 W	SN-WL
HELIOS CUT ST 1/1	-	-	-
HELIOS CUT LE 1/1	-	-	-
HELIOS AIR P1	-	250 W	WL
HELIOS AIR P2	-	250 W	WL

# VULCANO INFRA



GN 1/1 1/1 1/1 1/1

## VULCANO 4/1 INFRA



PIANI CALDI INFRA  
CARVING STATIONS

### IT

Piani caldi in diverse misure in acciaio inox AISI 304 con alzata cromata con lampade ad infrarossi. Riscaldamento a secco con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. Lampade ad accensione indipendente con pulsante luminoso. Su richiesta sono disponibili le lampade infrarossi a luce bianca.



GN 1/1 1/1 1/1

## VULCANO 3/1 INFRA

### EN

Warming plates in different dimensions made of AISI 304 stainless steel structure with chromed infrared lamps stand. Dry-heating with mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light. Infrared lamps with independent lighting switch. On request are available the infra bulbs with white lights.



GN 1/1 1/1

### VULCANO 2/1 INFRA



### INFRA 3/1 AL



### INFRA 2/1 AL



ALZATE INFRAROSSI  
FREE STAND CARVING STATIONS

**IT**

Struttura da appoggio in tubo in acciaio inox AISI 304 per mantenere i cibi caldi grazie alle lampade ad infrarossi. Su richiesta sono disponibili le lampade infrarossi a luce bianca.

**EN**

Free stand structure made of AISI 304 stainless steel tube with infrared lamps for a perfect food heating. On request are available the infra bulbs with white lights.





VETRO TEMPERATO - TEMPERED GLASS



## VULCANO G

- VULCANO 1/1**
- VULCANO 2/1**
- VULCANO 3/1**
- VULCANO 4/1**
- VULCANO 50X50**
- VULCANO 60X40**



PIANI CALDI  
FOOD WARMERS

### IT

Piani caldi in diverse misure in acciaio inox AISI 304. Riscaldamento a secco con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. VULCANO G: piano in vetro temperato nero, con termostato meccanico (+30°/+90°C) e con spia luminosa di funzionamento. (No induzione)

### EN

Warming plates available in different dimensions made of AISI 304 stainless steel structure. Dry-heating with mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light. VULCANO G: Black tempered glass shelf with mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light. (No induction)

## VARIANTI VARIANTS

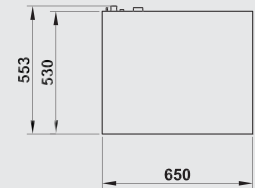
VULCANO 1/1

GN 1/1



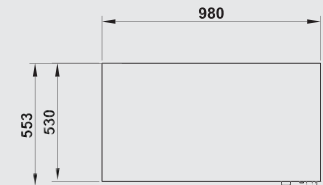
VULCANO 2/1

GN 1/1 1/1



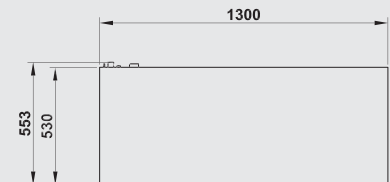
VULCANO 3/1

GN 1/1 1/1 1/1



VULCANO 4/1

GN 1/1 1/1 1/1 1/1

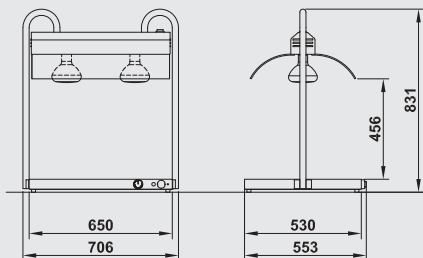


# DIMENSIONI DIMENSION

# SOLUZIONI SOLUTION

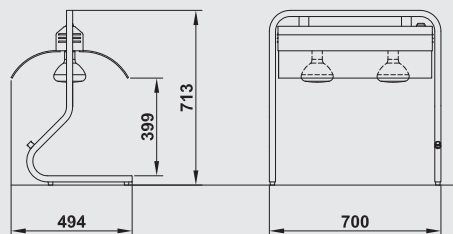
VULCANO 2/1 INFRA

GN 1/1 1/1



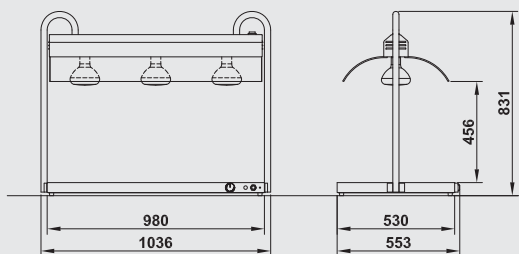
INFRA 2/1

GN 1/1 1/1



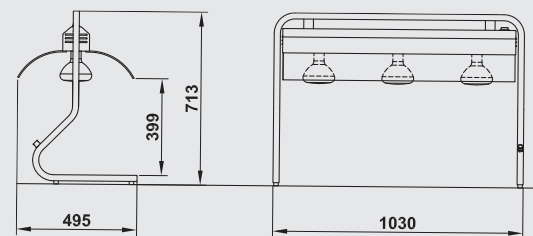
VULCANO 3/1 INFRA

GN 1/1 1/1 1/1



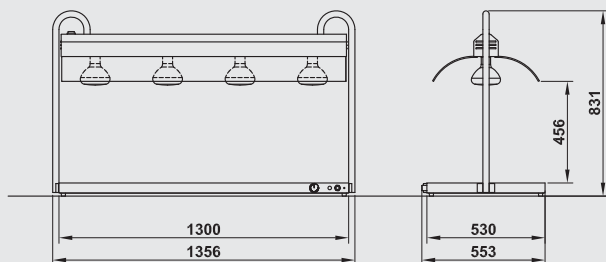
INFRA 3/1

GN 1/1 1/1 1/1



VULCANO 4/1 INFRA

GN 1/1 1/1 1/1 1/1



VULCANO G

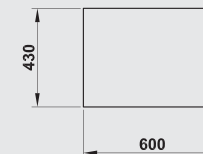
GN 1/1



VULCANO 50x50



VULCANO 60x40



VULCANO	230 V max	Dim.
VULCANO 2/1 INFRA	1250 W	2 GN 1/1
VULCANO 3/1 INFRA	2250 W	3 GN 1/1
VULCANO 4/1 INFRA	2500 W	4 GN 1/1
VULCANO 1/1	500 W	1 GN 1/1
VULCANO 2/1	750 W	2 GN 1/1
VULCANO 3/1	1500 W	3 GN 1/1
VULCANO 4/1	1500 W	4 GN 1/1
VULCANO 50x50	750 W	-
VULCANO 60x40	750 W	-
VULCANO G	750 W	1 GN 1/1
INFRA 2/1 AL	500 W	2 GN 1/1
INFRA 3/1 AL	750 W	3 GN 1/1

# ***PLEIADI***

*Room Service*



# MODELLI MODELS



2 GRIGLIE REGOLABILI INCLUSE  
2 ADJUSTABLE GRIDS INCLUDED



2 GRIGLIE REGOLABILI INCLUSE  
2 ADJUSTABLE GRIDS INCLUDED



PIASTRE EUTETTICHE  
CHILLING PACKS



## PLEIADI T



BOX TERMICO  
HOT BOX

**IT**  
Box termico per il servizio in camera. Costruzione in acciaio inox AISI 304 a doppia parete coibentata. Termostato analogico 30-90°C con spia luminosa di funzionamento. Fornito con due griglie interne regolabili in altezza. Idoneo per piatti fino a Ø32cm.

**EN**  
Hot box for room service. Entirely made of AISI 304 stainless steel with double insulated wall. 30-90°C analogic thermostat with indicator light. Supplied with 2 inner height-adjustable grids. Suitable for dishes up to Ø32cm.

## PLEIADI REF



BOX REFRIGERATO  
REFRIGERATED BOX

**IT**  
Box refrigerato per il servizio in camera. Costruzione in acciaio inox AISI 304 a doppia parete coibentata. La refrigerazione è dovuta a 1 piastra eutettica inserita in un cestello raccogli condensa che deve essere posizionato sulla griglia superiore del box. La piastra ha una durata di circa 5h.

**EN**  
Refrigerated box for room service. Entirely made of AISI 304 stainless steel with double insulated wall. The refrigeration is due to 1 chilling pack inserted in a condensate collection basket that has to be placed on the upper grid of the box. The plate chills about 5h long.

# MODELLI MODELS



## PLEIADI F



TAVOLINO PER IL SERVIZIO IN CAMERA  
ROOM SERVICE TABLE



### IT

Tavolo per il servizio in camera con piano fisso dotato di 2 flaps pieghevoli per attraversare porte e ascensori. Piano da Ø90 cm in legno multistrato idrofugo, ignifugo, antigraffio e resistente agli urti. Struttura in tubo cromato. 2 Ruote con freno di serie. Può trasportare fino a 2 box inox (PLEIADI T o PLEIADI REF).

### EN

Room service table with fix top equipped by 2 folding flaps for crossing through doors and elevators. Very sturdy top Ø90 cm in hydrophobic, fireproof, scratch-resistant and shockproof multilayer wood. Chromed tube structure. 2 Wheels with brake included. It can carry up to 2 stainless steel boxes (PLEIADI T o PLEIADI REF).



## PLEIADI R



TAVOLINO PER IL SERVIZIO IN CAMERA  
ROOM SERVICE TABLE



### IT

Tavolo per il servizio in camera con piano ribaltabile e impilabile quando non in uso, dotato di 2 flaps pieghevoli per attraversare porte e ascensori. Piano da Ø90 cm in legno multistrato idrofugo, ignifugo, antigraffio e resistente agli urti. Struttura in tubo cromato. 2 Ruote con freno di serie. Può trasportare fino a 2 box inox (PLEIADI T o PLEIADI REF).

### EN

Stackable room service table with revolving top equipped by 2 folding flaps for crossing through doors and elevators. Very sturdy top Ø90 cm in hydrophobic, fireproof, scratch-resistant and shockproof multilayer wood. Chromed tube structure. 2 Wheels with brake included. It can carry up to 2 stainless steel boxes (PLEIADI T o PLEIADI REF).



## PLEIADI P

TAVOLINO PER IL SERVIZIO IN CAMERA  
ROOM SERVICE TABLE

**IT**  
Tavolo per il servizio in camera con piano totalmente pieghevole, dotato di 2 flaps laterali per attraversare porte e ascensori. Quando è completamente chiuso occupa solo 33 cm di spazio. Piano da Ø90 cm in legno multistrato idrofugo, ignifugo, antigraffio e resistente agli urti. Struttura in tubo cromato. 2 Ruote con freno di serie.

**EN**  
Totally folding room service table equipped by 2 side flaps for crossing through doors and elevators. When closed it occupies only 33 cm. Very sturdy top Ø90 cm in hydrophobic, fireproof, scratch-resistant and shockproof multilayer wood. Chromed tube structure. 2 Wheels with brake included.



## PLEIADI C + 6x PLEIADI T

CARRELLO  
TROLLEY



SPINA SCHUKO  
SCHUKO PLUG

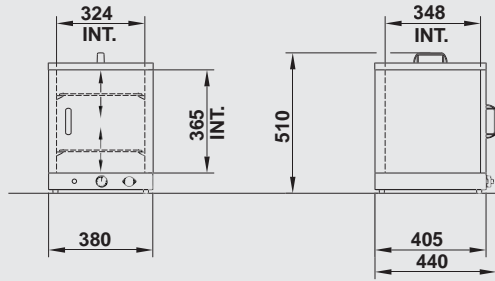
**IT**  
Carrello in acciaio inox per lo stoccaggio, il trasporto e il riscaldamento fino a 6 box termici PLEIADI. Dotato di paracolpi in plastica grigia e di 2 ruote con freno di serie. Il cavo di alimentazione è dotato di spina Schuko.

**EN**  
Stainless steel trolley for stocking, transportation and pre-heating up to 6 hot boxes PLEIADI. Equipped by grey plastic bumpers and 2 castors with brake. The feeding cable is completed by a Schuko plug.

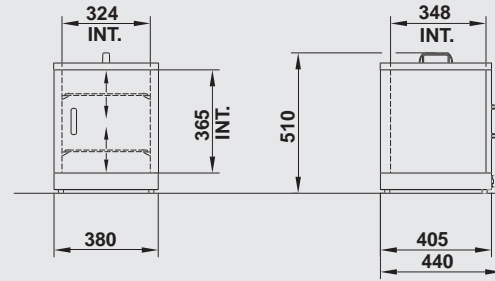
# DIMENSIONI DIMENSION

# SOLUZIONI SOLUTION

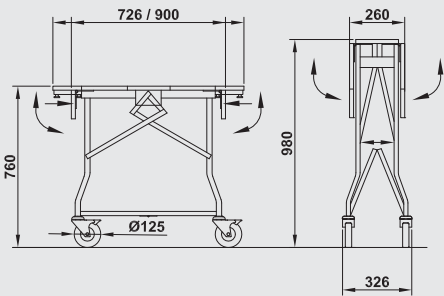
PLEIADI T



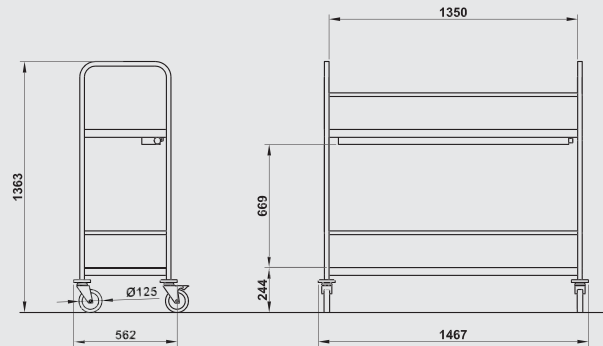
PLEIADI REF



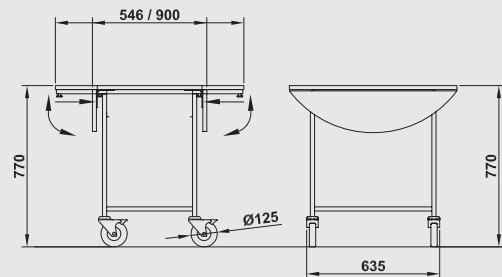
PLEIADI P



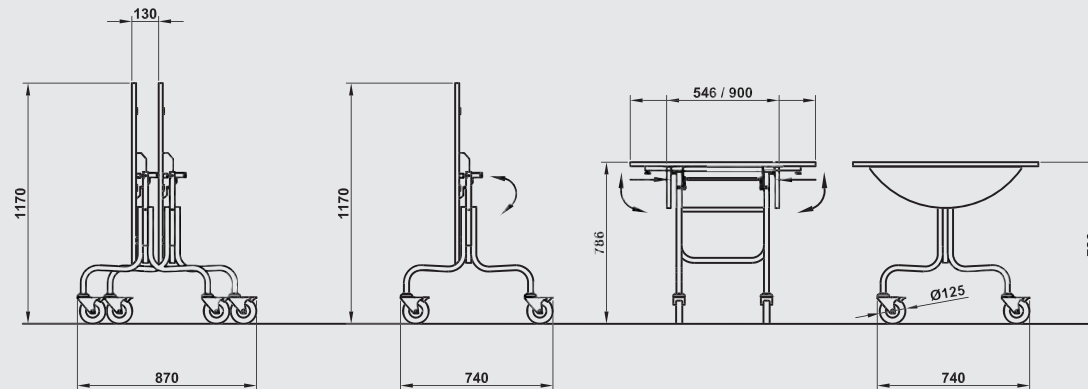
PLEIADI C



PLEIADI F



PLEIADI R



<b>PLEIADI</b>	230 V max
PLEIADI T	500 W
PLEIADI REF	-
PLEIADI F	-
PLEIADI R	-
PLEIADI P	-
PLEIADI C	-

# COMPASS



GN 1/1 1/1 1/1

## IT

Nuova generazione di carrelli bagnomaria in acciaio AISI 304 con vasche uniche stampate e spigoli arrotondanti (COMPASS 2/1-3/1) o a vasche stampate separate (COMPASS 2S-3S) per contenitori GN h.200mm (non inclusi). Capacità 2 o 3 GN1/1 a seconda del modello. Dotati di coibentazione a doppia parete e rubinetto di scarico. Pannello comandi ergonomico rivolto verso l'operatore e asportabile per una facile manutenzione. Dotato di maniglia di spinta isolata con supporti in plastica e comodo gancio per il cavo spiralato quando non in uso. Ogni carrello ha 4 paracolpi angolari anti-traccia e 2 ruote con freno di serie. COMPASS 2/1-3/1-2S-3S: Il riscaldamento di queste versioni bagnomaria è tramite resistenze elettriche regolate da un termostato meccanico (+30°/+90°) e spie luminose di funzionamento (a ogni vasca corrisponde una spia e un termostato).

## EN

New generation of AISI 304 stainless steel bain-marie trolleys with single molded well and rounded edges (COMPASS 2/1-3/1) or with separated molded wells (COMPASS 2S-3S) for GN containers h.200mm (not included) and with rounded edges. Capacity 2 or 3 GN1/1 according to the model. Equipped with double-wall insulation and drain cock. Ergonomic control panel facing the operator and removable for an easy maintenance. Equipped with an insulated push handle with plastic supports and a smart hook for the spiral cable when not in use. Each trolley has 4 anti-track corner bumpers and 2 castors with brake included. COMPASS 2/1-3/1-2S-3S: The heating of these bain-marie versions is through electric element regulated by a mechanical thermostat (+ 30 ° / + 90 °) with operating indicator lights (each well has a corresponding light and thermostat).

## COMPASS 3/1



CARRELLI TERMICI  
BAIN MARIE TROLLEYS





COMPASS LED



## COMPASS HALO

GN 1/1 1/1 1/1



CARRELLO TERMICO CON LAMPADE ALOGENE  
BAIN MARIE TROLLEY WITH HALOGEN LAMPS

### IT

Carrello bagnomaria in acciaio AISI 304 con 3 vasche stampate separate e con spigoli arrotondati. Questo carrello combina il riscaldamento a bagnomaria delle vasche e quello a secco delle lampade alogene. L'alzata superiore è dotata di un pratico ripiano per appoggiare piccoli oggetti mentre la vetrina frontale prevede una comoda apertura per il passaggio dei piatti. Il pratico scorri vassoi in tubo inox ribaltabile permette lo scorrimento dei vassoi. Capacità 3 GN/1 h.200mm (vasche non incluse). COMPASS LED: Questa versione ha le stesse caratteristiche del modello HALO ma è dotato di un illuminazione nella parte superiore a LED.

### EN

Bain-marie trolley in AISI 304 s/steel with 3 separated molded wells with rounded edges. This trolley combines the bain-marie heating of the well and the dry one by the upper halogen lamps. The upper part is equipped with a practical shelf to place small objects while the front sneezeguard provides a convenient opening for the passage of the dishes. Equipped by a practical foldable trays-holder in stainless steel tubes. Capacity 3 GN1 / 1 h.200mm (tanks not included). COMPASS LED: This version has the same features as the HALO model but is equipped with LED lighting on the top.



## COMPASS REF



REFRIGERAZIONE STATICA  
STATIC REFRIGERATION

### IT

carrello in acciaio inox AISI 304 con vasca unica stampata e angoli arrotondati cap. 3GN1/1h200mm (vasche non incluse). Dotato di coibentazione a doppia parete e rubinetto di scarico. Pannello comandi ergonomico rivolto verso l'operatore e asportabile per una facile manutenzione completo di interruttore luminoso e termostato digitale. Dotato di maniglia di spinta isolata con supporti in plastica e comodo gancio per il cavo spiralato quando non in uso. Ogni carrello ha 4 paracolpi angolari anti-traccia e 2 ruote con freno di serie. La cupola semisferica è in plexyglass e a doppia apertura.

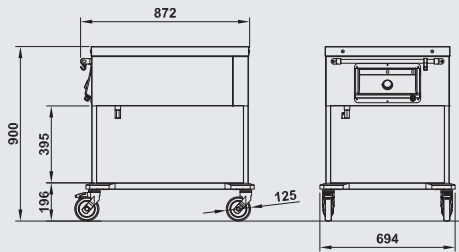
### EN

AISI 304 stainless steel trolley with single molded well and rounded corners, cap. 3GN1/1h200mm (GN not included). Equipped with double-wall insulation and drain cock. Ergonomic control panel facing the operator and removable for easy maintenance completed by lighting switch and digital thermostat. Equipped with an insulated push handle with plastic supports and a convenient hook for the spiral cable when not in use. Each trolley has 4 anti-track corner bumpers and 2 wheels with standard brake. The hemispherical plexiglass dome has a double opening system.

## DIMENSIONI DIMENSION

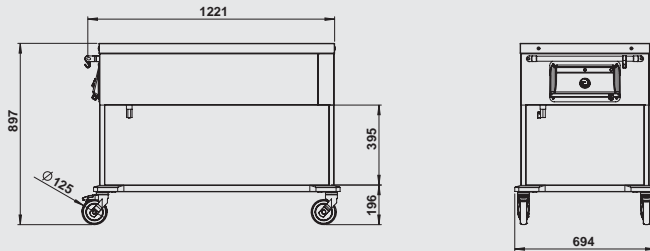
### COMPASS 2/1

GN H 200 1/1 1/1



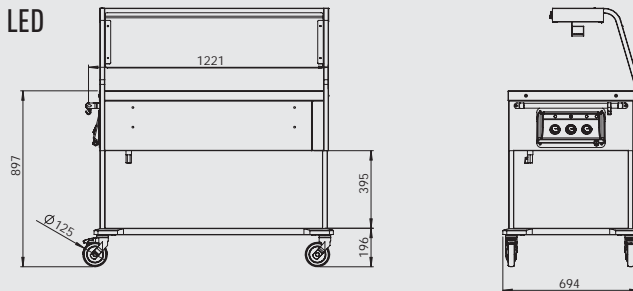
### COMPASS 3/1

GN H 200 1/1 1/1 1/1



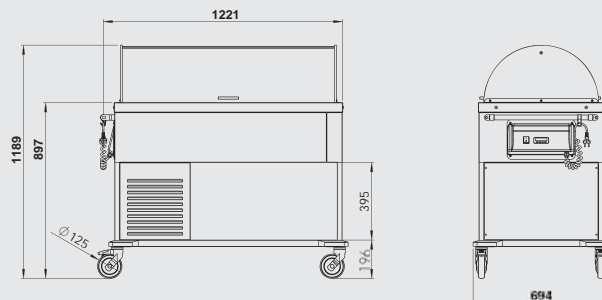
### COMPASS HALO - COMPASS LED

GN H 200 1/1 1/1 1/1



### COMPASS REF

GN H 200 1/1 1/1 1/1



## SOLUZIONI SOLUTION



COMPASS	GN H 200	230 V max
COMPASS 2/1	2GN 1/1	1500 W
COMPASS 2S	2x 1GN 1/1	1500 W
COMPASS 3/1	3GN 1/1	2250 W
COMPASS 3S	3x 1GN 1/1	2250 W



COMPASS HALO	3x 1GN 1/1	3150 W
COMPASS LED	3x 1GN 1/1	2262 W



COMPASS REF	3GN 1/1	328 W
-------------	---------	-------



VASCA STAMPATA CON SPIGOLI ARROTONDATI  
MOULDED WELL WITH ROUNDED EDGES

## VARIANTI VARIANTS

**S** VASCA SEPARATA  
SEPARATED WELL

# THERMOVEGA



ARMADI CALDI O SCALDAPIAZZI  
FOOD OR DISHWARMER

## IT

Armadi su ruote riscaldati in acciaio inox AISI 304 disponibili in 2 altezze per rispondere a tutte le esigenze di spazio: dall'utilizzo in cucina, il trasporto alle location esterne o lo stoccaggio in piccoli ambienti. Perfetti per il trasporto e il mantenimento di vasche, vassoi o teglie. Costruzione a parete doppia coibentata, ogni carrello è dotato di 2 pratici tubi di spinta a tutt'altezza e gli sportelli sono dotati di guarnizione a tenuta termica. Di serie ogni modello ha 4 paracolpi angolari anti-traccia e 2 ruote con freno. I carrelli internamente hanno delle guide di sostegno a "C" antiribaltamento per vasche GN o a "L" per vassoi e teglie.

## EN

Heated cabinets on wheels in AISI 304 stainless steel available in 2 dimensions to meet all space requirements: from the use in the kitchen, the transport to external locations or the storage in small spaces. Perfect for transporting and maintaining of GN pans, trays or baking tins. Insulated double-wall construction, each trolley is equipped with 2 practical full-height pushing pipes and the doors are equipped with a thermic gasket. Each model has 4 anti-track corner bumpers and 2 wheels with brakes. The cabinets internally have no-overturning "C-shaped" support rails for GN pans or "L-shaped" guides for trays and baking tins.

**THERMOVEGA 2/1 C16**



**THERMOVEGA 1/1 C16**

**THERMOVEGA 2/1 - 1/1 - 1/1 SH**

- ✓ VASCHE GN - GN PANS
- ✓ VASSOI GN - GN TRAYS



**THERMOVEGA 1/1 SH**

**THERMOVEGA BAKE**

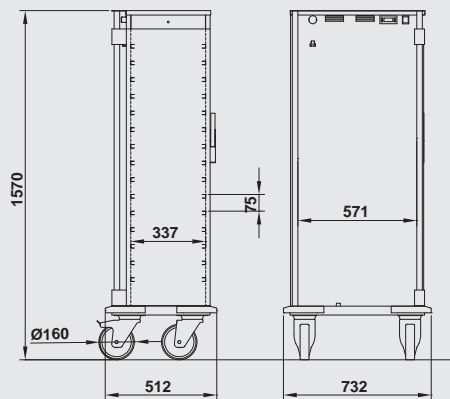
- ✓ TEGLIE - BAKE TINS 60X40



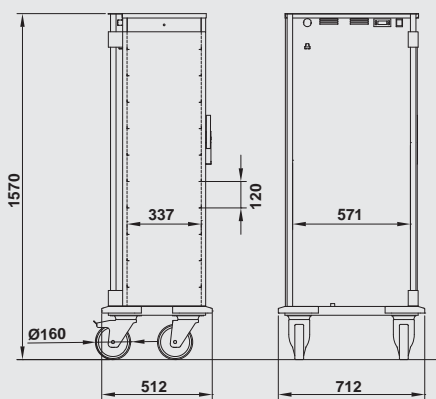
**THERMOVEGA BAKE**

# DIMENSIONI DIMENSION

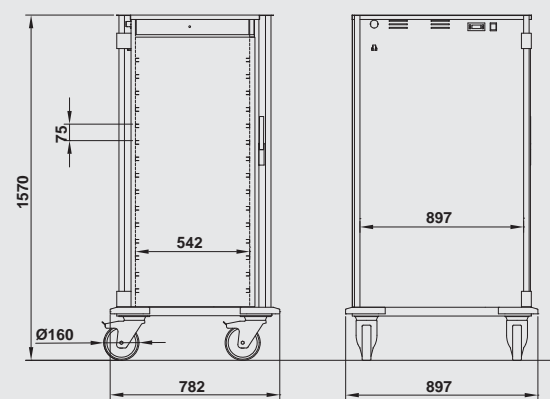
THERMOVEGA 1/1 C16 GN H 200 1/1



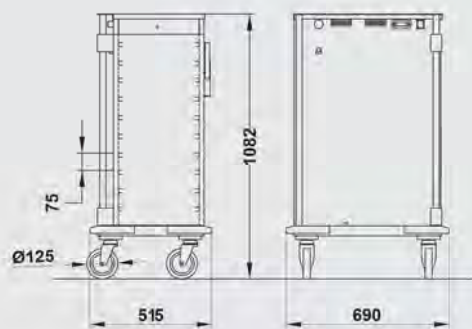
THERMOVEGA 1/1 L10 GN H 200 1/1



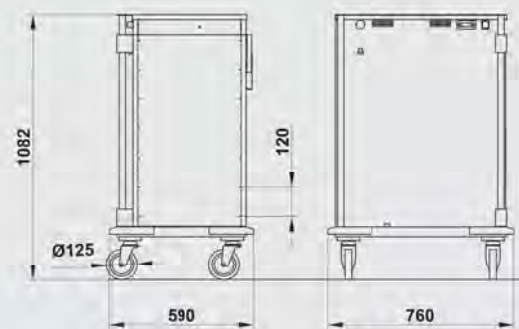
THERMOVEGA 2/1 C16 GN H 200 1/1  
1/1

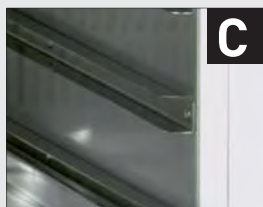


THERMOVEGA 1/1 SH GN H 200 1/1



THERMOVEGA BAKE 60x40



**VARIANTI** VARIANTS

PROFILO PER VASCHE GN  
PROFILE FOR GN PANS



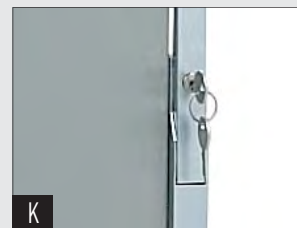
PROFILO PER VASSOI  
PROFILE FOR TRAYS

**SOLUZIONI** SOLUTION

THERMOVEGA	230 V max	□ L	⊥	Options
THERMOVEGA 1/1 C16	1700 W	16 □	75 mm	GN-K-GR
THERMOVEGA 1/1 L10	1700 W	10 L	120 mm	K-GR
THERMOVEGA 2/1 C16	1700 W	16 □	75 mm	GN-K-GR
THERMOVEGA 1/1 SH C8	700 W	8 □	75 mm	GN-K-GR
THERMOVEGA BAKE	700 W	8 L	75 mm	K-GR

**DETTAGLI** DETAILS

TERMOSTATO DIGITALE  
DIGITAL THERMOSTAT

**OPTIONAL** OPTIONS

Chiusura con chiave  
Closure with key



Griglia di appoggio in acciaio  
Wire steel grid

# VEGA



**VEGA GN 1/1 L18**

**VEGA GN 1/1 C16**

**VEGA GN 1/1 C8+8**

**VEGA GN 1/1 C8**

**VEGA GN 2/1 C8**

**VEGA GN 2/1 C16**

 CARRELLI PORTA GN  
GN RACK TROLLEYS

**IT**

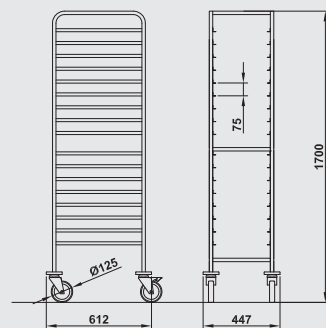
Carrelli in acciaio inox AISI 304 per il recupero o la distribuzione di vasche o vassoi GN. Guide di sostegno antiribaltamento a "C" o a "L". Tutti i modelli sono dotati di serie di 4 paracolpi antiribaltamento e di 4 ruote girevoli, su richiesta disponibili con 2 ruote con freno (opt. RF).

**EN**

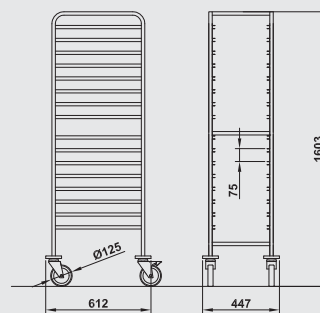
Rack trolleys with AISI 304 stainless steel structure for GN pans and trays storage. "C-shaped" or "L-shaped" guides. All models are equipped with 4 non-marking bumpers and 4 swiveling castors, on request can be fitted with 2 castors with brake (opt. RF).

## DIMENSIONI DIMENSION

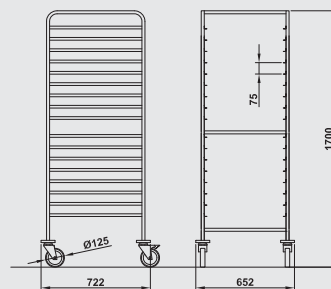
VEGA GN 1/1 L18



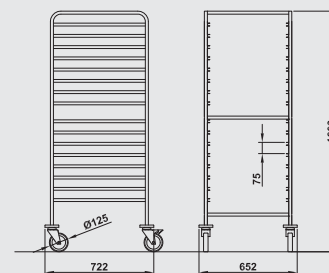
VEGA GN 1/1 C16



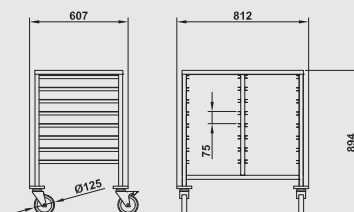
VEGA GN 2/1 L18



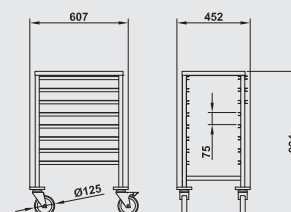
VEGA GN 2/1 C16



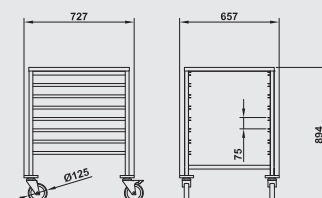
VEGA GN 1/1 C8+8



VEGA GN 1/1 C8



VEGA GN 2/1 C8

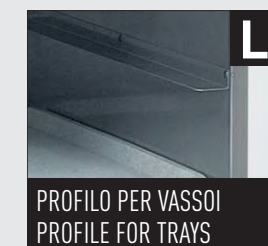


VEGA GN 2/1 L18

## SOLUZIONI SOLUTION

VEGA	C L	⌈	Options
VEGA GN 1/1 C8+8	8+8 C	7,5 cm	RF
VEGA GN 1/1 C16	16 C	7,5 cm	RF
VEGA GN 1/1 L18	18 L	7,5 cm	RF
VEGA GN 1/1 C8	8 C	7,5 cm	RF
VEGA GN 2/1 C8	8 C	7,5 cm	RF
VEGA GN 2/1 C16	16 C	7,5 cm	RF
VEGA GN 2/1 L18	18 L	7,5 cm	RF

## VARIANTI VARIANTS



## OPTIONAL OPTIONS





# VEGA



OPT. RF

**VEGA 60x40 L16**



**VEGA 60x40 L10**



OPT. RF

**VEGA 60x40 L8**



18 cm

**VEGA 50x50**



CARRELLI PORTA VASSOI  
TRAYS RACK TROLLEYS

## IT

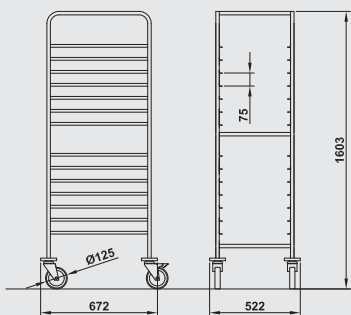
Carrelli in acciaio inox AISI 304 per il recupero o la distribuzione di teglie o vassoi. Guide di sostegno a "L". Tutti i modelli sono dotati di serie di 4 paracolpi antiraccia e di 4 ruote girevoli, su richiesta disponibili con 2 ruote con freno (opt. RF).

## EN

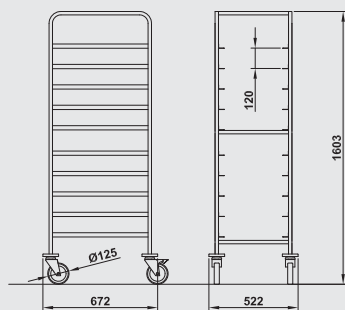
Rack trolleys with AISI 304 stainless steel structure for tins and trays storage. "L-shaped" guides. All models are equipped with 4 non-marking bumpers and 4 swiveling castors, on request can be fitted with 2 castors with brake (opt. RF).

## DIMENSIONI DIMENSION

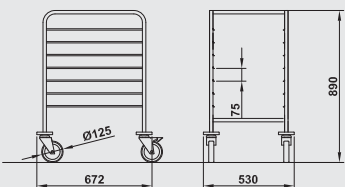
VEGA 60x40 L16



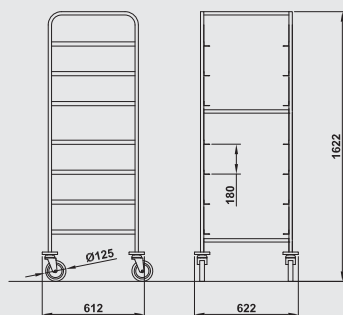
VEGA 60x40 L10



VEGA 60x40 L8



VEGA 50x50



## SOLUZIONI SOLUTION

VEGA	C L	T	Options
VEGA 60x40 L8	8 L	7,5 cm	RF
VEGA 60x40 L10	10 L	12 cm	RF
VEGA 60x40 L16	16 L	7,5 cm	RF
VEGA 50x50	7 L	18 cm	RF

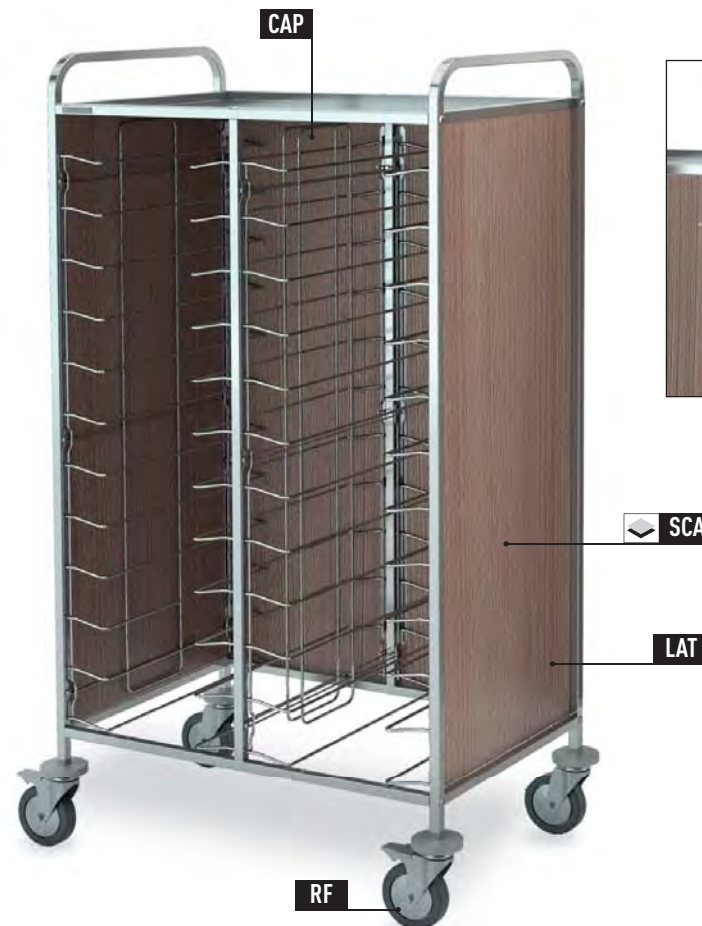
## OPTIONAL OPTIONS



# TRAY



**TRAY 12**



**TRAY 24**



CARRELLI PORTA TEGLIE / VASSOI  
TRAY / PANS RACK TROLLEYS

## IT

Carrelli in acciaio inox AISI 304 per il recupero o la distribuzione di vassoi o teglie. Guide di sostegno in filo d'acciaio cromato. Tutti i modelli sono dotati di serie di 4 paracolpi antiraccia e di 4 ruote girevoli, su richiesta disponibili con 2 ruote con freno (opt. RF). Tutti i modelli possono essere completati da pannellatura in HPL laterale (LAT) o laterale + posteriore (HPL) oppure da un pratico ripiano superiore in acciaio (CAP).

## EN

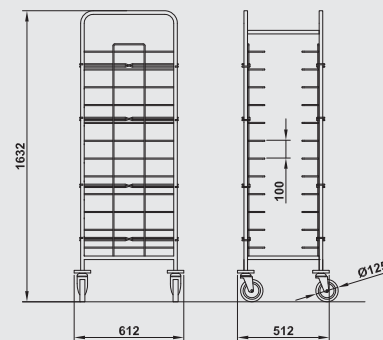
Rack trolleys with AISI 304 stainless steel structure for baking pans and trays storage. Chromed wire steel guides. All models are equipped with 4 non-marking bumpers and 4 swiveling castors, on request can be fitted with 2 castors with brake (opt. RF). Each model can be fitted by a side paneling in HPL (LAT) or by a side + back HPL paneling (HPL). Always on request can be mounted an upper stainless steel shelf (CAP).



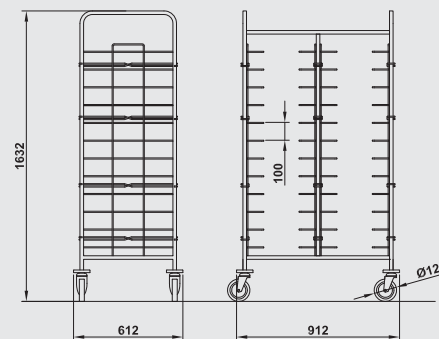
**TRAY 36**

**DIMENSIONI** DIMENSION

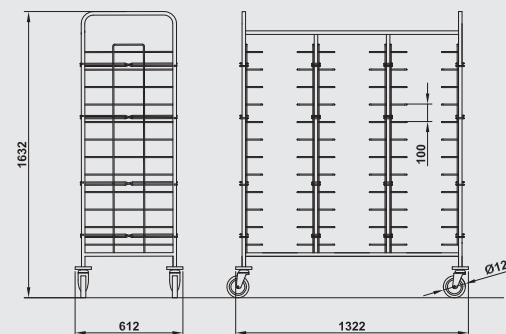
TRAY 12



TRAY 24



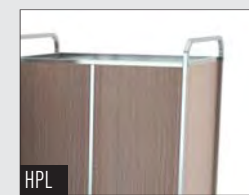
TRAY 36



**SOLUZIONI** SOLUTION

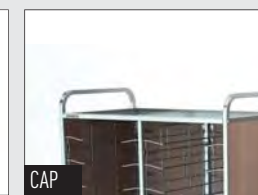
TRAY	□ L	⌈	Options
TRAY 12	12 L	10 cm	RF-HPL-CAP-LAT
TRAY 24	12+12 L	10 cm	RF-HPL-CAP-LAT
TRAY 36	12+12+12 L	10 cm	RF-HPL-CAP-LAT

**OPTIONAL** OPTIONS



HPL

2 pannelli laterali + posteriore  
2 side paneling + backside



CAP

Ripiano superiore INOX  
Upper stainless steel shelf



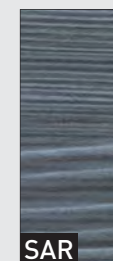
LAT

2 pannelli laterali  
2 side paneling



RF

**DECORI** DECORS HPL



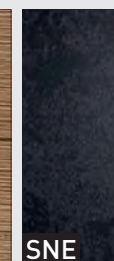
SAR

Ardesia  
Slate



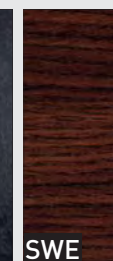
SCA

Cacao  
Cocoa



SNE

Nero  
Black



SWE

Wengè

# GEMMA



120 x Ø 32 cm



RS

## GEMMA 120



ARMADI CALDI O SCALDAPIAZZI  
FOOD OR DISHWARMERS

IT

Armadi riscaldati in acciaio inox con coibentazione a doppia parete utilizzabili come scaldapiatti o per tenere in caldo i cibi. Riscaldamento a secco con resistenza interna al vano, termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. Ripiani regolabili in filo d'acciaio, su richiesta possono essere dotati di ruote, di cui 2 con freno (opt. RS).

EN

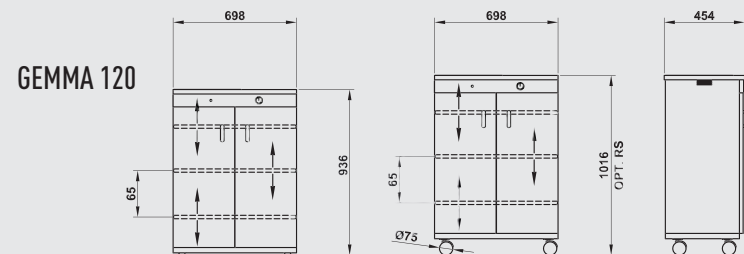
Stainless steel hot cabinets with double insulated walls usable as dish or food warmers. Dry-heating with heating element placed inside the cabinet, mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light. With adjustable grids, on request can be fitted with castors, 2 with brake (opt. RS).

## SOLUZIONI SOLUTION



GEMMA	230 V max	Options
GEMMA 30	500 W	RS-GR
GEMMA 60	700 W	RS-GR
GEMMA 80	700 W	RS-GR
GEMMA 120	700 W	RS-GR

## OPTIONAL OPTIONS



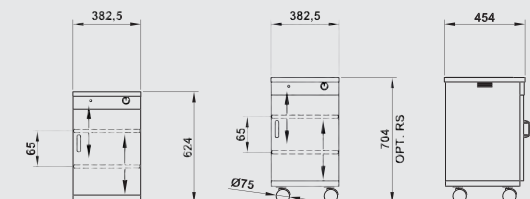
## VARIANTI VARIANTS



30 x Ø 32 cm



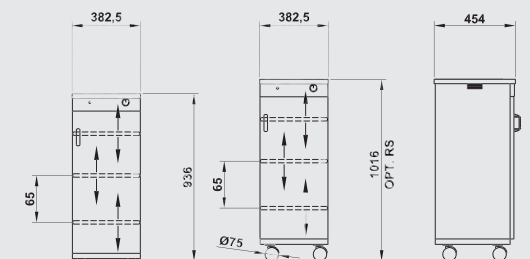
### GEMMA 30



60 x Ø 32 cm



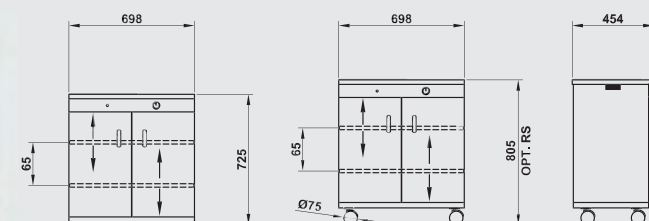
### GEMMA 60



80 x Ø 32 cm



### GEMMA 80



# CERVO



**CERVO 2/1**



**CERVO 3/1**



**CERVO 1/1**



TAVOLE CALDE  
BAIN MARIE

## IT

Tavole calde in acciaio inox con coibentazione a doppia parete con rubinetto di scarico. Riscaldamento tramite resistenze elettriche ad immersione con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa di funzionamento. Vasche GN non incluse.

## EN

Stainless steel bain-marie with double wall insulation with drain cock. Bain marie heating with immersion heating elements and mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light. GN pans not included.

## OPTIONAL OPTIONS



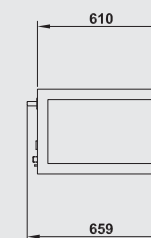
CANOPO

## SOLUZIONI SOLUTION



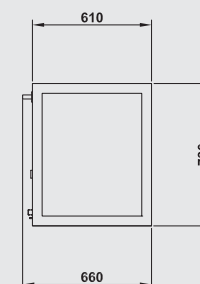
CERVO	GN H 200	230 V max	Options
CERVO 1/1	1 GN 1/1	1500 W	CANOPO 1
CERVO 2/1	2 GN 1/1	1500 W	CANOPO 2
CERVO 3/1	3 GN 1/1	1500 W	CANOPO 3

## DIMENSIONI DIMENSION



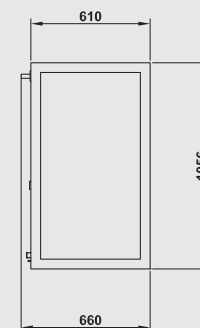
**CERVO 1/1**

GN H 200 1/1



**CERVO 2/2**

GN H 200 1/1 1/1



**CERVO 3/3**

GN H 200 1/1 1/1 1/1

# DRAGONE CERERE



**DRAGONE**



**DRAGONE RINF**



**CERERE**



CARRELLI SBARAZZO  
TABLE CLEARING TROLLEYS

## IT

Carrelli di servizio per lo sbarazzo completamente in acciaio AISI 304 a 2 o 3 piani insonorizzati. Disponibili anche le versioni rinforzate con struttura completamente saldata e ruote a piastra Ø 160 mm di cui 2 con freno di serie. Tutti i carrelli sono dotati di serie di 4 paracolpi anti-traccia. Su richiesta 2 ruote con freno (RF) e contenitori di raccolta (C/IN).

## EN

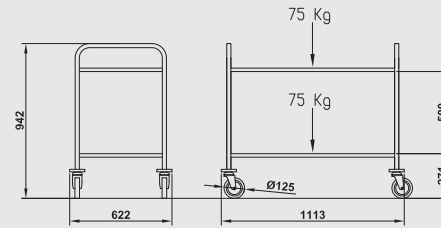
Service trolleys for table clearing completely in AISI 304 steel with 2 or 3 soundproof shelves. Also available the reinforced versions with fully welded structure and Ø 160 mm plate wheels, 2 with brake. All the trolleys are equipped with 4 anti-track bumpers. On request 2 wheels with brake (RF) and collection stainless steel container (C/IN).



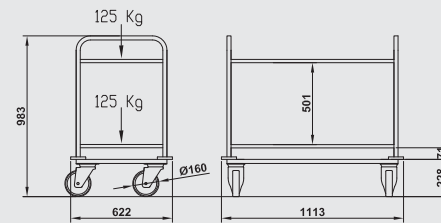
**CERERE RINF**

**DIMENSIONI** DIMENSION

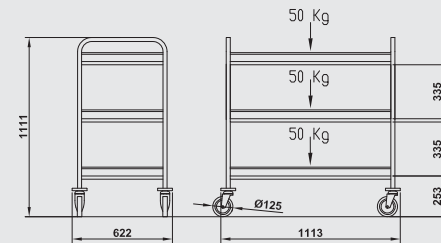
DRAGONE



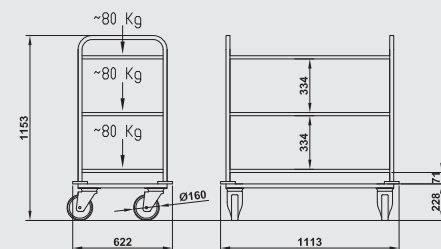
DRAGONE RINF



CERERE



CERERE RINF



**SOLUZIONI** SOLUTION

	Options
DRAGONE	C/IN-RF
DRAGONE RINF	C/IN
CERERE	C/IN-RF
CERERE RINF	C/IN

**OPTIONAL** OPTIONS





# ALFA / BETA

 150 kg

 150 kg



**ALFA C/SP**



**BETA C/SP**

 CARRELLI SBARAZZO  
TABLE CLEARING TROLLEYS

IT

Carrelli per lo sbarazzo a 2 o 3 piani con struttura in acciaio inox AISI 304 e piani in legno laminato color noce. Dotati di spondine di contenimento (C/SP).

EN

Table clearing trolleys with 2 or 3 tiers with AISI 304 stainless steel structure and walnut laminated wood shelves, equipped by protection frames on all tiers (C/SP).

## SOLUZIONI SOLUTION

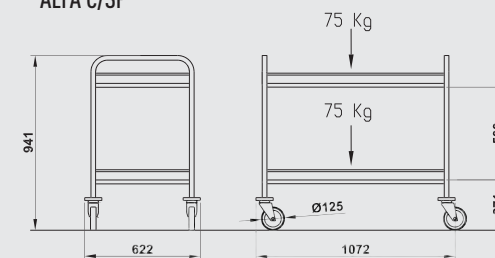
	Options
ALFA C/SP	C/IN-RF
BETA C/SP	C/IN-RF

## OPTIONAL OPTIONS

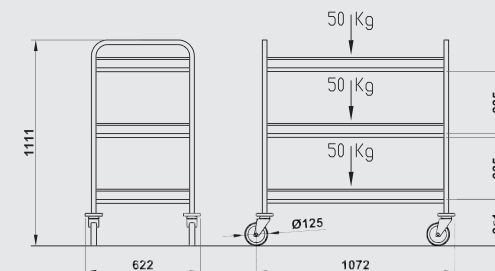


## DIMENSIONI DIMENSION

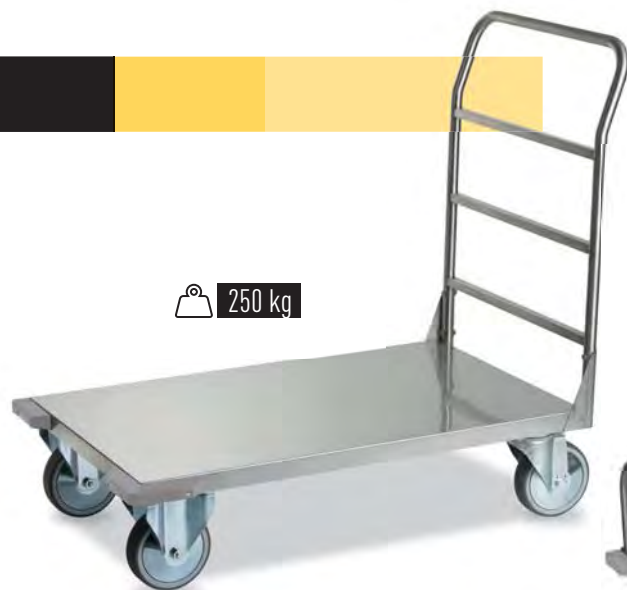
ALFA C/SP



BETA C/SP



# BACCO



**BACCO 100**



**BACCO RINF**



**BACCO 50x50**



CARRELLI TRASPORTO  
HEAVY DUTY TROLLEYS

IT

Carrello piattaforma in acciaio inox AISI 304 per il trasporto di merci, due ruote fisse e due girevoli di serie, dotato di due paracolpi antiraccia e di una funzionale maniglia di spinta. Disponibile anche la versione per il trasporto cestelli lavastoviglie.

EN

Platform trolley with AISI 304 stainless steel structure, 2 fixed and 2 swiveling castors included, equipped with 2 non-marking bumpers and a functional pushing-handle. Available too the version for the transport of dishwasher baskets.

## OPTIONAL OPTIONS

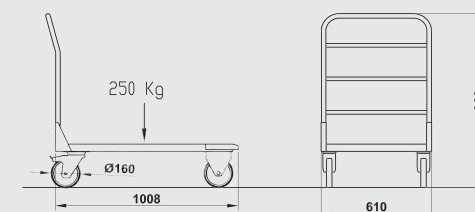


## SOLUZIONI SOLUTION

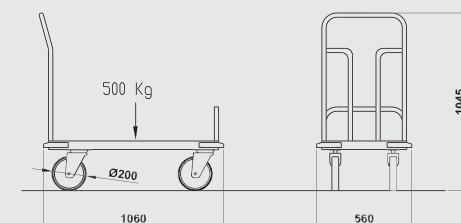
BACCO	Options
BACCO 100	RF
BACCO RINF	RF
BACCO 50x50	RF

## DIMENSIONI DIMENSION

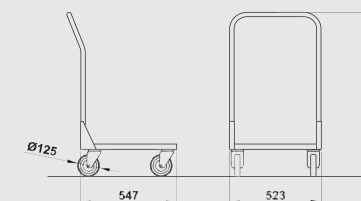
### BACCO 100



### BACCO RINF



### BACCO 50x50



# TRANSPORT



 250 kg

**URANO**



 250 kg

**TETI**

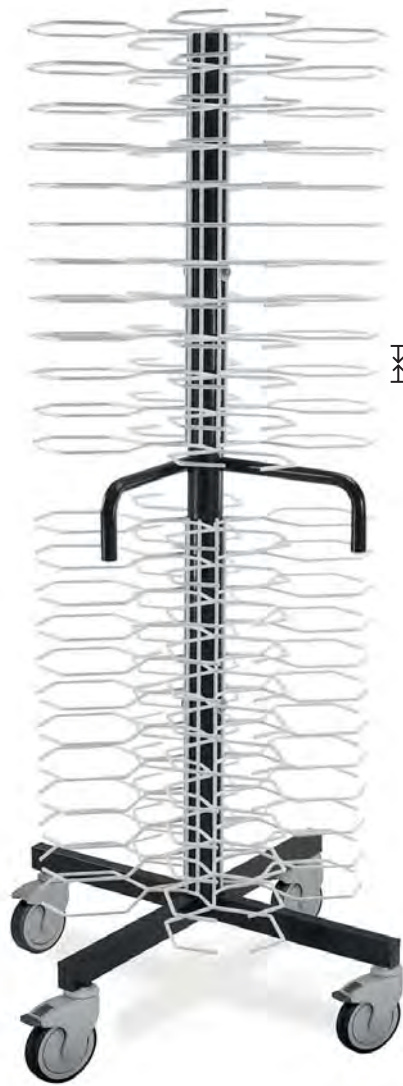
 CARRELLI TRASPORTO  
TRANSPORT TROLLEYS

## IT

Per la lo stoccaggio e il trasporto dei piatti e dei cestelli sono disponibili diverse alternative in acciaio inox AISI 304. IDRA: carrello portapiatti con struttura in acciaio verniciato nero a polveri epossidiche. Griglie in acciaio verniciato Rilsan, passo 6 cm. URANO: Carrello per il trasporto dei piatti in acciaio, su richiesta griglie divisorie (Opt. D/IN). TETI: vascone lava verdure totalmente in acciaio dotato di rubinetto troppopieno e di 2 ruote con freno.

## EN

Several stainless steel AISI 304 alternatives available for the storage and transportation of dishes and dishwasher baskets. IDRA: Black powder coated steel construction. White Rilsan coated steel support. Distance between grids 6 cm. URANO: St. steel trolley for dish transportation, on request adjustable inner divider grids (Opt. D/IN). TETI: sink trolley in st. steel for fruit and vegetable washing. Equipped by an overflow tap and 2 wheels with brakes. The grid at the bottom is included.



6 cm



96 x Ø 24-31 cm

**IDRA**

**SOLUZIONI SOLUTION**

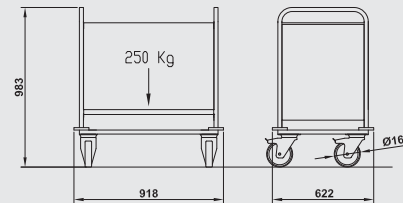
	Options
URANO	D/IN - RF
TETI	-
IDRA	-

**OPTIONAL OPTIONS**

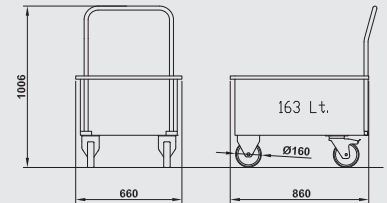


**DIMENSIONI DIMENSION**

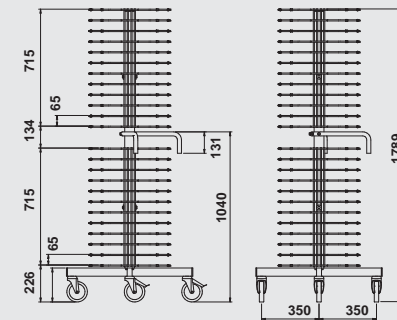
URANO



TETI



IDRA



Service trolley series

# ***SERVICE TROLLEYS***

*The best service*

*AURIGA  
HIRA  
ARIANNA  
ARTEMIDE*

## **IT**

Questa sezione è ciò da cui tutto è partito molti anni fa ed è tuttora la bandiera e l'orgoglio di Rocam: la collezione di carrelli di servizio per ristoranti.

Ancora una volta siamo lieti di presentarvi una gamma rinnovata ed al passo con i tempi, qualsiasi sia lo stile o l'arredamento delle vostre sale troverete il carrello adatto.

## **EN**

This section is what Rocam is all about and where we started many years back, this is our flagship and our pride: our collection of service trolleys for restaurants.

Once again we're pleased to present you a renewed and up to date range, whatever the style or the interior design of your dining halls you will find the suitable trolley.



# AURIGA HIRA

*Smart Service*



## AURIGA Q 40



CARRELLO SERVIZIO  
SERVICE TROLLEYS

**IT**

Carrello gueridon per il servizio ai tavoli, modello con struttura completamente in legno massello lucidato.

**EN**

Gueridon trolley for table service, model completely solid wood structure.



## HIRA 500 M2



GUERIDON

**IT**

Serie di carrelli per il servizio in sala a 2 o 3 ripiani. Struttura in tubo tondo cromato e ripiani in legno laminato con una vasta scelta di colori. Disponibili in 2 larghezze e in 2 lunghezze. 4 Paracolpi antitraccia e 4 ruote girevoli di serie.



## HIRA 500 M3

**EN**

Range of service trolleys with 2 or 3 tiers. Rounded chromed tube structure and laminated wood tiers with a wide choice of colors. 2 Widths and 2 lengths available. 4 Non-marking bumpers and 4 swiveling castors included.





## HIRA REF



CARRELLI DOLCI / FORMAGGI  
PASTRY / CHEESE TROLLEYS



3x PIASTRE EUTETTICHE INCLUSE  
OPT. EUT3: KIT AGGIUNTIVO  
PER MAGGIORE AUTONOMIA  
3x CHILLING PACKS INCLUDED  
OPT. EUT3: ADDITIONAL KIT  
FOR LONGER SERVICE

### IT

Carrello a due piani con vetrina refrigerata rimovibile per pasticceria, antipasti o formaggi. Refrigerazione con piastre eutettiche con autonomia fino a 5 ore. Cupola in plexiglass a doppia apertura.

### EN

Two tiers trolley with detachable refrigerated case for pastry, appetizers and cheese. Refrigeration by means of chilling packs for up to 5 hours of service. Acrylic dome with opening on both sides.



## HIRA F1



CARRELLI FLAMBÉ  
FLAMBÉ TROLLEYS

### IT

Carrello flambé a 1 fuoco in legno laminato e dettagli cromati. Dotato di cassetto e portabottiglie. Bombola gas non inclusa.

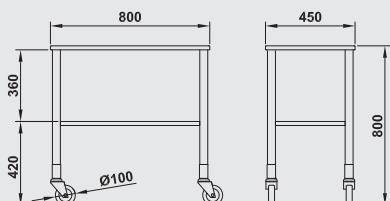
### EN

Flambé trolley with 1 burner, made of laminated wood and chromed details. Equipped by a drawer and a bottle-holder. Gas bottle not included.

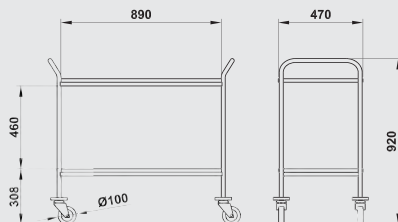
N°	BRUCIATORI BURNER	GAS	PRESSIONE PRESSURE	PORTATA TERMICA HEAT INPUT	UGELLO NOZZLE	PORTATA TERMICA W HEAT INPUT W
1	MEDIO SEMI-RAPIDO MEDIUM SEMI-RAPID	G30-BUTANE	30 mbar	127 g/h	Ø 65 mm	MIN 450 - MAX 1750
		G 31 PROPANE	37 mbar	127 g/h	Ø 65 mm	MIN 450 - MAX 1750

## DIMENSIONI DIMENSION

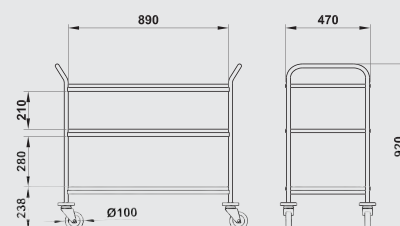
AURIGA Q 40



HIRA 500 M2

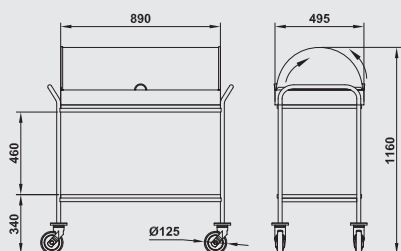


HIRA 500 M3

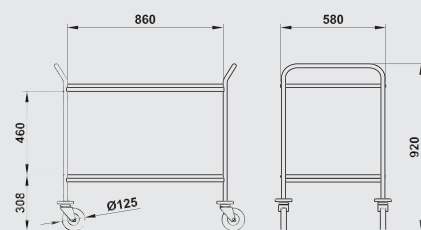


## VARIANTI VARIANTS

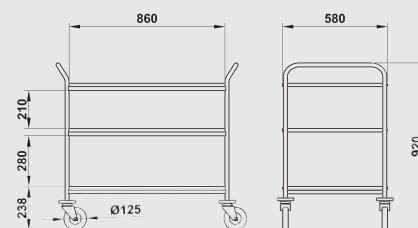
HIRA REF



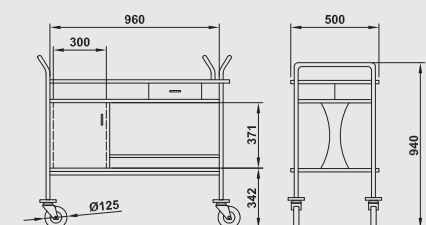
HIRA 600 M2



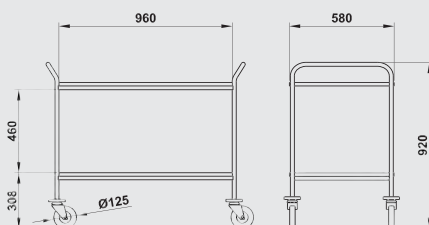
HIRA 600 M3



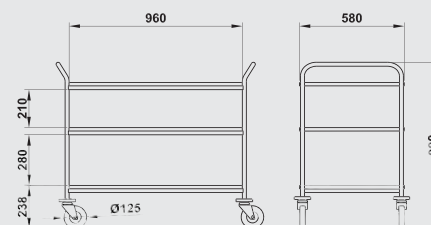
HIRA FLAMBÈ



HIRA 600 G2



HIRA 600 G3



## SOLUZIONI SOLUTION

	Options
AURIGA Q40	RF-RJ
HIRA 500 M2	PE/L-RF-S/H
HIRA 500 M3	PE/L-RF-S/H
HIRA 600 M2	PE/L-RF-S/H
HIRA 600 M3	PE/L-RF-S/H
HIRA 600 G2	PE/L-RF-S/H
HIRA 600 G3	PE/L-RF-S/H
HIRA REF	PE/L-RF-S/H-EUT3
HIRA F1	-

## OPTIONAL OPTIONS

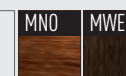


## DECORI DECORS



TUTTI I LAMINATI DISPONIBILI >> pag.10  
ALL LAMINATED AVAILABLE >> pag.10

HIRA



AURIGA Q 40



ARVIA

# ARIANNA

*New Rounded design*



## IT

Per un servizio scenografico ed elegante la linea ARIANNA è la giusta soluzione. Le sue linee leggere ed essenziali consentono a questo carrello di essere utilizzato sia in ambienti classici che moderni. Il suo design è caratterizzato da discreti dettagli in metallo cromato e dalla forma arrotondata dei piani che sembrano fluttuare sulla struttura stessa. La gamma è stata sviluppata con una particolare attenzione per rispondere a specifici utilizzi come il servizio vini, il servizio the, i carrelli flambé e, nella scia del recente trend di mercato, il carrello bar mixology.

## EN

For a spectacular and elegant service, the ARIANNA line is the right solution. Its light and essential lines allow this trolley to be used both in classic and modern spaces. Its design is characterized by discreet details in chromed metal and by rounded shape of the shelves that seem to fluctuate over the structure itself. The range has been developed with particular attention to responding to specific uses such as wine service, tea service, flambé carts and, in the wake of the recent market trend, the mixology bar trolley.

# DESIGN



**MODELLI** MODELS**ARIANNA 2**

GUERIDON

**IT**

Nuova linea di carrelli in legno massello a 2 ripiani dal design elegante e moderno. Impreziositi da piccoli dettagli quali particolari in metallo sulle maniglie e sagomature sui ripiani che sembrano far fluttuare gli stessi. Quattro ruote girevoli di serie.

**EN**

New and innovative line of solid wood service trolleys with 2 tiers. The general design is enhanced by small and refined details like the unique shape of the shelves and tiny elegant metal parts on the push handles. Equipped with 4 swiveling castors.

**ARIANNA 3**

GUERIDON

**IT**

Nuova linea di carrelli in legno massello a 3 ripiani dal design elegante e moderno. Impreziositi da piccoli dettagli quali particolari in metallo sulle maniglie e sagomature sui ripiani che sembrano far fluttuare gli stessi. Quattro ruote girevoli di serie.

**EN**

New and innovative line of solid wood service trolleys with 3 tiers. The general design is enhanced by small and refined details like the unique shape of the shelves and tiny elegant metal parts on the push handles. Equipped with 4 swiveling castors.

# MODELLI MODELS



## ARIANNA S



GUERIDON

**IT**  
Nuova linea di carrelli in legno massello a 2 ripiani dal design elegante e moderno. Impreziositi da piccoli dettagli quali particolari in metallo sulle maniglie e sagomature sui ripiani che sembrano far fluttuare gli stessi. Quattro ruote girevoli di serie.

**EN**  
New and innovative line of solid wood service trolleys with 2 tiers. The general design is enhanced by small and refined details like the unique shape of the shelves and tiny elegant metal parts on the push handles. Equipped with 4 swiveling castors.



## ARIANNA REF 2



CARRELLI REFRIGERATI  
REFRIGERATED TROLLEYS

**IT**  
Carrelli a due ripiani con vetrina espositiva refrigerata asportabile. Cupola semisferica a doppia apertura Refrigerazione a mezzo di piastre eutettiche per un mantenimento del freddo fino a 5 ore di servizio.

**EN**  
Two tiers trolleys with detachable refrigerated display case. Hemispherical dome with double side opening. Refrigeration by means of chilling packs for up to 5 hours of cold service.





## ARIANNA REF 3



CARRELLI REFRIGERATI  
REFRIGERATED TROLLEYS

IT

Carrelli a tre ripiani con vetrina espositiva refrigerata asportabile. Cupola semisferica a doppia apertura Refrigerazione a mezzo di piastre eutetiche per un mantenimento del freddo fino a 5 ore di servizio.

EN

Three tiers trolleys with detachable refrigerated display case. Hemispherical dome with double side opening. Refrigeration by means of chilling packs for up to 5 hours of cold service.



2x PIASTRE EUTETICHE INCLUSE  
2x CHILLING PACKS INCLUDED



## ARIANNA F1



CARRELLI FLAMBÉ  
FLAMBÉ TROLLEYS

IT

Carrello flambé a un fuoco dotato di un bruciatore a fuoco singolo. Piano superiore rivestito in acciaio satinato. È dotato di un cassetto di servizio e di un portabottiglie integrato nel piano di lavoro. Due ruote con freno di serie.

EN

Flambé trolley equipped with single burner. Upper tier laid with stainless steel. Equipped with one drawer and an integrated bottle holder. Two castors with brake included.

N°	BRUCIATORI BURNER	GAS	PRESSIONE PRESSURE	PORTATA TERMICA HEAT INPUT	UGELLO NOZZLE	PORTATA TERMICA W HEAT INPUT W
1	MEDIO SEMI-RAPIDO MEDIUM SEMI-RAPID	G30-BUTANE	30 mbar	127 g/h	Ø 65 mm	MIN 450 - MAX 1750
		G 31 PROPANE	37 mbar	127 g/h	Ø 65 mm	MIN 450 - MAX 1750





## ARIANNA VINI



CARRELLI BOTTIGLIE  
BOTTLES TROLLEYS



TERMOMETRO DIGITALE  
DIGITAL THERMOMETER



2x PIASTRE EUTETTICHE INCLUSE  
2x CHILLING PACKS INCLUDED

IT

Carrello per esposizione vini con cassetto, rastrelliera per bicchieri, vaschetta porta turaccioli e piano inferiore con struttura per esposizione bottiglie. Dotato di 4 glacette appoggiate su una piastra eutettica che garantisce una temperatura adeguata fino a 5 ore di servizio. Equipaggiato con termometro digitale per un rapido controllo della temperatura sul fondo delle glacette. Due ruote con freno di serie.

EN

Trolley for wine bottles display with drawer, glass rack, cork collection pan and lower tier with dedicated structure for bottles display. Equipped with 4 bottle coolers placed on a chilling pack ensuring up to 5 hours of cool temperature. A useful digital thermometer allows a quick check of the temperature of the bottom of the coolers. Two castors with brake included.



## ARIANNA BOLLE



CARRELLI BOTTIGLIE  
BOTTLES TROLLEYS

IT

Carrello champagne e bollicine dall'importante presenza scenica in legno massello. Ripiano rivestito in HPL finitura marmo con rastrelliera per bicchieri in plexiglass. Secchiello per bottiglie centrale e due glacette sui piani inferiore incluse. A richiesta è disponibile una scenografica sciabola con supporto per la pratica del "sabrage" (optional SW). Due ruote con freno incluse.

EN

Outstanding champagne trolley with solid wood structure. The upper tier is laid with marble finish HPL and it features a glass rack made of acrylic glass. Ice bucket and two bottle coolers on the lower tier included. On request a spectacular saber for the practice of "sabrage" is available (optional SW). Two castors with brake included.



## ARIANNA BAR



**IT**  
Carrello preparazione cocktail e aperitivi in legno massello. Piano superiore rivestito in acciaio e dotato di due vasche GN 1/3 per ghiaccio tritato e in cubetti, un comodo portabottiglie laterale e un tagliere per il taglio delle fette di agrume decorative per i cocktail. Dotato di rastrelliera per bicchieri e alzatina frontale in plexiglass con comodo ripiano superiore per un rapido passaggio dei drinks. Ripiano inferiore con struttura portabottiglie in plexiglass. Due ruote con freno di serie.

**EN**  
Cocktail trolley with solid wood structure. Upper tier laid with stainless steel and equipped with two GN 1/3 pans for minced ice and cubes, a useful side bottle holder and a chopping board for drinks decoration. Provided with glass rack and a frontal acrylic glass upright structure with upper shelf for a quick drinks drop. Lower tier with bottle holder structure made of acrylic glass. Two castors with brake included.



## ARIANNA TEA

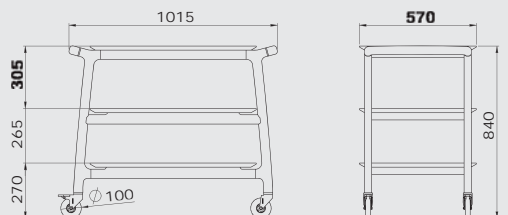


**IT**  
Carrello servizio tè in legno massello. Piano superiore dotato di spondina contenitiva per esposizione delle confezioni di tè e pianetto estraibile. Il carrello è dotato di una vetrinetta integrata per il servizio complementare di piccoli dolci e biscotti per accompagnare la pausa tè pomeridiana. Refrigerata con piastre eutetiche posizionate sul piano inferiore. Due ruote con freno di serie.

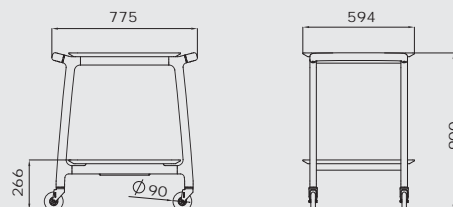
**EN**  
Tea trolley with solid wood structure. Upper tier with protection frame for tea display and sliding dish holder. It features an integrated display case for sweets and biscuits for a perfect afternoon tea break. Refrigerated by means of chilling packs for up to 5 hours of cold service. Two castors with brake included.

## DIMENSIONI DIMENSION

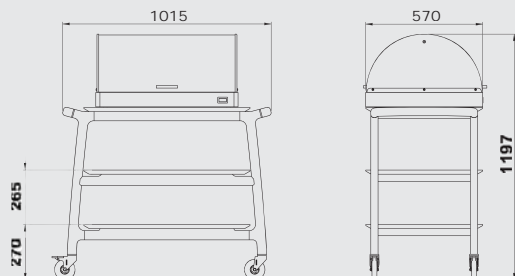
### ARIANNA 2 - 3



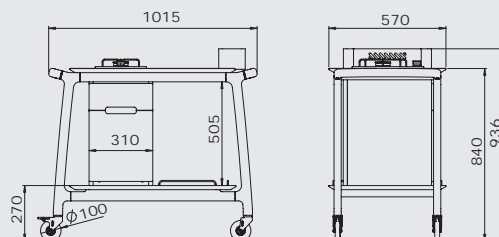
### ARIANNA SMALL



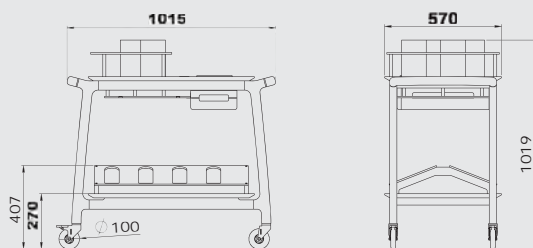
### ARIANNA REF 2 - 3



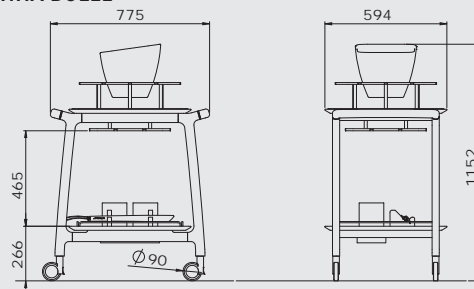
### ARIANNA F1



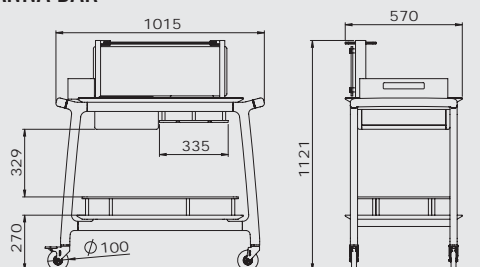
### ARIANNA VINI



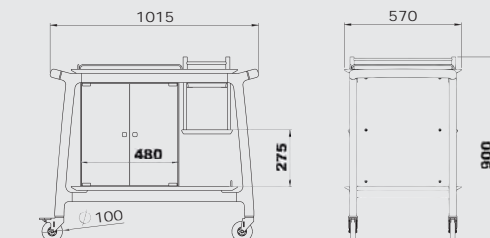
### ARIANNA BOLLE



### ARIANNA BAR



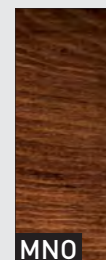
### ARIANNA TEA



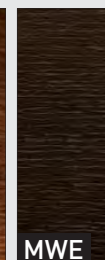
## DECORI DECORS



LEGNO MASSELLO - SOLID WOOD



Noce  
Walnut



Wengè

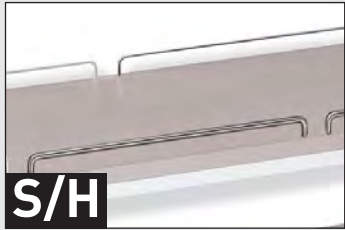


Grigio venato  
Veined grey



Su richiesta  
On request

**OPTIONAL OPTIONS**



**S/H**

Spondina di protezione superiore cromata  
Upper chromed protection frame



**CS**

Cassetto  
Drawer



**RF**

2 ruote con freno  
2 castors with brake



**RJ**

Set di 4 ruote soft di cui 2 con freno  
Set of 4 soft castors, 2 with brake



**EUT 2**

Kit aggiuntivo per maggiore autonomia  
Additional kit for longer service



**SW**

Sciabola  
Saber

**SOLUZIONI SOLUTION**

ARIANNA	Ripiani Tiers	Options
---------	------------------	---------



ARIANNA S	2	RF - RJ - CS - S/H
ARIANNA 2	2	RF - RJ - CS - S/H
ARIANNA 3	3	RF - RJ - S/H
ARIANNA BOLLE	-	RJ - SW
ARIANNA BAR	-	RJ



ARIANNA REF 2	2	RF - RJ - CS - S/H - EUT2
ARIANNA REF 3	3	RF - RJ - S/H - EUT2
ARIANNA VINI	-	RJ
ARIANNA TEA	-	RJ - EUT2



ARIANNA F1		RJ - S/H
------------	--	----------

# **ARTEMIDE**

*Contemporary trolley*



# MODELLI MODELS



## ARTEMIDE 2



### IT

Carrelli di servizio in acciaio inox e legno massello disponibili in 3 colori. Pianetto estraibile e 4 ruote girevoli di serie.

### EN

Stainless steel and solid wood service trolleys available in 3 colors. Sliding dish-holder and 4 swiveling castors included.



## ARTEMIDE PB



### IT

Carrello liquori con rastrelliera per bicchieri e pianetto ribaltabile. Dotato di utile alzatina per l'esposizione delle bottiglie. Due ruote con freno di serie.

### EN

Spirits trolley with glass rack and capsizable dish-holder. Equipped with useful shelf for bottle exposition. 2 castors with brake as a standard.



GG/P

## ARTEMIDE REF 3/1



CARRELLI REFRIGERATI  
REFRIGERATED TROLLEYS

**IT**

Carrelli refrigerati in legno massello dotati di cupola emisferica a doppia apertura. Vasca profonda 16 cm. con rubinetto di scarico. Refrigerazione statica gas R452A e termostato digitale (+2°/+8°C).

**EN**

Refrigerated solid wood trolleys available in 4 colors with hemispherical double opening side dome. Well 16 cm. deep, equipped with drain cock. Static refrigeration of the well, gas R452A and digital thermostat (+2°/+8°C).



GG/D

## ARTEMIDE REF EUT



CARRELLI REFRIGERATI  
REFRIGERATED TROLLEYS

**IT**

Carrelli refrigerati in legno massello dotati di cupola emisferica a doppia apertura. Vasca profonda 16 cm. con rubinetto di scarico e 2 piastre eutettiche. Il carrello è fornito con griglia inox espositiva di serie.

**EN**

Refrigerated solid wood trolleys available in 4 colors with hemispherical double opening side dome. Well 16 cm. deep, equipped with drain cock and with chilling packs. The trolley is supplied with a display grid in the well.



## ARTEMIDE BM P



CARRELLI TERMICI  
BAIN MARIE TROLLEYS

### IT

Carrelli termici in legno massello con diverse capacità e completamente accessoriati (vasche GN non incluse). Vasca profonda 16 cm. con rubinetto di scarico. Riscaldamento a bagnomaria con termostato digitale.

### EN

Thermic solid wood trolleys with different capacity and with many accessories included (GN pans on request). Well 16 cm. deep, equipped with drain cock. Bain marie heating with digital thermostat.



## ARTEMIDE F/1



CARRELLI FLAMBÉ  
FLAMBÉ TROLLEYS

### IT

Carrelli flambé con top rivestito inox, dotato di porta bottiglie e 2 ruote con freno di serie.

### EN

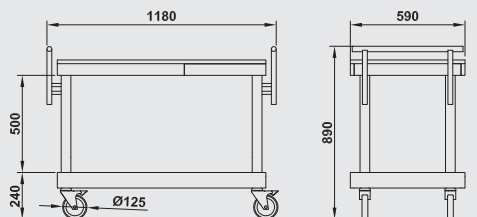
Flambé trolley with stainless steel coated countertop, equipped by bottle-holder and 2 castors with brake included.

N°	BRUCIATORI BURNER	GAS	PRESSIONE PRESSURE	PORTATA TERMICA HEAT INPUT	UGELLO NOZZLE	PORTATA TERMICA W HEAT INPUT W
1	TRIPLA CORONA TRIPLE CROWN	G30-BUTANE	28-30 mbar	244 g/h	Ø 93 mm	MIN 1400 - MAX 3350
		G 31 PROPANE	37 mbar	239 g/h	Ø 93 mm	MIN 1400 - MAX 3350

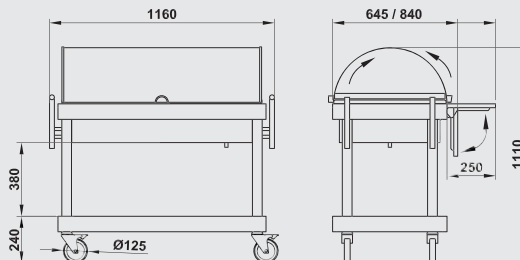


# DIMENSIONI DIMENSION

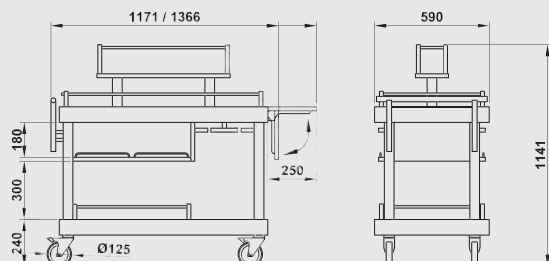
ARTEMIDE 2



ARTEMIDE REF EUT

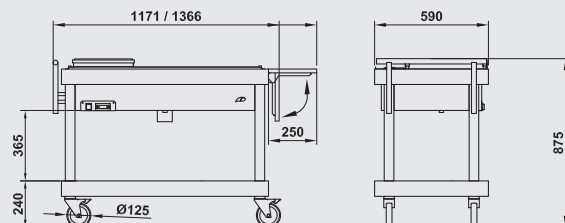


ARTEMIDE PB



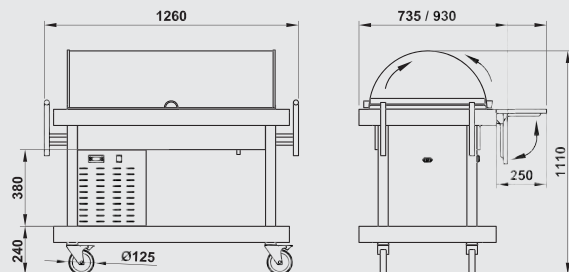
ARTEMIDE BM P

GN H 150 1/1 1/3 1/3

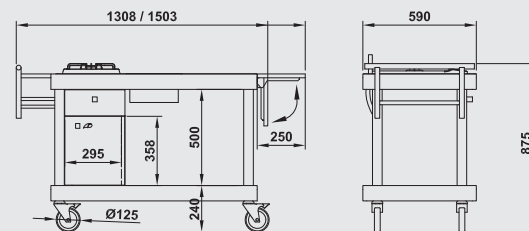


ARTEMIDE REF 3/1

GN H 150 1/1 1/1 1/1



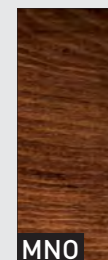
ARTEMIDE F 1



# DECORI DECORS

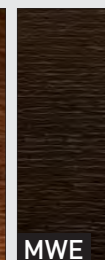


LEGNO MASSELLO - SOLID WOOD



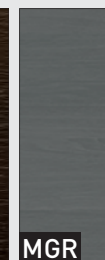
MNO

Noce  
Walnut



MWE

Wengè



MGR

Grigio venato  
Veined grey



RAL

Su richiesta  
On request

## OPTIONAL OPTIONS



**RF**

2 ruote con freno  
2 castors with brake



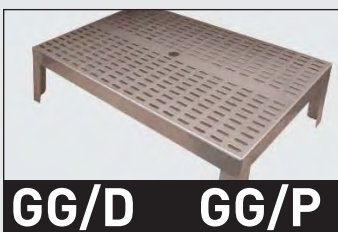
**SQ**

Spondina inox inferiore  
Lower stainless steel protection frame



**EUT 2**

Kit aggiuntivo per maggiore autonomia  
Additional kit for longer service



**GG/D GG/P**

GG/D= GRIGLIA DOLCI - h 10 cm  
DESSERT GRID - h 10 cm  
GG/P= GRIGLIA PESCE - h 3 cm  
FISH GRID - h 3 cm

## SOLUZIONI SOLUTION



ARTEMIDE	GN H 150	230 V max	Options
ARTEMIDE 2	-	-	S/Q - RF
ARTEMIDE PB	-	-	RF



ARTEMIDE REF EUT	2 GN 1/1 + 1 GN 1/3	-	S/Q - EUT2
ARTEMIDE REF 3/1	3 GN 1/1	328 W	GG/P - GG/D - S/Q



ARTEMIDE BM P	1 GN 1/1 + 2 GN 1/3	1500 W	S/Q
---------------	---------------------	--------	-----



ARTEMIDE F/1	-	-	-
--------------	---	---	---

Furniture series

# ***WAITER STATIONS***

*Restaurant solution*

*ALKOR  
POLAR  
PERSEO*

## **IT**

La ricerca di nuove soluzioni e l'innovazione sui prodotti già esistenti sono le basi per garantire una gamma di articoli che può rispondere a tutte le esigenze degli operatori professionali. Le nostre attrezzature si differenziano non solo per l'alto valore tecnologico che semplifica il lavoro degli operatori professionali, ma anche per la loro essenzialità nelle forme.

## **EN**

Looking for new solutions and innovation on existing articles are the starting points to guarantee a product range that can answer to each requirement of professionals. Our equipments are characterized not only by the high technology which makes work simpler, but also for the essential forms of items.





ALKOR

# ALKOR

*Modern furniture*

## IT

Moderni mobili di servizio su ruote in legno laminato con dettagli color alluminio. Modelli a 2/3 sportelli chiusi con ripiano interno, ripiano intermedio e alzata regolabile in altezza o parte superiore chiusa da sportelli. Al posto dei cassetti è possibile prevedere un portaposate aperto a 6/9 compartimenti (opt. PP/F). I mobili possono essere dotati di base rinforzata con ruote più grandi (Ø125mm) e maniglia di spinta (B/R). Opzionale tramoggia estraibile su guide scorrevoli con sacco in cotone asportabile e lavabile (opt. TR).

## EN

Modern dumbwaiters on castors made of laminated wood for the restaurant hall with aluminium-look details. Models with 2/3 doors with inner shelf, upper middle shelf can be height adjusted. The upper part can be closed by doors. Instead of drawers, dumbwaiters can be equipped with an open 6/9 compartments cutlery holder (opt. PP/F). They can be provided with a reinforced base with bigger castors (Ø125mm) and handle (B/R) and extractable hopper mounted on rails (opt. TR).



# MODELLI MODELS



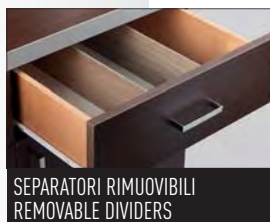
TUTTI I MOBILI SONO SU RUOTE.  
ALL DUMBWAITERS ARE ON CASTORS.



**ALKOR 2 AP**



**ALKOR 2 CH**





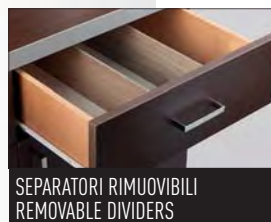
LWE

**ALKOR 3 AP**



LWS

**ALKOR 3 CH**



SEPARATORI RIMUOVIBILI  
REMOVABLE DIVIDERS



# MODELLI MODELS



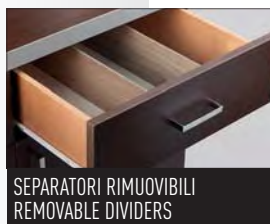
TUTTI I MOBILI SONO SU RUOTE.  
ALL DUMBWAITERS ARE ON CASTORS.



**ALKOR 2 B**



**ALKOR 3 B**



SEPARATORI RIMUOVIBILI  
REMOVABLE DIVIDERS

**VARIANTI** VARIANTS

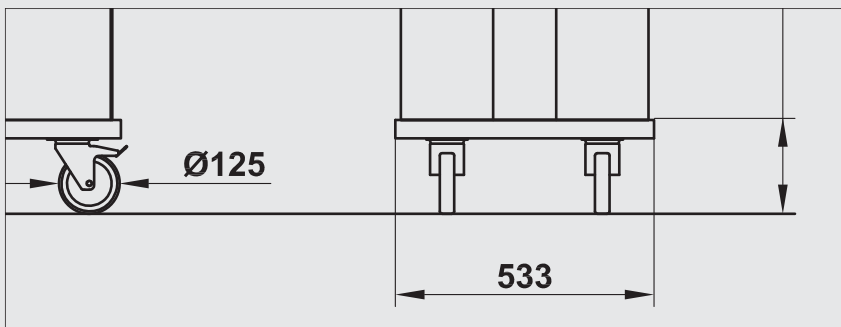
**B/R**

MANIGLIA DI SPINTA  
HANDLE

BASE RINFORZATA CON  
RUOTE PIÙ GRANDI  
REINFORCED BASE WITH  
BIGGER CASTORS (Ø125MM)



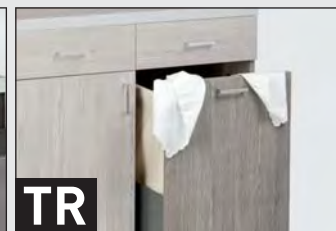
DISPONIBILE PER TUTTI I MODELLI.  
AVAILABLE FOR ALL MODELS.



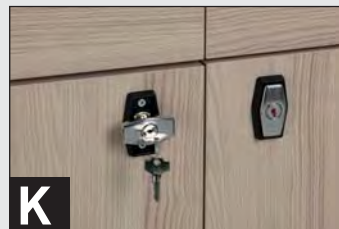
**OPTIONAL** OPTIONS



PP/F  
Porta posate a 6/9 compartimenti  
Open 6/9 compartments cutlery holder



TR  
Tramoggia estraibile su guide  
Extractable hopper on rails



K  
Chiusura con chiave  
Closure with key



S/Q  
Spondina di protezione inox  
Stainless steel protection frame

**SOLUZIONI** SOLUTION

ALKOR	Options
ALKOR 2 AP	PP/F - TR - K
ALKOR 2 AP B/R	PP/F - TR - K
ALKOR 2 CH	PP/F - TR - K
ALKOR 2 CH B/R	PP/F - TR - K
ALKOR 3 AP	PP/F - TR - K
ALKOR 3 AP B/R	PP/F - TR - K
ALKOR 3 CH	PP/F - TR - K
ALKOR 3 CH B/R	PP/F - TR - K
ALKOR 2 B	PP/F - TR - K- S/Q
ALKOR 2 B B/R	PP/F - TR - K- S/Q
ALKOR 3 B	PP/F - TR - K- S/Q
ALKOR 3 B B/R	PP/F - TR - K- S/Q

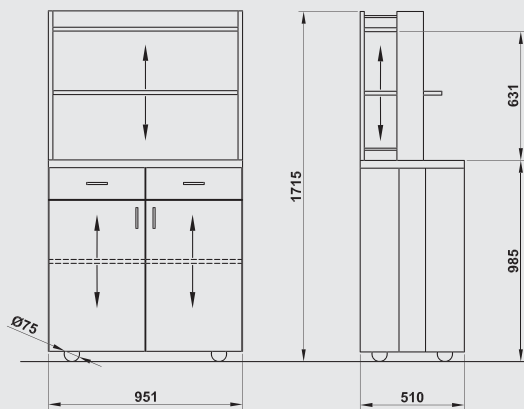
**DECORI** DECORS



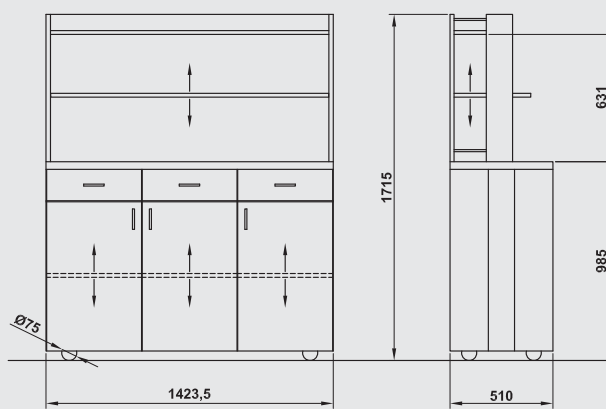
TUTTI I LAMINATI DISPONIBILI >> pag.10  
ALL LAMINATED AVAILABLE >> pag.10

# DIMENSIONI DIMENSION

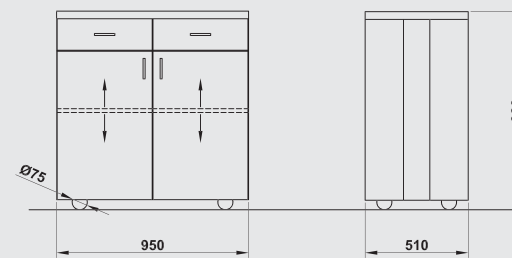
ALKOR 2 AP



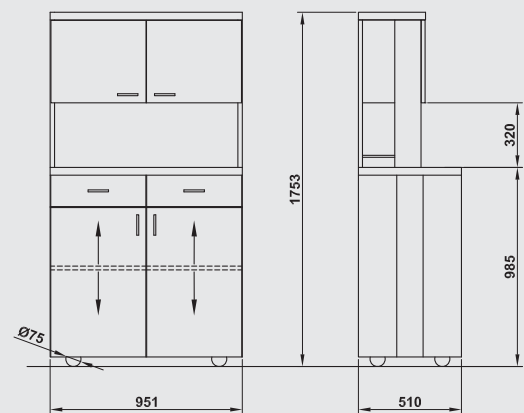
ALKOR 3 AP



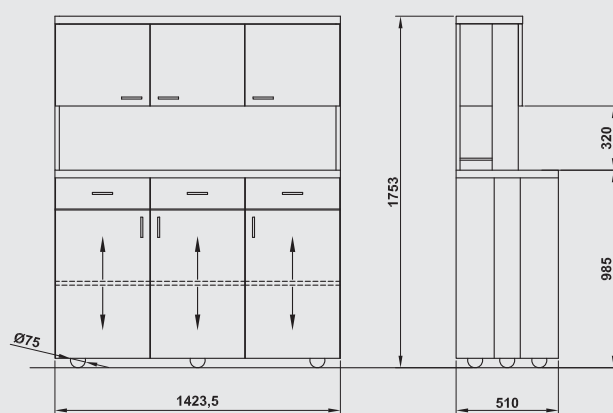
ALKOR 2 B



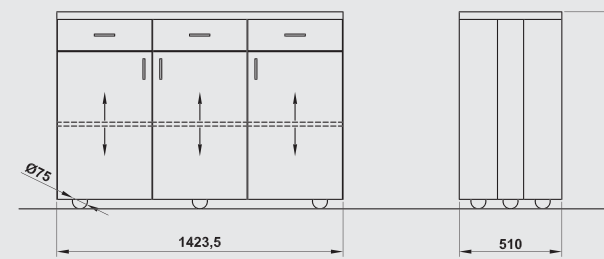
ALKOR 2 CH



ALKOR 3 CH



ALKOR 3 B



# Outdoor Furniture



# POLAR

## IT

Per ottimizzare il servizio all'esterno è disponibile una linea di mobili costruita interamente in acciaio inox AISI 304. La versione alta di questo mobile può avere la parte superiore aperta con 2 ripiani oppure completamente chiusa da 2 pratiche antine. Tutti i modelli sono dotati di ruote Ø125mm di cui 2 con freno e una comoda maniglia di spinta. Per una gestione ottimale delle posate è possibile scegliere la versione con 2 cassetti oppure con il pratico portaposate a 6 scomparti (Opt. PP/F) chiuso da uno sportello. Per la gestione dei calici è possibile prevedere una pratica rastrelliera (Opt.RA).

## EN

To optimize the outdoor service it's available a line of dumbwaiters built completely in stainless steel AISI 304. The high models can have an open upper part with 2 shelves or completely closed by 2 small doors. Each dumbwaiter is mounted on wheels Ø125mm., 2 with brakes and a practical pushing handle. To organize cutlery are available dumbwaiters with 2 drawers or with 6 compartments closed by a small door (Opt. PP/F). A useful glass rack for wine glasses is available as an option (opt. RA).



**MODELLI** MODELS**POLAR 2 AP****POLAR 2 CH**

**MODELLI** MODELS



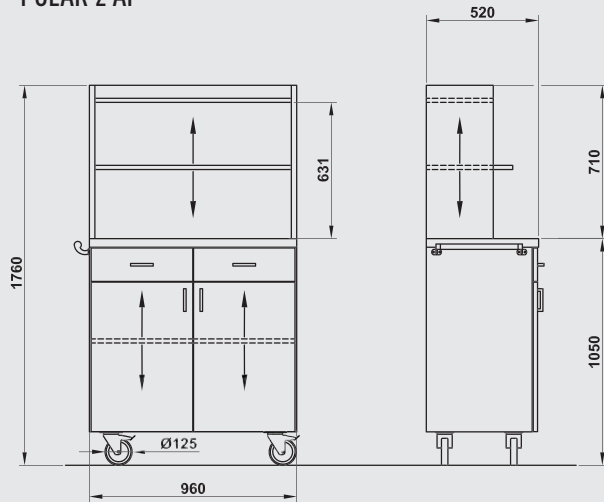
**POLAR 2 B**



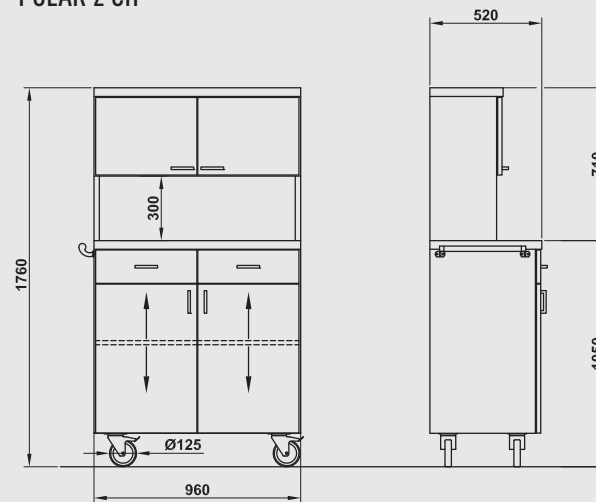
**POLAR 2 AL**

## DIMENSIONI DIMENSION

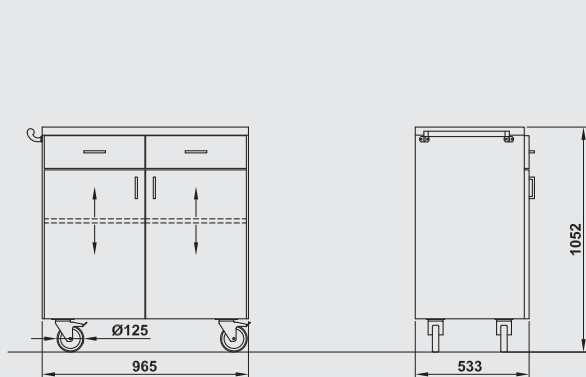
POLAR 2 AP



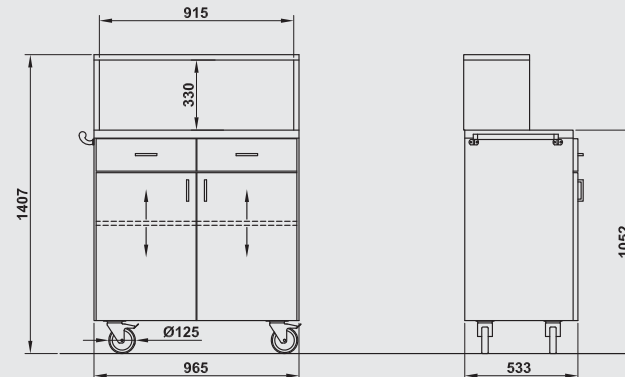
POLAR 2 CH



POLAR 2 B



POLAR 2 AL



## OPTIONAL OPTIONS



**PP/F**

Porta posate a 6 compartimenti  
6 compartment cutlery holder



**RA**

Rastrelliera bicchieri in filo d'acciaio  
Glass rack in steel wire

## SOLUZIONI SOLUTION

POLAR	Options
POLAR 2 AP	PP/F - RA
POLAR 2 CH	PP/F - RA
POLAR 2 B	PP/F
POLAR 2 AL	PP/F



# PERSEO

## IT

Mobili di servizio su ruote in legno laminato per la sala ristorante. Modelli con 2 cassetti e 1 o 2 sportelli con ripiano interno. Al posto dei cassetti è possibile avere un portaposate aperto a 6 scompartimenti (opt. PP/F). I mobili possono essere dotati di base rinforzata con ruote più grandi (Ø125mm) e maniglia di spinta (opt. B/R), è inoltre disponibile una copertura di protezione in poliestere (opt. PER/CO).

## EN

Dumbwaiters on castors made of laminated wood for the restaurant hall. Models with 2 drawers and 1 or 2 doors with inner shelf. Instead of drawers, dumbwaiters can be equipped with an open 6-compartment cutlery holder (opt. PP/F). They can be provided with a reinforced base with bigger castors (Ø125mm) and handle (opt. B/R) and a polyester protection covering (opt. PER/CO).



Evergreen Style

# MODELLI MODELS



TUTTI I MOBILI SONO SU RUOTE.  
ALL DUMBWAITERS ARE ON CASTORS.



**PERSEO A/2**



**PERSEO A/1**

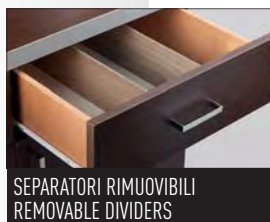
# MODELLI MODELS



**PERSEO A/T**



**PERSEO A/TA**





TUTTI I MOBILI SONO SU RUOTE.  
ALL DUMBWAITERS ARE ON CASTORS.



**PERSEO H/1**



**PERSEO H/2**



SEPARATORI RIMUOVIBILI  
REMOVABLE DIVIDERS

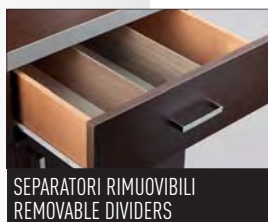
# MODELLI MODELS



**PERSEO G**



**PERSEO 75**





TUTTI I MOBILI SONO SU RUOTE.  
ALL DUMBWAITERS ARE ON CASTORS.



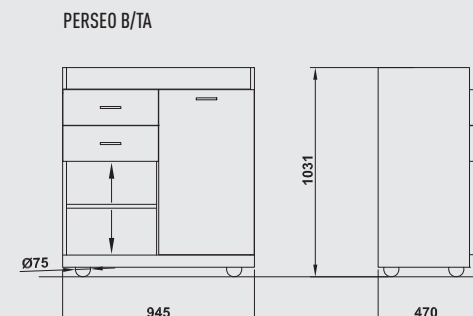
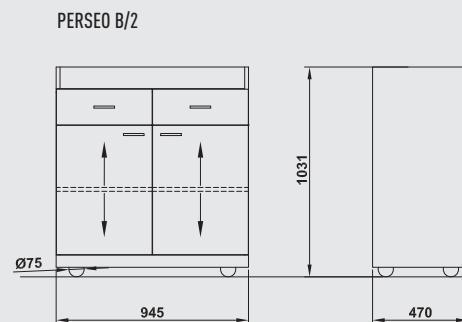
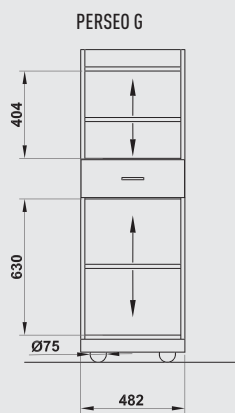
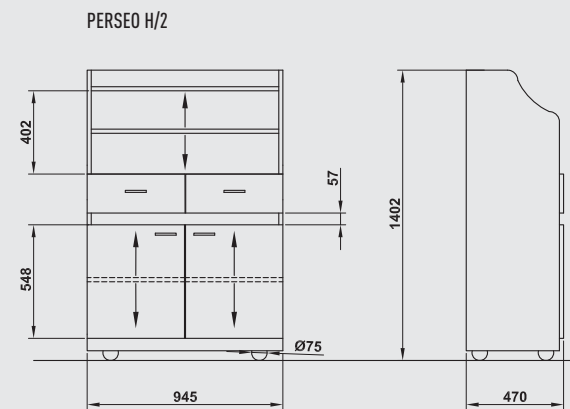
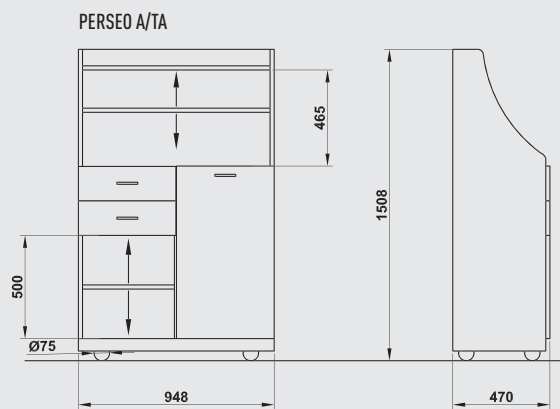
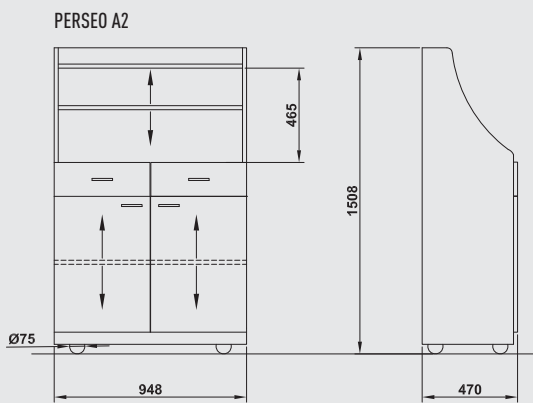
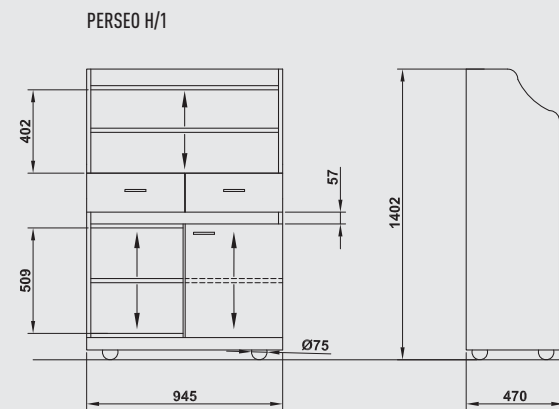
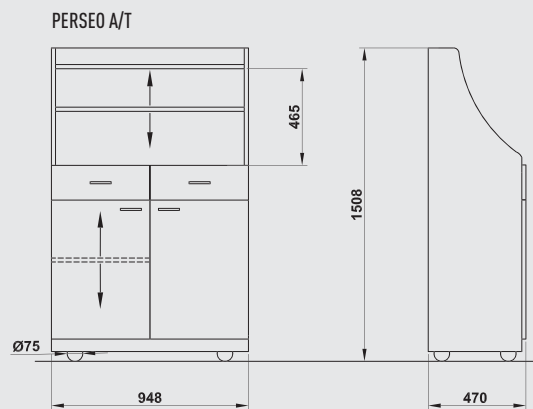
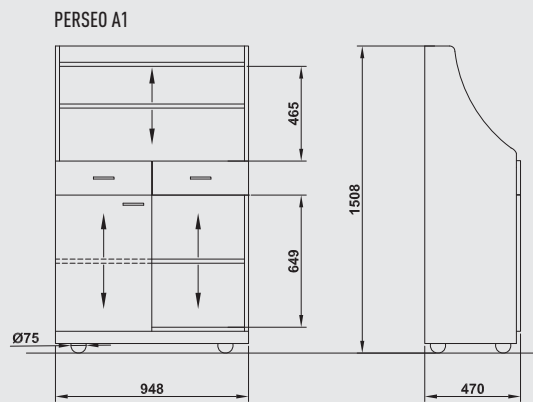
**PERSEO B/2**



**PERSEO B/TA**



# DIMENSIONI DIMENSION



**VARIANTI** VARIANTS

**B/R**

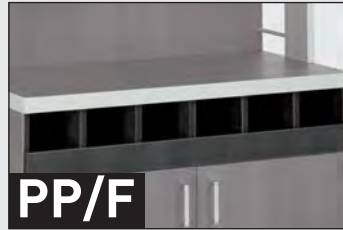
MANIGLIA DI SPINTA  
HANDLE

BASE RINFORZATA CON  
RUOTE PIÙ GRANDI  
REINFORCED BASE WITH  
BIGGER CASTORS (Ø125MM)



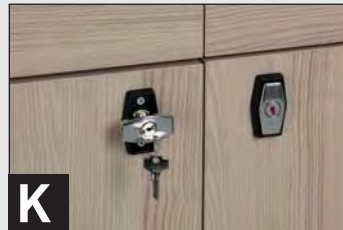
DISPONIBILE PER TUTTI I MODELLI, ESCLUSO PERSEO G.  
AVAILABLE FOR ALL MODELS, EXCEPT FOR PERSEO G.

**OPTIONAL** OPTIONS



**PP/F**

Porta posate a 3/6/9 compartimenti  
3/6/9 open compartment cutlery holder



**K**

Chiusura con chiave  
Closure with key



**PER/CO**

Copertura di protezione in poliestere  
Polyester protection cover

**SOLUZIONI** SOLUTION

PERSEO	Options
PERSEO A/1	PP/F - PER/CO - K
PERSEO A/1 B/R	PP/F - PER/CO - K
PERSEO A/2	PP/F - PER/CO - K
PERSEO A/2 B/R	PP/F - PER/CO - K
PERSEO A/T	PP/F - PER/CO - K
PERSEO A/T B/R	PP/F - PER/CO - K
PERSEO A/TA	PER/CO - K
PERSEO A/TA B/R	PER/CO - K
PERSEO H/1	PP/F - PER/CO - K
PERSEO H/1 B/R	PP/F - PER/CO - K
PERSEO H/2	PP/F - PER/CO - K
PERSEO H/2 B/R	PP/F - PER/CO - K
PERSEO G	PP/F - K
PERSEO 75	PP/F - K
PERSEO 75 B/R	PP/F - K
PERSEO B/2	PP/F - K
PERSEO B/2 B/R	PP/F - K
PERSEO B/TA	K
PERSEO B/TA B/R	K

**DECORI** DECORS



TUTTI I LAMINATI DISPONIBILI >> pag.10  
ALL LAMINATED AVAILABLE >> pag.10

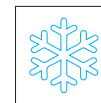


# VASCHE GASTRONORM GASTRONORM PANS

GN						
	53 x 32,5 cm	35,4 x 32,5 cm	32,5 x 26,5 cm	32,5 x 17,6 cm	26,5 x 16,2 cm	26,5 x 16,2 cm
H 200	28 lt	18 lt	12,5 lt	7,8 lt	5,5 lt	3,4 lt
H 150	21 lt	13 lt	9,5 lt	5,7 lt	4 lt	2,4 lt
H 100	14 lt	9 lt	6,5 lt	4 lt	2,8 lt	1,6 lt
H 65	9 lt	5,5 lt	4 lt	2,5 lt	1,8 lt	1 lt

COMBINAZIONI COMBINATION		CAPACITÀ PASTI MEAL CAPACITY
1 x GN 1/1		15 > 25
2 x GN 1/1		30 > 50
3 x GN 1/1		45 > 75
4 x GN 1/1		60 > 100
5 x GN 1/1		> 100
6 x GN 1/1		> 125

## SIMBOLOGIA - SYMBOLS



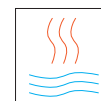
REFRIGERATO - REFRIGERATED



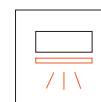
REFRIGERATO VENTILATO - VENTILATED REFRIGERATION



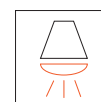
PIANO REFRIGERATO - REFRIGERATED COUNTERTOP



BAGNOMARIA - BAIN-MARIE



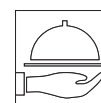
LAMPAD E ALOGENE - HALOGEN LAMPS



LAMPAD E INFRA - INFRARED LAMPS



RISCALDATO - WARMED



SERVITO - WITH OPERATOR



FLAMBÈ - FLAMBÉ

# Rudolf **TANNER** Handelsges.m.b.H.

A-2320 Schwechat, Haydnstraße 26

Tel.: +43 664 33 50 500 +43 664 45 61 015

E-Mail: [office@rtanner.at](mailto:office@rtanner.at)

Homepage: [www.rtanner.at](http://www.rtanner.at)



Copyright © 2020 Rocam

È vietata la riproduzione anche solo parziale senza autorizzazione scritta da parte della società Rocam Losi srl.  
No part of this document may be reproduced or transmitted in any form without written permission from Rocam Losi srl.

Il costruttore si riserva la facoltà di apportare modifi che atte a migliorare il prodotto senza alcun preavviso.  
The manufacturer reserves the right to make changes and improvements to the articles without prior notice.